

CONGA

FREEGO S10 NOVA

Fregona eléctrica / Electric mop



cecotec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Használati utasítás
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης
دليل التعليمات

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	11
Sicherheitshinweise	14
Istruzioni di sicurezza	17
Instruções de segurança	21
Veiligheidsinstructies	24
Instrukcje bezpieczeństwa	27
Bezpečnostní pokyny	30
Güvenlik talimatları	33
Οδηγίες ασφαλείας	35
Instruccions de seguretat	39
Biztonsági utasítások	42
تم التسلاتام	45

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	47
2. Antes de usar	47
3. Montaje	48
4. Funcionamiento	49
5. Limpieza y mantenimiento	52
6. Resolución de problemas	53
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	53
8. Copyright	54
9. Declaración UE de conformidad simplificada	54

INDEX

1. Parts and components	55
2. Before use	55
3. Assembly	56
4. Operation	57
5. Cleaning and maintenance	60
6. Troubleshooting	60
7. Recycling of electrical and electronic equipment	61
8. Copyright	61
9. Simplified EU Declaration of Conformity	62

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	63
2. Avant utilisation	63
3. Montage	64
4. Fonctionnement	65
5. Nettoyage et entretien	68
6. Résolution de problèmes	69
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	69
8. Copyright	70
9. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	70

INHALT

1. Teile und Komponenten	71
2. Vor dem Gebrauch	71
3. Montage	72
4. Bedienung	73
5. Reinigung und Wartung	76
6. Problembeseitigung	77
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	78
8. Copyright	78
9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	78

INDICE

1. Parti e componenti	79
2. Prima dell'uso	79
3. Montaggio	80
4. Funzionamento	81
5. Pulizia e manutenzione	84
6. Risoluzione dei problemi	85
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	85
8. Copyright	86
9. Dichiarazione di conformità UE semplificata	86

ÍNDICE

1. Peças e componentes	87
2. Antes de usar	87
3. Montagem	88
4. Funcionamento	89
5. Limpeza e manutenção	92
6. Resolução de problemas	93
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	93
8. Copyright	94
9. Declaração de conformidade simplificada da UE	94

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	95
2. Voor gebruik	95
3. Montage	96
4. Bediening	97
5. Reiniging en onderhoud	100
6. Probleemoplossing	101
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	101
8. Copyright	102
9. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	102

INDEKS

1. Części i komponenty	103
2. Przed użyciem	103
3. Montaż	104
4. Operacja	105
5. Czyszczenie i konserwacja	108
6. Rozwiązywanie problemów	109
7. Recykling sprzętu elektrycznego i elektronicznego	109
8. Prawa autorskie	110
9. Uproszczona deklaracja zgodności UE	110

INDEX

1. Součásti a komponenty	111
2. Před použitím	111
3. Montáž	112
4. Provoz	113
5. Čištění a údržba	116
6. Řešení problémů	117
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	117
8. Autorská práva	117
9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	118

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	119
2. Kullanmadan önce	119
3. Montaj	120
4. Operasyon	121
5. Temizlik ve bakım	124
6. Problem çözme	125
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	125
8. Telif Hakkı	125
9. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı	126

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	127
2. Πριν από τη χρήση	127
3. Συναρμολόγηση	128
4. Λειτουργία	129
5. Καθαρισμός και συντήρηση	132
6. Επίλυση προβλημάτων	134
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	134
8. Πνευματικά δικαιώματα	134
9. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης EE	135

ÍNDEx

1. Peces i components	136
2. Abans de fer servir	136
3. Muntatge	137
4. Funcionament	138
5. Neteja i manteniment	141
6. Resolució de problemes	142
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	142
8. Copyright	143
9. Declaració UE de conformitat simplificada	143

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	144
2. Használat előtt	144
3. Összeszerelés	145
4. Működés	146
5. Tisztítás és karbantartás	149
6. Problémamegoldás	150
7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahaznosítása	150
8. Szerzői jog	150
9. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	151

سرفف

1. تانوكمل او عاجال	152
2. ماذخسبال لبق	152
3. عىمجتلا	153
4. لىغىشتلا	154
5. قنأىصلال او فىظنتلا	156
6. تالکشمال ل ح	157
7. قنوركتلالال او قنأابركلال تادعمل رىودت قداغ	157
8. رشنل او عىطلال قوق ح	157
9. ىبوروالال داحتالال طسبمال ققباطلال نال ع	157

NOTA

EU01_117513 - Freego S10 Nova

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ · Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT · La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR - Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

قصاخلا في جهر بل تاميل عتلا تاري غتم عي جى لى قىطن يو اماع لى لى دل • يبرع
زاه جلاب

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del aparato y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Evite poner el aparato en funcionamiento bajo temperaturas extremadamente altas o bajas.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Este aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el mercado del producto.
- El aparato no debe dejarse desatendido mientras está conectado a la alimentación.
- El aparato no ha de utilizarse si se ha caído, si hay señales visibles de daño o si gotea.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños cuando está en tensión o enfriándose.
- El aparato tiene que ser desenchufado después de su uso y antes de llevar a cabo el mantenimiento a realizar por el usuario sobre el aparato.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Mantenga el cable alejado de fuentes de calor. No coloque el cable en huecos bajo las puertas ni sobre bordes afilados. Mantenga los cables lejos de las zonas de movimiento y de lugares donde puedan obstaculizar el paso.

- Si el aparato no funciona como se describe en este manual, ha sufrido un gran impacto, cae desde alto, está dañado o cae al agua, no lo utilice y contacte inmediatamente con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
- Deje de utilizar el aparato si percibe un sonido anormal o una temperatura más alta de lo normal.
- No intente reparar el aparato por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec para cualquier duda.
- No utilice ningún accesorio que no haya sido recomendado por Cecotec ya que podría ocasionar daños en el aparato.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables, superficies donde pueda caer o ser tirado al agua. No lo utilice en el exterior.
- Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños, podría resultar peligroso.
- Apague y desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no se vaya a utilizar por un tiempo, antes de limpiarlo, antes de montar o desmontar los componentes. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del aparato en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el aparato.
- No utilice el aparato para aspirar líquidos inflamables o explosivos como gasolina, ni lo utilice donde pudieran estar presentes este tipo de líquidos o vapores.
- No utilice el aparato para recoger objetos que quemen o humeen como colillas, cerillas o ceniza caliente.
- Las baterías no recargables no deben ser recargadas.
- ADVERTENCIA: este aparato tiene partes rotatorias que

pueden conllevar riesgo de atrapamiento. Extreme las precauciones.

- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no pueden ser realizados por niños sin supervisión
- Supervise a los niños para evitar que jueguen con el aparato. Es necesario dar una supervisión estricta si el aparato está siendo usado por o cerca de niños.

Instrucciones de la batería

- No queme ni exponga la batería a temperaturas altas ya que pueden explotar.
- Las baterías pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si las baterías gotean, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia por un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- La ingestión de baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocar quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir la batería acuda rápidamente a su centro médico más cercano.
- ADVERTENCIA: para la recarga de la batería, utilice solo la unidad de alimentación suministrada con el aparato, con referencia CZHQ13265050EUWP.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is earthed.
- Avoid operating the appliance under extremely high or low temperatures.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- The appliance must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.
- The appliance should not be left unattended while plugged to a power supply.
- The appliance should not be used if it has fallen, shows any visible sign of damage, or if it leaks.
- Keep the appliance out of the reach of children while in operation or cooling down.
- The appliance must be unplugged after use and before any user maintenance is carried out.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be repaired by Cecotec's Official Technical Support Service to avoid any danger.
- Keep the cable away from heat sources. Do not pass the cable through gaps under doors or over sharp edges. Keep the cable away from movement areas and from places where it may obstruct passage.
- If the appliance does not operate as described in this manual, has suffered a severe impact, falls from height, is damaged,

or falls into water, do not use it and contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

- Stop using the appliance if you notice an abnormal sound or sense a temperature higher than usual.
- Do not attempt to repair the appliance yourself. Contact Cecotec's Official Technical Support Service for any doubt.
- Do not use any accessory that is not recommended by Cecotec, as this may cause damage to the appliance.
- Do not place the appliance near heat sources, flammable substances, or surfaces where it can fall or be thrown into water from. Do not use outdoors.
- Keep the packaging materials out of the reach of children, they could be dangerous.
- Switch off and unplug the appliance from the mains when not in use, before cleaning, and before assembling or disassembling components. To unplug the appliance, pull the plug, not the cord.
- Do not immerse the cord, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Do not use the appliance to vacuum flammable or explosive liquids such as gasoline, or use it where such liquids or vapours may be present.
- Do not use the appliance to pick up burning or smouldering objects such as cigarette butts, matches, or hot ashes.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- **WARNING:** the appliance has rotating parts which may pose a risk of entrapment. Exercise extreme caution.
- This appliance can be used by children aged 8 and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities

or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be performed by unsupervised children.

- Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary if the appliance is used by or near children.

Battery instructions

- Do not burn or expose the battery to high temperatures, as it may explode.
- Batteries may leak under extreme conditions. Should that be the case, do not touch the liquid. If the liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, rinse them immediately with clean water for at least 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- Battery ingestion can cause burns, perforation of soft tissue, and death. It can cause severe burns within two hours of the ingestion.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.
- WARNING: to recharge the battery, use only the power supply provided with the appliance, with reference CZHQ13265050EUWP.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Évitez de mettre l'appareil en fonctionnement avec des températures extrêmement élevées ou basses.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Cet appareil doit être alimenté à une très basse tension de sécurité indiquée sur le produit.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à l'alimentation électrique.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles d'endommagement ou s'il goutte.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est branché ou s'il est en train de refroidir.
- L'appareil doit être débranché après utilisation et avant tout entretien.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Maintenez le câble éloigné des sources de chaleur. Ne placez pas le câble sous les portes ou sur des bords affûtés. Tenez les câbles à l'écart des zones par lesquelles il y a beaucoup de mouvement et des endroits où ils pourraient empêcher le passage.

- Si l'appareil ne fonctionne pas comme décrit dans ce manuel, a subi un choc important, tombe au sol, est endommagé ou tombe dans l'eau, ne l'utilisez pas et contactez immédiatement le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
- Arrêtez d'utiliser l'appareil si vous entendez un bruit bizarre lors de son utilisation ou que vous vous rendez compte que la température de l'appareil est plus élevée que d'habitude.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.
- N'utilisez aucun accessoire qui ne soit pas recommandé par Cecotec, cela pourrait endommager l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, de substances inflammables, de surfaces où il peut tomber ou être jeté dans l'eau. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- Maintenez le matériel qui compose l'emballage hors de portée des enfants, cela pourrait être dangereux.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous n'allez pas l'utiliser pendant longtemps, avant de le nettoyer et avant de monter ou de démonter les composants. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la fiche ou d'allumer l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou explosifs tels que l'essence, ni là où tels liquides ou vapeurs peuvent être présents.
- N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des objets brûlants ou

fumants tels que des mégots de cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.

- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- AVERTISSEMENT : cet appareil possède des pièces rotatives qui peuvent présenter un risque de coincement. Faites bien attention.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être menés à terme par des enfants
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si l'appareil est utilisé par ou à côté des enfants.

Instructions de la batterie

- Ne brûlez ni n'exposez la batterie à des températures élevées, elle pourrait exploser.
- Les batteries peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si les batteries gouttent, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes minimum puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.
- L'ingestion des batteries peut provoquer des brûlures, la

perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.

- En cas d'ingestion de la batterie, consultez immédiatement un médecin.
- AVERTISSEMENT : pour charger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil, avec référence CZHQ13265050EUWP.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Dieses Gerät muss mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen sehr niedrigen Sicherheitsspannung betrieben werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, solange es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es heruntergefallen ist, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder wenn es undicht ist.

- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern, wenn es in Betrieb ist oder abkühlt.
- Das Gerät muss nach dem Gebrauch und vor jeder Wartung durch den Benutzer vom Stromnetz getrennt werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec repariert werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Halten Sie das Kabel von Wärmequellen fern. Verlegen Sie das Kabel nicht in Öffnungen unter Türen oder an scharfen Kanten. Halten Sie Kabel von Bewegungsbereichen und von Stellen fern, an denen sie den Durchgang behindern könnten.
- Wenn das Gerät nicht wie in dieser Anleitung beschrieben funktioniert, einen starken Stoß erlitten hat, aus großer Höhe gefallen ist, beschädigt ist oder ins Wasser gefallen ist, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich sofort an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Stellen Sie die Verwendung des Geräts ein, wenn Sie ein ungewöhnliches Geräusch oder eine höhere Temperatur als normal feststellen.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht von Cecotec empfohlen wird, da dies zu einer Beschädigung des Geräts führen kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, entflammbar Stoffen oder Flächen auf, auf die es fallen oder ins Wasser geworfen werden kann. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf, sie könnte gefährlich sein.

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen, bevor Sie es reinigen oder bevor Sie Bauteile montieren oder demontieren. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Geräts nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um entflammbare oder explosive Flüssigkeiten wie z. B. Benzin anzusaugen, und verwenden Sie es nicht an Orten, an denen solche Flüssigkeiten oder Dämpfe vorhanden sein können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um brennende oder schwelende Gegenstände wie Zigarettenstummel, Streichhölzer oder heiße Asche aufzuheben.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- **WARNUNG:** Dieses Gerät hat drehende Teile, die eine Einklemmgefahr darstellen können. Seien Sie äußerst vorsichtig.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder ab 8 Jahren und Personen gedacht, die geistig oder körperlich behindert sind oder keine ausreichenden Erfahrungen bzw. Kenntnisse besitzen, außer sie wurden hinsichtlich des Gebrauchs des Produkts durch eine Person eingewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden
- Beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente

Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

Akku/Batterieanleitungen

- Verbrennen Sie die Batterie/Akku nicht und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus, da sie explodieren könnte.
- Unter extremen Bedingungen können die Batterien/Akkus auslaufen. Wenn die Batterien/Akkus auslaufen, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Wenn die Flüssigkeit mit der Haut in Berührung kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Tragen Sie beim Umgang mit dem Akku Handschuhe und entsorgen Sie ihn umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Das Verschlucken von Batterien/Akkus kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Kann innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken schwere Verbrennungen verursachen.
- Wenn die Batterie verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit dem Gerät gelieferte Netzteil mit der Referenznummer CZHQ13265050EUWP.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sull'etichetta dell'apparecchio e che la presa di corrente sia dotata di messa a terra.
- Evitare di mettere l'apparecchio in funzione a temperature estremamente alte o basse.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Questo apparecchio deve essere alimentato a una tensione molto bassa come indicato sulla marcatura.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando è collegato alla rete elettrica.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato se è caduto, se ci sono segni visibili di danni o se presenta perdite.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è in tensione o si sta raffreddando.
- L'apparecchio deve essere scollegato dopo l'uso e prima di qualsiasi intervento di manutenzione utente.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, rivolgersi esclusivamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Mantenere il cavo lontano da fonti di calore. Non posizionare il cavo sotto fessure di porte o su bordi affilati. Mantenere i cavi lontano da aree di movimento e da luoghi in cui possono ostacolare il passaggio.
- Se l'apparecchio non funziona come descritto nel presente manuale, se ha subito un forte impatto, se è caduto dall'alto, se è danneggiato o se è caduto in acqua, non utilizzarlo e contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Smettere di usare l'apparecchio se si nota un suono anomalo o una temperatura più alta del normale.

- Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Per qualsiasi dubbio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non utilizzare alcun accessorio che non sia stato raccomandato da Cecotec, in quanto potrebbe causare danni all'apparecchio.
- Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore, a sostanze infiammabili, a superfici in cui possa cadere o essere gettato in acqua. Non usare all'aperto.
- Mantenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini, poiché potrebbe risultare pericoloso.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non viene utilizzato per un certo periodo di tempo, prima di pulirlo e prima di montare o smontare i componenti. Togliere la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare liquidi infiammabili o esplosivi come la benzina, né utilizzarlo in presenza di tali liquidi o vapori.
- Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere oggetti incendiati o fumanti come mozziconi di sigaretta, fiammiferi o cenere calda.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- **ATTENZIONE:** l'apparecchio si compone di parti rotanti che possono impigliarsi. Usare la massima cautela.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità

fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza

- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui l'apparecchio venga utilizzato da o vicino a bambini.

Istruzioni relative alla batteria

- Non bruciarla né esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- Le batterie possono presentare fughe in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare un medico. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente in conformità con le normative locali.
- L'ingestione di batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Le pile possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingestione.
- Se le batterie vengono ingerite, recarsi nella struttura medica più vicina.
- AVVERTENZA: per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'alimentatore fornito con l'apparecchio con codice CZHQ13265050EUWP.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Evite pôr o aparelho em funcionamento a temperaturas extremamente altas ou baixas.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Este aparelho deve ser alimentado com a tensão de segurança muito baixa indicada na marcação do produto.
- O aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à fonte de alimentação.
- O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se estiver a pingar.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando estiver a funcionar ou a arrefecer.
- O aparelho deve ser desligado da corrente após a sua utilização e antes de se efetuar qualquer manutenção do utilizador no aparelho.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Mantenha o cabo longe de fontes de calor. Não coloque o cabo em buracos debaixo de portas ou em bordas afiadas. Mantenha os cabos afastados de áreas movimentadas e locais onde possam obstruir a passagem.
- Se o aparelho não funcionar como descrito neste manual,

tiver sofrido um grande impacto, cair de uma altura, for danificado ou cair na água, não o utilize e contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

- Pare de usar o aparelho se ouvir um som anormal ou uma temperatura superior à normal.
- Não tente reparar o aparelho por conta própria. Por favor, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec se tiver alguma dúvida.
- Não utilize nenhum acessório que não tenha sido recomendado pela Cecotec, já que poderá causar danos no aparelho.
- Não coloque o aparelho perto de fontes de calor, substâncias inflamáveis, superfícies onde possa cair ou ser atirado para a água. Não o utilize em exteriores.
- Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças, poderia ser perigoso.
- Desligue e desconecte o produto da corrente elétrica quando não o for usar durante longos períodos de tempo, antes de o limpar, antes de montar ou desmontar os componentes. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o aparelho.
- Não utilize o produto para aspirar líquidos inflamáveis ou explosivos como a gasolina, ou utilize-o onde tais líquidos ou vapores possam estar presentes.
- Não utilize o produto para apanhar objetos a arder ou a fumar, tais como beatas, fósforos ou cinzas quentes.
- As baterias não recarregáveis não devem ser carregadas.
- AVISO: o seu aparelho tem peças rotativas que podem implicar um risco de aprisionamento. Exerça extrema cautela.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças não supervisionadas
- Supervisione as crianças para as impedir de brincarem com o aparelho. É necessário dar supervisão estrita se o aparelho estiver a ser usado perto ou por crianças.

Instruções da bateria

- Não a queime nem a exponha a temperaturas altas, pois pode explodir.
- As baterias podem apresentar fugas em condições extremas. Se as baterias deitarem gotas, não toque no líquido. Se o líquido entrar em contacto com a pele, lave-se imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave imediatamente com água abundante durante no mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
- A ingestão de baterias pode causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Pode causar queimaduras graves nas duas horas seguintes à sua ingestão.
- Se a bateria for engolida, procurar prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.
- ATENÇÃO: para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação fornecida com o aparelho, referência CZHQ13265050EUWP.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat vermeld en of de stekker geaard is.
- Vermijd het gebruik van het apparaat bij extreem hoge of lage temperaturen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Dit apparaat moet worden aangesloten op de zeer lage veiligheidsspanning die op het product is aangegeven.
- Het apparaat mag niet onbeheerd worden achtergelaten terwijl het op het elektriciteitsnet is aangesloten.
- Gebruik het apparaat niet meer als het gevallen is, als er zichtbare schade is of als het lekt.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen wanneer het onder spanning staat of aan het afkoelen is.
- Na gebruik en voordat de gebruiker onderhoudswerkzaamheden uitvoert, moet het apparaat worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
- Controleer het netsnoer regelmatig op zichtbare schade. Als het snoer beschadigd is, moet het worden gerepareerd door de officiële technische ondersteuning van Cecotec om gevaar te voorkomen.
- Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen. Plaats het snoer niet in kieren onder deuren of over scherpe randen. Houd snoeren uit de buurt van looppaden en plaatsen waar ze het verkeer kunnen hinderen.
- de officiële technische ondersteuning van Cecotec .

- Stop met het gebruik van het apparaat als u een vreemd geluid hoort of als de temperatuur hoger is dan normaal.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Neem contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec als u vragen heeft.
- Gebruik geen accessoires die niet door Cecotec zijn aanbevolen , omdat dit schade aan het apparaat kan veroorzaken.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, brandbare stoffen of oppervlakken waar het kan vallen of in het water kan worden getrokken. Gebruik het niet buitenshuis.
- Houd de verpakking buiten bereik van kinderen, aangezien deze gevaarlijk kan zijn.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het langere tijd niet zult gebruiken, voordat u het schoonmaakt of voordat u onderdelen monteert of demonteert. Trek aan de stekker om het apparaat los te koppelen, niet aan het snoer.
- Dompel het snoer, de stekker of enig ander onderdeel van het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof, en stel de elektrische aansluitingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Gebruik het apparaat niet om ontvlambare of explosieve vloeistoffen, zoals benzine, op te zuigen. Gebruik het apparaat ook niet op een plaats waar dergelijke vloeistoffen of dampen aanwezig kunnen zijn.
- Gebruik het apparaat niet om brandende of rokende voorwerpen op te zuigen, zoals sigarettenpeuken, lucifers of hete as.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.

- **WAARSCHUWING:** Dit apparaat heeft draaiende onderdelen die bekneld kunnen raken. Wees daarom extra voorzichtig.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk wanneer het apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt.

Batterij-instructies

- Verbrand de batterij niet en stel deze niet bloot aan hoge temperaturen. De batterij kan dan exploderen.
- Batterijen kunnen onder extreme omstandigheden lekken. Raak de vloeistof niet aan als batterijen lekken. Als de vloeistof op uw huid komt, was deze dan onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in uw ogen komt, spoel deze dan onmiddellijk met veel schoon water gedurende ten minste 10 minuten en raadpleeg een arts. Draag handschoenen bij het hanteren van de batterij en gooi deze onmiddellijk weg volgens de lokale voorschriften.
- Het inslikken van batterijen kan brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Ze kunnen binnen twee uur na inname ernstige brandwonden veroorzaken.
- Als u de batterij inslikt, ga dan onmiddellijk naar het dichtstbijzijnde medische centrum.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij uitsluitend de bij het apparaat geleverde voeding, met referentie CZHQ13265050EUWP.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia i że wtyczka jest uziemiona.
- Unikaj używania urządzenia w ekstremalnie wysokich lub niskich temperaturach.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do stosowania w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Urządzenie to należy zasilать bardzo niskim napięciem bezpiecznym określonym w oznaczeniu produktu.
- Urządzenia podłączonego do zasilania nie wolno pozostawiać bez nadzoru.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli upadło, ma widoczne ślady uszkodzenia lub przecieka.
- Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci, gdy jest podłączone do zasilania lub gdy się stygnie.
- Urządzenie należy odłączyć od zasilania po użyciu oraz przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych wymaganych przez użytkownika.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, należy go naprawić w autoryzowanym serwisie technicznym Cecotec, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła. Nie umieszczaj przewodu w szczelinach pod drzwiami ani na ostrych krawędziach. Trzymaj przewody z dala od obszarów o dużym

natężeniu ruchu i miejsc, w których mogłyby one utrudniać ruch.

- oficjalnym serwisem technicznym Cecotec .
- Zaprześć używania urządzenia, jeśli zauważysz nietypowy dźwięk lub wyższą niż zwykle temperaturę.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Wraz z pytań skontaktuj się z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec .
- Nie należy używać akcesoriów, które nie są zalecane przez firmę Cecotec , gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, substancji łatwopalnych ani powierzchni, z których mogłoby spaść lub zostać wciągnięte do wody. Nie używaj go na zewnątrz.
- Przechowuj opakowanie poza zasięgiem dzieci, gdyż może być niebezpieczne.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego, jeśli nie będzie używane przez dłuższy czas, przed czyszczeniem lub przed montażem lub demontażem podzespołów. Aby odłączyć urządzenie, pociągnij za wtyczkę, a nie za przewód.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części urządzenia w wodzie ani innym płynie, ani nie narażaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Upewnij się, że ręce są całkowicie suche przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia do zbierania łatwopalnych lub wybuchowych cieczy, takich jak benzyna, ani używać go w miejscach, w których mogą występować takie ciecze lub opary.
- Nie używaj urządzenia do zbierania płonących lub dymiących przedmiotów, np. niedopałków papierosów, zapalek czy gorącego popiołu.

- Baterii nie nadających się do ponownego ładowania nie wolno ładować.
- OSTRZEŻENIE: To urządzenie ma obracające się części, które mogą stwarzać ryzyko uwięzienia. Zachowaj szczególną ostrożność.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nadzoruj dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem. Ścisły nadzór jest konieczny, gdy urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu.

Instrukcje dotyczące baterii

- Nie spalaj baterii ani nie wystawiaj jej na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- Baterie mogą przeciekać w ekstremalnych warunkach. W przypadku wycieku z baterii, nie należy dotykać płynu. W przypadku kontaktu płynu ze skórą, należy natychmiast przemyć ją wodą z mydłem. W przypadku dostania się płynu do oczu, należy natychmiast przemywać je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza. Podczas obsługi baterii należy nosić rękawice i natychmiast ją zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Potknięcie baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Mogą one spowodować poważne oparzenia w ciągu dwóch godzin od potknięcia.

- W przypadku połącznienia baterii należy natychmiast udać się do najbliższego ośrodka zdrowia.
- OSTRZEŻENIE: Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego wraz z urządzeniem, o numerze referencyjnym CZHQ13265050EUWP.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na štítku spotřebiče a že je zástrčka uzemněná.
- Neprovozujte spotřebič za extrémně vysokých nebo nízkých teplot.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Tento spotřebič musí být napájen velmi nízkým bezpečným napětím uvedeným v označení výrobku.
- Spotřebič nesmí být ponechán bez dozoru, pokud je připojen k elektrické síti.
- Spotřebič se nesmí používat, pokud upadl, jeví-li viditelné známky poškození nebo pokud netěsní.
- Uchovávejte spotřebič mimo dosah dětí, pokud je pod proudem nebo chladne.
- Spotřebič musí být po použití a před provedením jakékoli údržby požadované uživatelem odpojen od sítě.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven oficiální technickou podporou společnosti Cecotec , aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.

- Udržujte kabel mimo dosah zdrojů tepla. Neumísťujte kabel do mezer pod dveřmi ani přes ostré hrany. Udržujte kabely mimo dopravní oblasti a místa, kde by mohly překážet v dopravě.
- oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
- Pokud si všimnete neobvyklého zvuku nebo vyšší než normální teploty, přestaňte spotřebič používat.
- Nepokoušejte se spotřebič opravovat sami. V případě jakýchkoli dotazů se obraťte na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo doporučeno společností Cecotec , mohlo by dojít k poškození spotřebiče.
- Neumísťujte spotřebič do blízkosti zdrojů tepla, hořlavých látek ani povrchů, z nichž by mohl spadnout nebo být vtažen do vody. Nepoužívejte jej venku.
- Uchovávejte obal mimo dosah dětí, mohlo by být nebezpečné.
- Vypněte spotřebič a odpojte jej ze zásuvky, pokud jej nebudete delší dobu používat, před čištěním nebo před montáží či demontáží součástí. Pro odpojení tahejte za zástrčku, nikoli za kabel.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část spotřebiče do vody ani jiné kapaliny, ani nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím spotřebiče se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Nepoužívejte přístroj k vysávání hořlavých nebo výbušných kapalin, jako je benzín, ani jej nepoužívejte v místech, kde se mohou vyskytovat takové kapaliny nebo páry.
- Nepoužívejte přístroj k vysávání hořících nebo kouřících předmětů, jako jsou nedopalky cigaret, zápalky nebo horký popel.
- Nenabíjecí baterie se nesmí dobíjet.
- VAROVÁNÍ: Tento spotřebič má rotující části, které mohou představovat riziko zachycení. Buďte mimořádně opatrní.

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou s ním spojená rizika. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.
- Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehrály. Pokud spotřebič používají děti nebo se nachází v jejich blízkosti, je nutný pečlivý dohled.

Pokyny k baterii

- Nespalujte ani nevystavujte baterii vysokým teplotám, mohlo by dojít k jejímu výbuchu.
- Za extrémních podmínek může dojít k úniku baterií. Pokud dojde k úniku baterií, nedotýkejte se kapaliny. Pokud se kapalina dostane na kůži, okamžitě ji omyjte mýdlem a vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte velkým množstvím čisté vody po dobu alespoň 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a ihned ji zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Požití baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Mohou způsobit těžké popáleniny do dvou hodin po požití.
- Pokud baterii spolknete, okamžitě vyhledejte nejbližší lékařské středisko.
- VAROVÁNÍ: K nabíjení baterie používejte pouze napájecí zdroj dodaný se spotřebičem s referenčním číslem CZHQ13265050EUWP.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Şebeke voltajının cihazın etiketinde belirtilen voltaja uygun olduğundan ve fişin topraklı olduğundan emin olun.
- Cihaz aşırı yüksek veya düşük sıcaklıklarda çalıştırmaktan kaçının.
- Bu cihaz sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Bu cihaz, ürün işaretlemesinde belirtilen çok düşük güvenlik voltajında çalıştırılmalıdır.
- Cihaz elektrik prizine bağlıken gözetimsiz bırakılmamalıdır.
- Cihaz düşürülmüşse, gözle görülür hasar belirtileri varsa veya sızıntı yapıyorsa kullanılmamalıdır.
- Cihaz çalışırken veya soğurken çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Cihazın kullanımından sonra ve kullanıcı tarafından yapılması gereken herhangi bir bakım yapılmadan önce fişi çekilmelidir.
- Güç kablosunu gözle görülür bir hasar açısından düzenli olarak kontrol edin. Kablo hasarlıysa, herhangi bir tehlikeyi önlemek için Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi tarafından onarılmalıdır .
- Kabloyu ısı kaynaklarından uzak tutun. Kabloyu kapı altlarındaki boşluklara veya keskin kenarların üzerine koymayın. Kabloları, yoğun trafik alanlarından ve trafiği engelleyebilecek yerlerden uzak tutun.
- Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
- Anormal bir ses veya normalden yüksek bir sıcaklık fark ederseniz cihazı kullanmayı bırakın.

- Cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın. Herhangi bir sorunuz varsa Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
- Cecotec tarafından önerilmeyen aksesuarları kullanmayın , aksi takdirde cihaza zarar verebilirsiniz.
- Cihazı ısı kaynaklarının, yanıcı maddelerin veya suya düşebileceği veya çekilebileceği yüzeylerin yakınına koymayın. Dış mekanlarda kullanmayın.
- Ambalajı çocukların erişemeyeceği yerde saklayın, tehlikeli olabilir.
- Cihazınızı uzun süre kullanmayacağınız zaman, temizlemeden önce veya bileşenlerini takıp sökmeden önce kapatın ve fişini prizden çekin. Bağlantıyı kesmek için kabloyu değil, fişi çekin.
- Cihazın kablosunu, fişini veya herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya cihazı açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Cihazı benzin gibi yanıcı veya patlayıcı sıvıları toplamak için veya bu tür sıvıların veya buharların bulunabileceği yerlerde kullanmayın.
- Cihazı sigara izmariti, kibrit veya sıcak kül gibi yanan veya dumanı tüten nesneleri toplamak için kullanmayın.
- Şarj edilemeyen piller şarj edilmemelidir.
- UYARI: Bu cihaz, sıkışma riski oluşturabilecek dönen parçalara sahiptir. Çok dikkatli olun.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda gözetim veya talimat verilmiş ve içerdiği riskler anlaşılmışsa kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Çocukların cihazla oynamamasını sağlamak için onları gözetim altında tutun. Cihaz çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanıldığında yakın gözetim gereklidir.

Pil talimatları

- Pili yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın, aksi takdirde patlayabilir.
- Piller aşırı koşullar altında sızıntı yapabilir. Piller sızıntı yaparsa, sıvıya dokunmayın. Sıvı cildinize temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözünüze temas ederse, en az 10 dakika boyunca bol temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Pili tutarken eldiven giyin ve yerel yönetmeliklere uygun şekilde derhal atın.
- Pillerin yutulması yanıklara, yumuşak doku delinmesine ve ölüme neden olabilir. Yutulması halinde iki saat içinde ciddi yanıklara yol açabilirler.
- Pilin yutulması durumunda derhal en yakın sağlık kuruluşuna başvurun.
- UYARI: Pili şarj etmek için yalnızca cihazla birlikte verilen CZHQ13265050EUWP referanslı güç kaynağı ünitesini kullanın.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών της συσκευής και ότι το φις είναι γειωμένο.

- Αποφύγετε τη λειτουργία της συσκευής σε εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται με την πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας που ορίζεται στη σήμανση του προϊόντος.
- Η συσκευή δεν πρέπει να αφήνεται χωρίς επίβλεψη ενώ είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν παρουσιάζει διαρροή.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά όταν είναι ενεργοποιημένη ή όταν κρυώνει.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την πρίζα μετά τη χρήση και πριν από οποιαδήποτε συντήρηση που απαιτείται από τον χρήστη.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να επισκευαστεί από την Επίσημη Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε το καλώδιο σε κενά κάτω από πόρτες ή πάνω από αιχμηρές άκρες. Κρατήστε τα καλώδια μακριά από περιοχές κυκλοφορίας και μέρη όπου ενδέχεται να εμποδίζουν την κυκλοφορία.
- την Επίσημη Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec .
- Διακόψτε τη χρήση της συσκευής εάν παρατηρήσετε έναν ασυνήθιστο ήχο ή θερμοκρασία υψηλότερη από το κανονικό.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή. Επικοινωνήστε με την Επίσημη Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν συνιστώνται από την Cecotec , καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, εύφλεκτες ουσίες ή επιφάνειες όπου θα μπορούσε να πέσει ή να τραβηχτεί στο νερό. Μην τη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.
- Κρατήστε τη συσκευασία μακριά από παιδιά, καθώς μπορεί να είναι επικίνδυνη.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, πριν την καθαρίσετε ή πριν συναρμολογήσετε ή αποσυναρμολογήσετε εξαρτήματα. Τραβήξτε το φως για να αποσυνδέσετε, όχι το καλώδιο.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φως ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό, ούτε εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φως ή ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την αναρρόφηση εύφλεκτων ή εκρηκτικών υγρών όπως βενζίνη, ούτε σε σημεία όπου ενδέχεται να υπάρχουν τέτοια υγρά ή ατμοί.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να μαζεύετε αντικείμενα που καίγονται ή καπνίζουν, όπως αποτσίγαρα, σπύρτα ή καυτή στάχτη.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή έχει περιστρεφόμενα μέρη που ενδέχεται να ενέχουν κίνδυνο παγίδευσης. Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα

παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Επιβλέψτε τα παιδιά για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Απαιτείται στενή επίβλεψη όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά.

Οδηγίες για την μπαταρία

- Μην καίτε ή εκθέτετε την μπαταρία σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγεί.
- Οι μπαταρίες ενδέχεται να παρουσιάσουν διαρροή υπό ακραίες συνθήκες. Σε περίπτωση διαρροής από τις μπαταρίες, μην αγγίζετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Να φοράτε γάντια κατά το χειρισμό της μπαταρίας και να την απορρίψετε αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Μπορούν να προκαλέσουν σοβαρά εγκαύματα εντός δύο ωρών από την κατάποση.
- Εάν καταπιείτε την μπαταρία, πηγαίστε αμέσως στο πλησιέστερο ιατρικό κέντρο.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να επαναφορτίσετε την μπαταρία, χρησιμοποιήστε μόνο το τροφοδοτικό που παρέχεται με τη συσκευή, με κωδικό αναφοράς CZHQ13265050EUWP.

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació de l'aparell i que l'endoll tingui presa de terra.
- Eviteu posar l'aparell en funcionament sota temperatures extremadament altes o baixes.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Aquest aparell ha d'estar alimentat a molt baixa tensió de seguretat establerta al marcatge del producte.
- L'aparell no s'ha de deixar desatés mentre està connectat a l'alimentació.
- L'aparell no s'ha d'utilitzar si ha caigut, si hi ha senyals visibles de dany o si degota.
- Mantingueu l'aparell fora de l'abast dels nens quan esteu en tensió o refredeu-vos.
- L'aparell ha de ser desendollat després del seu ús i abans de dur a terme el manteniment que l'usuari ha de fer sobre l'aparell.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable presenta danys, l'ha de reparar el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill.
- Mantingueu el cable allunyat de fonts de calor. No col·loqueu el cable en buits sota les portes ni sobre vores esmolades. Mantingueu els cables lluny de les zones de moviment i de llocs on puguin obstaculitzar el pas.

- Si l'aparell no funciona com es descriu en aquest manual, ha patit un gran impacte, cau des d'alt, està malmès o cau a l'aigua, no l'utilitzeu i contacteu immediatament amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec .
- Deixeu d'utilitzar l'aparell si percep un so anormal o una temperatura més alta del que és normal.
- No intenteu reparar l'aparell pel vostre compte. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec per a qualsevol dubte.
- No utilitzeu cap accessori que no hagi estat recomanat per Cecotec ja que podria ocasionar danys a l'aparell.
- No col·loqueu l'aparell a prop de fonts de calor, substàncies inflamables, superfícies on pugui caure o ser llençat a l'aigua. No el feu servir a l'exterior.
- Mantingueu l'embalatge fora de l'abast dels nens, podria resultar perillós.
- Apagueu i desconnecteu l'aparell de la presa de corrent quan no s'utilitzi per un temps, abans de netejar-lo, abans de muntar o desmuntar els components. Tireu l'endoll per desconnectar-lo, no estireu el cable.
- No submergeiu el cable, l'endoll o qualsevol altra part de l'aparell en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar l'aparell.
- No utilitzeu l'aparell per aspirar líquids inflamables o explosius com ara benzina, ni l'utilitzeu on puguin ser presents aquest tipus de líquids o vapors.
- No utilitzeu l'aparell per recollir objectes que cremin o fumegin com burilles, llumins o cendra calenta.
- Les bateries no recarregables no han de ser recarregades.
- ADVERTIMENT: aquest aparell té parts rotatòries que poden

comportar risc d'atrapament. Extremeu les precaucions.

- Aquest aparell pot ser usat per nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o amb manca d'experiència i coneixement si estan supervisats o han rebut instrucció concernent a l'ús de l'aparell de manera segura i entenen els riscos que aquest implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment no poden ser realitzats per nens sense supervisió
- Superviseu els nens per evitar que juguin amb l'aparell. És necessari donar una supervisió estricta si l'aparell està sent usat per nens o prop.

Instruccions de la bateria

- No cremeu ni exposeu la bateria a temperatures altes ja que poden explotar.
- Les bateries poden presentar fugides en condicions extremes. Si les bateries degoten, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta per un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.
- La ingestió de bateries pot provocar cremades, perforació de parts toves i la mort. Poden provocar cremades greus les dues hores següents a la ingesta.
- En cas d'ingerir la bateria acudiu ràpidament al vostre centre mèdic més proper.
- ADVERTIMENT: per a la recàrrega de la bateria, utilitzeu només la unitat d'alimentació subministrada amb l'aparell, amb referència CZHQ13265050EUWP.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Kerülje a készülék üzemeltetését rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékleten.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Ezt a készüléket a termékjelölésen megadott nagyon alacsony biztonsági feszültségen kell működtetni.
- A készüléket tilos felügyelet nélkül hagyni, amíg az a hálózati áramforráshoz csatlakozik.
- A készüléket tilos használni, ha leejtették, ha látható sérülések láthatók rajta, vagy ha szivárog.
- A készüléket tartsa gyermekek elől elzárva, amikor feszültség alatt van vagy hűl.
- Használat után és a felhasználó által előírt karbantartási munkálatok elvégzése előtt a készüléket ki kell húzni a konnektorból.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a kábel sérült, a veszélyek elkerülése érdekében a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatának kell megjavítania.
- Tartsa távol a kábelt hőforrásoktól. Ne helyezze a kábelt ajtók alatti résekbe vagy éles szélek fölé. Tartsa távol a kábeleket a közlekedőterületektől és olyan helyektől, ahol akadályozhatják a forgalmat.
- a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához.

- Hagyja abba a készülék használatát, ha rendellenes hangot hall, vagy a hőmérséklet a szokásosnál magasabb.
- Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket. Kérdés esetén forduljon a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához.
- a Cecotec ajánlott, mert ezek károsíthatják a készüléket.
- Ne helyezze a készüléket hőforrások, gyúlékony anyagok vagy olyan felületek közelébe, ahonnan leeshet vagy vízbe kerülhet. Ne használja a szabadban.
- A csomagolást tartsa gyermekektől elzárva, mert veszélyes lehet.
- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból, ha hosszabb ideig nem használja, tisztítás előtt, illetve az alkatrészek összeszerelése vagy szétszerelése előtt. A kihúzáshoz a csatlakozódugót húzza, ne a vezetéket.
- Ne merítse a vezetéket, a csatlakozódugót vagy a készülék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víz hatásának. Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a készüléket.
- Ne használja a készüléket gyúlékony vagy robbanásveszélyes folyadékok, például benzin felszívására, illetve ne használja olyan helyen, ahol ilyen folyadékok vagy gőzök lehetnek jelen.
- Ne használja a készüléket égő vagy füstölgő tárgyak, például cigarettacsikkek, gyufák vagy forró hamu felszedésére.
- A nem újratölthető elemeket tilos újratölteni.
- FIGYELMEZTETÉS: Ez a készülék forgó alkatrészekkel rendelkezik, amelyek beszorulásveszélyt jelenthetnek. Legyen rendkívül óvatos.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális

képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a lehetséges kockázatokat. Gyermek nem játszhat a készülékkel. Gyermek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és felhasználói karbantartást.

- Felügyelje a gyerekeket, hogy ne játsszanak a készülékkel. Szoros felügyelet szükséges, ha a készüléket gyermekek használják vagy gyermekek közelében használják.

Akkumulátor használati utasítása

- Ne égesse el és ne tegye ki az akkumulátort magas hőmérsékletnek, mert felrobbanhat.
- Az elemek szélsőséges körülmények között szivároghatnak. Ha az elemek szivárognak, ne érjen a folyadékhoz. Ha a folyadék a bőrre kerül, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, azonnal öblítse ki bő tisztavízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz. Viseljen kesztyűt az elem kezelésekor, és azonnal ártalmatlanítsa a helyi előírásoknak megfelelően.
- Az elemek lenyelése égési sérüléseket, légyrész-perforációt és halált okozhat. Súlyos égési sérüléseket okozhatnak a lenyelés után két órán belül.
- Ha lenyeli az elemet, azonnal forduljon a legközelebbi orvosi rendelőhöz.
- FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor újratöltéséhez csak a készülékkel együtt szállított, CZHQ13265050EUWP referenciaszámú tápegységet használja .

تعليمات السلامة

- اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي الرئيسي يتطابق مع الجهد المحدد على ملصق تصنيف الجهاز وأن القابس مؤرض.
 - تجنب تشغيل الجهاز في درجات حرارة عالية أو منخفضة للغاية.
 - تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي حصرياً ولا يصلح للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والموتيلات والمكاتب.
 - يجب تشغيل هذا الجهاز بجهد أمان منخفض للغاية كما هو موضح في علامة المنتج.
 - لا ينبغي ترك الجهاز دون مراقبة أثناء توصيله بمصدر الطاقة.
 - لا يجوز استخدام الجهاز إذا سقط، أو إذا كانت هناك علامات مرئية للتلف أو إذا كان يتسرب.
 - قم بإبقاء الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال عندما يكون قيد التشغيل أو التبريد.
 - يجب فصل الجهاز عن الكهرباء بعد الاستخدام وقبل القيام بأية أعمال صيانة مطلوبة من قبل المستخدم.
 - افحص سلك الطاقة بانتظام بحثاً عن أي تلف واضح. في حال تلفه، يجب إصلاحه بواسطة خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec لتجنب أي خطر.
 - أبقِ السلك بعيداً عن مصادر الحرارة. لا تضعه في فجوات أسفل الأبواب أو فوق حواف حادة. أبقِ الأسلاك بعيداً عن مناطق المرور والأماكن التي قد تعيق حركة المرور.
 - بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec .
 - توقف عن استخدام الجهاز إذا لاحظت صوتاً غير طبيعي أو درجة حرارة أعلى من المعدل الطبيعي.
 - لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. تواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec إذا كانت لديك أي أسئلة.
 - لا تستخدم أي ملحقات غير موصى بها من قبل شركة Cecotec ، حيث قد يؤدي ذلك إلى إتلاف الجهاز.
 - لا تضع الجهاز بالقرب من مصادر الحرارة، أو المواد القابلة للاشتعال، أو الأسطح التي قد تسقط عليه أو تتسرب إليه المياه. لا تستخدمه في الهواء الطلق.
 - قم بتخزين العبوة بعيداً عن متناول الأطفال، لأنها قد تكون خطيرة.
 - أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن مأخذ الطاقة عند عدم استخدامه لفترة طويلة، أو قبل تنظيفه، أو قبل تجميع أو تفكيك مكوناته. اسحب القابس لفصله، وليس السلك.

- لا تغمر السلك أو القابس أو أي جزء آخر من الجهاز في الماء أو أي سائل آخر، ولا تُعرّض التوصيلات الكهربائية للماء. تأكد من جفاف يديك تمامًا قبل لمس القابس أو تشغيل الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز لالتقاط السوائل القابلة للاشتعال أو الانفجار مثل البنزين، أو تستخدمه في مكان قد تتواجد فيه مثل هذه السوائل أو الأبخرة.
- لا تستخدم الجهاز لالتقاط الأشياء المحترقة أو المدخنة مثل أعقاب السجائر أو أعواد الثقاب أو الرماد الساخن.
- لا يجوز إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- تحذير: يحتوي هذا الجهاز على أجزاء دوارة قد تُعرّضه لخطر الاحتجاز. توحّ الحذر الشديد.
- يُمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بعمر 8 سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يخضعوا للإشراف أو التوجيه بشأن استخدامه بطريقة آمنة، وأن يفهموا المخاطر المُحتملة. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. ويُمنع تنظيفه وصيانته من قبل الأطفال دون إشراف.
- أشرف على الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز. المراقبة الدقيقة ضرورية عند استخدام الجهاز من قبل الأطفال أو بالقرب منهم.

تعليمات البطارية

- لا تحرق البطارية أو تعرضها لدرجات حرارة عالية لأنها قد تنفجر.
- قد تتسرب البطاريات في ظل ظروف قاسية. في حال تسرب السائل، تجنب لمسه. في حال ملامسة السائل لبشرتك، اغسلها فورًا بالماء والصابون. في حال ملامسة السائل لعينيك، اشطفهما فورًا بكمية وفيرة من الماء النظيف لمدة ١٠ دقائق على الأقل، واستشر طبيبًا. ارتد قفازات عند التعامل مع البطارية وتخلص منها فورًا وفقًا للوائح المحلية.
- قد يُسبب ابتلاع البطاريات حروقًا، وثقبًا في الأنسجة الرخوة، والوفاة. كما يُمكن أن تُسبب حروقًا بالغة خلال ساعتين من الابتلاع.
- في حالة ابتلاع البطارية، توجه فورًا إلى أقرب مركز طبي.
- تحذير: لإعادة شحن البطارية، استخدم فقط وحدة إمداد الطاقة المرفقة مع الجهاز، مع المرجع CZHQ13265050EUWP.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Botón de encendido de velocidad única
2. Botón de flujo de agua
3. Botón de autolimpieza
4. Cuerpo principal
5. Puerto de carga
6. Luces indicadoras de energía
7. Cubierta del cepillo
8. Bandeja de almacenamiento
9. Botón de liberación de la cubierta del cepillo
10. Cepillo de suelo
11. Lengüeta del cepillo de suelo
12. Luz indicadora de pulverización
13. Botón de bloqueo del mango
14. Mango
15. Tanque de agua limpia
16. Tapa del tanque de agua limpia
17. Tapa del tanque de agua sucia
18. Cierre de liberación del tanque de agua sucia
19. Marca de llenado máximo del tanque de agua sucia
20. Tanque de agua sucia
21. Flotador de llenado máximo del tanque de agua sucia
22. Soporte del filtro de espuma
23. Filtro de espuma

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Fregona eléctrica
 - Base
 - Cargador
 - Cepillo de limpieza
 - Cepillo wet jalisco
 - Este manual de instrucciones
-
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. MONTAJE

1. Retire el tanque de agua limpia siguiendo las instrucciones en la sección titulada "Llenado del tanque de agua limpia".
2. Coloque la unidad principal de la fregona eléctrica en posición vertical e inserte el tubo metálico en la apertura del mango en la unidad principal. Fig. 2
3. Una vez que el mango esté completamente insertado en la unidad principal, hará clic en su lugar.
4. Para retirar el mango de la unidad principal, presione el botón de bloqueo del mango y levante el mango de la unidad principal.

Carga de la fregona eléctrica

Antes del primer uso, la fregona eléctrica debe cargarse durante aproximadamente 5.5 horas. Los tiempos de carga posteriores variarán según el uso.

Si la batería de la fregona eléctrica se agota durante el uso, puede tardar hasta 5.5 horas en recargarse completamente.

1. Asegúrese de que la fregona eléctrica esté apagada y desenchufada de la fuente de alimentación principal. Vacíe el agua limpia y el tanque de agua sucia y verifique que la fregona eléctrica esté fría, limpia y seca.
2. Conecte el adaptador de corriente principal a la unidad principal y luego enchúfelo a la fuente de alimentación principal.
3. Las luces indicadoras de energía parpadearán cuando la fregona eléctrica esté cargándose y, una vez completamente cargada, las luces indicadoras de energía se apagarán.

NOTA: Durante la carga, la fregona eléctrica puede calentarse.



ADVERTENCIA: No debe usar ninguna solución espumante o desinfectante con la fregona eléctrica, ya que esto podría dañarla.

Llenado del tanque de agua limpia

1. Retire el tanque de agua limpia presionando hacia abajo y tirando del tanque de agua limpia para separarlo de la unidad principal de la fregona eléctrica.
2. Desenrosque y retire la tapa del tanque de agua limpia. Llene el tanque con agua, asegúrese de que la tapa del tanque de agua limpia esté bien enroscada y orientada hacia abajo antes de empujar el tanque de agua limpia en el alojamiento de la unidad principal. El tanque hará clic al quedar seguro.

NOTA: Verifique que el tanque de agua limpia esté completamente insertado en la fregona eléctrica. Fig. 3



PRECAUCIÓN: No intente reemplazar el tanque de agua limpia mientras la fregona eléctrica esté encendida. No presione el botón de pulverización si el tanque de agua limpia está vacío o no está completamente insertado en la unidad principal.

4. FUNCIONAMIENTO

Uso de la fregona eléctrica

1. La fregona eléctrica no está diseñada para recoger residuos grandes; asegúrese de que el área a limpiar esté libre de residuos grandes antes de proceder.
2. Asegúrese de que la fregona eléctrica esté desenchufada del adaptador de corriente y luego llene el tanque de agua limpia siguiendo las instrucciones en la sección titulada "Llenado del tanque de agua limpia".
3. Encienda la fregona eléctrica presionando el botón de encendido una vez. Las luces indicadoras de energía se iluminarán en verde para señalar que el cepillo de suelo está girando, mientras que la luz indicadora de pulverización se iluminará en blanco para señalar que la función de pulverización baja está activa.
4. Si se requiere la función de pulverización aumentada, presione nuevamente el botón de pulverización. La luz indicadora de pulverización se iluminará en rojo, señalando que la función de pulverización alta está activa.

Nota: Para apagar la función de pulverización, presione nuevamente el botón de pulverización. La luz indicadora de pulverización se apagará.

5. Una vez seleccionada la función de pulverización deseada, pise ligeramente en la parte delantera del cabezal de la fregona para desactivar el bloqueo de la cabeza, tire del mango hacia atrás y oriente la fregona según sea necesario.
6. Para comenzar a limpiar, mueva lentamente la fregona hacia adelante y hacia atrás sobre el área deseada de 3 a 4 veces. Para secar el suelo una vez completada la limpieza, asegúrese de que la función de pulverización esté apagada.
7. Una vez terminado, apague la fregona eléctrica presionando el botón de encendido.

8. Para vaciar el tanque de agua sucia, siga las instrucciones en la sección titulada "Vaciado del tanque de agua sucia".

NOTA: Consulte siempre con el fabricante o distribuidor del suelo antes de utilizar cualquier solución de limpieza para asegurarse de que sea adecuada.



PRECAUCIÓN:

- El suelo puede estar resbaladizo una vez que la fregona eléctrica ha sido utilizada y el suelo está mojado.
- La fregona eléctrica nunca debe usarse sin que el filtro de espuma esté insertado.
- Evite inclinar la fregona eléctrica a la posición horizontal durante el uso, ya que esto podría provocar fugas de agua del tanque de agua sucia.

ADVERTENCIA: La fregona eléctrica continuará funcionando aproximadamente tres segundos después de que se haya presionado el botón de encendido; esto permite que el exceso de agua pase al tanque de agua sucia para evitar que la unidad gotee al volver a la bandeja de almacenamiento. Nunca permita que el tanque de agua sucia exceda la marca de llenado máximo, ya que esto causará que el flotador máximo de llenado se active y la unidad se apague.

Acceso y mantenimiento del rodillo del cepillo

El cepillo de suelo contiene un rodillo extraíble para facilitar el secado, la limpieza y el almacenamiento.

1. Apague la fregona eléctrica. Retire la cubierta del cepillo de suelo presionando el botón de liberación de la cubierta del cepillo y tirando de la cubierta hacia afuera.
2. Levante el rodillo usando la lengüeta de liberación.
3. Retire el polvo acumulado, los residuos y el cabello del rodillo y del cepillo de suelo antes de colocar el rodillo en el soporte de la bandeja de secado para un fácil almacenamiento.
4. Una vez seco, vuelva a colocar el rodillo en el cepillo de suelo insertando primero el lado derecho y empujando el rodillo hacia abajo hasta que encaje en su lugar.
5. Alinee los ganchos de la cubierta del cepillo de suelo con los bucles en el cepillo de suelo antes de empujar la cubierta en su lugar hasta que haga clic.

NOTA: No use agua para limpiar el cabezal del cepillo y el rodillo.

Vaciado del tanque de agua sucia

Fig. 4

1. Apague y desenchufe la fregona eléctrica de la fuente de alimentación principal.
2. Presione el pestillo de liberación del tanque de agua sucia y retire el tanque de la unidad principal de la fregona eléctrica.

3. Abra la tapa del tanque de agua sucia y levante la tapa que contiene el flotador de llenado máximo, separándolo del tanque de agua sucia.
4. Vacíe el tanque de agua sucia y enjuáguelo bajo agua corriente limpia.
5. Una vez limpio, vuelva a colocar la tapa del tanque de agua sucia con el flotador de llenado máximo en el tanque hasta que quede bien ajustada.
6. Inserte nuevamente el tanque de agua sucia en la unidad principal de la fregona eléctrica, alineando la parte inferior del tanque con la apertura de la unidad principal y empujándolo en su lugar hasta que haga clic.

NOTA: Asegúrese de no exceder la marca de llenado máximo en el tanque de agua sucia. El tanque debe vaciarse después de cada uso para evitar la acumulación de olores indeseables.

Función de autolimpieza

La función de autolimpieza elimina la suciedad e impurezas del interior de la fregona eléctrica y alrededor del cepillo de suelo. Se recomienda usar esta función después de cada uso de la fregona eléctrica.

1. Apague la fregona eléctrica y desenchúfela del adaptador de corriente.
2. Llene el tanque de agua limpia siguiendo las instrucciones de la sección titulada "Llenado del tanque de agua limpia".
3. Asegúrese de que el tanque de agua sucia esté vacío antes de continuar.
4. Coloque la fregona eléctrica en la bandeja de almacenamiento y mantenga presionado el botón de autolimpieza durante 2 segundos. Esto activará la función de autolimpieza.
5. Las cuatro luces indicadoras parpadearán durante este proceso. Deje que la función de autolimpieza funcione sin interrupciones durante aproximadamente 2 minutos o hasta que la fregona eléctrica se apague. Si es necesario, la función de autolimpieza puede repetirse varias veces.
6. Luego, limpie el filtro de espuma siguiendo las instrucciones de la sección titulada "Limpieza del filtro de espuma".
7. Una vez finalizado el ciclo, retire y vacíe el tanque de agua sucia siguiendo las instrucciones de la sección titulada "Vaciado del tanque de agua sucia".
8. Retire el rodillo y el filtro de espuma y colóquelos en las ranuras marcadas en la bandeja de almacenamiento para que se sequen.

NOTA: La función de autolimpieza no debe interrumpirse mientras está en funcionamiento.



PRECAUCIÓN: Use la función de autolimpieza solo con el filtro de espuma instalado. Nunca use la autolimpieza sin el filtro en su lugar.



ADVERTENCIA: No use ninguna solución espumante o desinfectante durante la función de autolimpieza, ya que esto podría dañar la fregona eléctrica.

Flotador de seguridad de llenado máximo

Si el líquido en el tanque de agua sucia supera la marca de llenado máximo, el flotador de seguridad se activará y apagará el producto. En este punto, debe apagar la unidad, vaciar el tanque de agua sucia y volver a colocarlo siguiendo las instrucciones de la sección titulada "Vaciado del tanque de agua sucia". Después de esto, es seguro reanudar el uso.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de intentar cualquier limpieza o mantenimiento, siempre debe apagar y desenchufar la fregona eléctrica de la fuente de alimentación principal.
- Debe drenar el agua restante de los tanques de agua limpia y sucia.
- Debe limpiar el cuerpo de la fregona eléctrica con un paño suave y húmedo y secar completamente.
- No debe sumergir la unidad principal de la fregona eléctrica en agua ni en ningún otro líquido.
- No debe usar detergentes de limpieza agresivos o abrasivos ni estropajos.

Limpieza del filtro de espuma

Fig. 5

El filtro de espuma se encuentra en la parte superior del tanque de agua sucia y debe retirarse después de cada uso para su limpieza y mantenimiento.

1. Para acceder al filtro de espuma para limpiarlo, retire el tanque de agua sucia de la unidad principal siguiendo las instrucciones de la sección titulada "Vaciado del tanque de agua sucia".
2. Levante el soporte del filtro de espuma del tanque de agua sucia.
3. Levante la tapa del soporte del filtro y retire el filtro de espuma del soporte.
4. Sacuda el filtro de espuma hasta que se haya eliminado la mayor parte de los residuos, luego lávelo bajo agua limpia y tibia y deje que se seque completamente.
5. Una vez que el filtro de espuma esté completamente seco, colóquelo de nuevo en el soporte del filtro y cierre la tapa del soporte del filtro.
6. Vuelva a colocar el soporte del filtro en el tanque de agua sucia y coloque el tanque de agua sucia en la unidad principal siguiendo las instrucciones de la sección titulada "Vaciado del tanque de agua sucia".

NOTA: La bandeja de almacenamiento contiene una ranura para el filtro de espuma, ideal para secar el filtro después de cada uso.



ADVERTENCIA: Nunca use fuentes de calor externas, como un radiador, para secar el

filtro de espuma. No retuerza ni gire el filtro de espuma, ya que esto puede dañarlo. No use la fregona eléctrica sin el filtro de espuma en su lugar.

Almacenamiento

- Vacía el tanque de agua limpia y el tanque de agua sucia.
- Verifica que la fregona eléctrica esté limpia y seca antes de guardarla en un lugar fresco y seco.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Posible solución
La fregona eléctrica no se enciende.	La batería no está cargada.	Cargue la fregona eléctrica siguiendo las instrucciones de la sección titulada "Carga de la fregona eléctrica".
La fregona eléctrica no se carga.	El adaptador de corriente no está bien conectado.	Conecte el adaptador de corriente al puerto de carga de la unidad principal, siguiendo las instrucciones de la sección titulada "Carga de la fregona eléctrica".
La fregona eléctrica no succiona agua.	El flotador de seguridad de llenado máximo se ha activado.	Siga las instrucciones de la sección titulada "Flotador de seguridad de llenado máximo".

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.



Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se

puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Single-speed power button
2. Water flow button
3. Self-cleaning button
4. Main body
5. Charging port
6. Power indicator lights
7. Brush cover
8. Storage tray
9. Brush cover release button
10. Floor brush
11. Floor brush tab
12. Spray indicator light
13. Handle lock button
14. Handle
15. Clean water tank
16. Clean water tank cap
17. Dirty water tank cap
18. Dirty water tank release latch
19. Dirty water tank maximum fill mark
20. Dirty water tank
21. Dirty water tank maximum fill float
22. Foam filter holder
23. Foam filter

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content:

- Electric floor mop
 - Base
 - Charger
 - Cleaning brush
 - Wet Jalisco brush
 - Instruction manual
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. ASSEMBLY

1. Remove the clean water tank following the instructions in the section «Filling the clean water tank».
2. Place the electric floor mop main unit in an upright position and insert the metal tube into the handle opening on the main unit. Fig. 2
3. Once the handle is fully inserted into the main unit, it will click into place.
4. To remove the handle from the main unit, press the handle lock button and lift the handle away from the main unit.

Charging the electric floor mop

Before first use, the electric floor mop must be charged for approximately 5.5 hours. Subsequent charging times will vary according to usage.

If the electric floor mop battery becomes depleted during use, it may take up to 5.5 hours to recharge fully.

1. Ensure the electric floor mop is switched off and disconnected from the mains power supply. Empty both the clean and dirty water tanks and check that the electric floor mop is cool, clean, and dry.
2. Connect the mains power adapter to the main unit and then plug into the mains power supply.
3. The power indicator lights will flash while the electric floor mop is charging and, once fully charged, the power indicator lights will switch off.

NOTE: During charging, the electric floor mop may become warm.



WARNING: You must not use any foaming solutions or disinfectants with the electric floor mop, as this could cause damage.

Filling the clean water tank

1. Remove the clean water tank by pressing down and pulling the clean water tank to separate it from the electric floor mop main unit.
2. Unscrew and remove the clean water tank cap. Fill the tank with water, ensure the clean water tank cap is securely screwed on and oriented downwards before pushing the clean water tank into the housing on the main unit. The tank will click when secure.

NOTE: Check that the clean water tank is fully inserted into the electric floor mop. Fig. 3



CAUTION: Do not attempt to replace the clean water tank while the electric floor mop is switched on. Do not press the spray button if the clean water tank is empty or not fully inserted into the main unit.

4. OPERATION

Using the electric floor mop

1. The electric floor mop is not designed to collect large debris; ensure the area to be cleaned is free from large debris before proceeding.
2. Ensure the electric floor mop is disconnected from the power adapter and then fill the clean water tank following the instructions in the section «Filling the clean water tank».
3. Switch on the electric floor mop by pressing the power button once. The power indicator lights will illuminate green to signal that the floor brush is rotating, while the spray indicator light will illuminate white to signal that the low spray function is active.
4. If enhanced spray function is required, press the spray button again. The spray indicator light will illuminate red, indicating that the high spray function is active.

Note: To switch off the spray function, press the spray button again. The spray indicator light will switch off.

5. Once the desired spray function is selected, step lightly on the front of the mop head to deactivate the head lock, pull the handle backwards and orientate the mop as required.
6. To begin cleaning, slowly move the mop forwards and backwards over the desired area 3 to 4 times. To dry the floor once cleaning is completed, ensure the spray function is switched off.
7. Once finished, switch off the electric floor mop by pressing the power button.
8. To empty the dirty water tank, follow the instructions in the section «Emptying the dirty water tank».

NOTE: Always consult with the floor manufacturer or supplier before using any cleaning solutions to ensure they are suitable.



CAUTION:

- Floors may be slippery once the electric floor mop has been used and the floor is wet.
- The electric floor mop must never be used without the foam filter inserted.
- Avoid tilting the electric floor mop to a horizontal position during use, as this could cause water leakage from the dirty water tank.

WARNING: The electric floor mop will continue operating for approximately three seconds after the power button has been pressed; this allows excess water to pass into the dirty water tank to prevent the unit from dripping when returning to the storage tray. Never allow the dirty water tank to exceed the maximum fill mark, as this will cause the maximum fill float to activate and the unit to switch off.

Floor brush roller access and maintenance

The floor brush contains a removable roller for easy drying, cleaning, and storage.

1. Switch off the electric floor mop. Remove the floor brush cover by pressing the brush cover release button and pulling the cover outwards.
2. Lift the roller using the release tab.
3. Remove accumulated dust, debris, and hair from the roller and floor brush before placing the roller in the drying tray holder for easy storage.
4. Once dry, replace the roller in the floor brush by inserting the right side first and pushing the roller down until it clicks into place.
5. Align the floor brush cover hooks with the loops on the floor brush before pushing the cover into place until it clicks.

NOTE: Do not use water to clean the brush head and roller.

Emptying the dirty water tank

Fig. 4

1. Switch off and disconnect the electric floor mop from the mains power supply.
2. Press the dirty water tank release latch and remove the tank from the electric floor mop main unit.
3. Open the dirty water tank lid and lift the lid containing the maximum fill float, separating it from the dirty water tank.
4. Empty the dirty water tank and rinse under clean running water.
5. Once clean, replace the dirty water tank lid with the maximum fill float into the tank until it fits securely.
6. Reinsert the dirty water tank into the electric floor mop main unit, aligning the bottom of the tank with the main unit opening and pushing it into place until it clicks.

NOTE: Ensure not to exceed the maximum fill mark on the dirty water tank. The tank should be emptied after each use to prevent the build-up of undesirable odours.

Self-cleaning function

The self-cleaning function removes dirt and impurities from inside the electric floor mop and around the floor brush. It is recommended to use this function after each use of the electric floor mop.

1. Switch off the electric floor mop and unplug it from the power adapter.
2. Fill the clean water tank following the instructions in the section «Filling the clean water tank».
3. Ensure the dirty water tank is empty before continuing.
4. Place the electric floor mop in the storage tray and hold down the self-cleaning button for 2 seconds. This will activate the self-cleaning function.
5. All four indicator lights will flash during this process. Allow the self-cleaning function to operate without interruption for approximately 2 minutes or until the electric floor mop switches off. If necessary, the self-cleaning function may be repeated several times.
6. Then clean the foam filter following the instructions in the section «Cleaning the foam filter».
7. Once the cycle is complete, remove and empty the dirty water tank following the instructions in the section «Emptying the dirty water tank».
8. Remove the roller and foam filter and place them in the marked slots in the storage tray to dry.

NOTE: The self-cleaning function must not be interrupted while in operation.



CAUTION: Use the self-cleaning function only with the foam filter installed. Never use self-cleaning without the filter in place.



WARNING: Do not use any foaming solutions or disinfectants during the self-cleaning function, as this could damage the electric floor mop.

Maximum fill safety float

If liquid in the dirty water tank exceeds the maximum fill mark, the safety float will activate and switch off the product. At this point, you must switch off the unit, empty the dirty water tank and replace it following the instructions in the section «Emptying the dirty water tank». After this, it is safe to resume use.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Before attempting any cleaning or maintenance, always switch off and disconnect the electric floor mop from the mains power supply.
- Drain any remaining water from both the clean and dirty water tanks.
- Clean the electric floor mop body with a soft, damp cloth and dry completely.
- Do not submerge the electric floor mop main unit in water or any other liquid.
- Do not use harsh or abrasive cleaning detergents or scouring pads.

Cleaning the foam filter

Fig. 5.

The foam filter is located at the top of the dirty water tank and must be removed after each use for cleaning and maintenance.

1. To access the foam filter for cleaning, remove the dirty water tank from the main unit following the instructions in the section «Emptying the dirty water tank».
2. Lift the foam filter holder from the dirty water tank.
3. Lift the filter holder lid and remove the foam filter from the holder.
4. Shake the foam filter until most debris has been removed, then wash under clean, warm water and allow to dry completely.
5. Once the foam filter is completely dry, place it back into the filter holder and close the filter holder lid.
6. Replace the filter holder into the dirty water tank and place the dirty water tank into the main unit following the instructions in the section «Emptying the dirty water tank».

NOTE: The storage tray contains a slot for the foam filter, ideal for drying the filter after each use.



WARNING: Never use external heat sources, such as a heater, to dry the foam filter. Do not twist or wring the foam filter as this may damage it. Do not use the electric floor mop without the foam filter in place.

Storage

- Empty both the clean water tank and dirty water tank.
- Check that the electric floor mop is clean and dry before storing in a cool, dry place.

6. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
The electric floor mop does not switch on.	The battery is not charged.	Charge the appliance following the instructions in the section "Charging the electric floor mop".
The electric floor mop does not charge.	The power adapter is not properly connected.	Connect the power adapter to the charging port on the main unit, following the instructions in the section "Charging the electric floor mop".
The electric floor mop does not suction water.	The maximum fill safety float has activated.	Follow the instructions in the section "Maximum fill safety float".

7. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.



For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Bouton d'alimentation à vitesse unique
2. Bouton de débit d'eau
3. Bouton d'auto-nettoyage
4. Unité principale
5. Port de charge
6. Voyants
7. Cache de la brosse
8. Base
9. Bouton de libération du couvercle de la brosse
10. Brosse pour le sol
11. Languette de la brosse de sol
12. Voyant de pulvérisation
13. Bouton de verrouillage de la poignée
14. Poignée
15. Réservoir d'eau propre
16. Bouchon du réservoir d'eau propre
17. Bouchon du réservoir d'eau sale
18. Verrouillage du réservoir d'eau sale
19. Marque de remplissage maximum du réservoir d'eau sale
20. Réservoir d'eau sale
21. Flotteur de remplissage maximum du réservoir d'eau sale
22. Support du filtre en mousse
23. Filtre en mousse

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Balai-serpillière électrique
 - Base
 - Chargeur
 - Brosse de nettoyage
 - Brosse Wet Jalisco
 - Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. MONTAGE

1. Retirez le réservoir d'eau propre en suivant les instructions de la section « Remplissage du réservoir d'eau propre ».
2. Placez l'unité principale du balai-serpillière électrique en position verticale et insérez le tube métallique dans l'ouverture de la poignée de l'unité principale. Img. 2
3. Une fois que la poignée est complètement insérée dans l'unité principale, elle s'enclenche.
4. Pour retirer la poignée de l'unité principale, appuyez sur le bouton de verrouillage de la poignée et soulevez la poignée de l'unité principale.

Chargement du balai-serpillière électrique

Avant la première utilisation, le balai-serpillière électrique doit être chargé pendant environ 5,5 heures. Les temps de chargement ultérieurs varient en fonction de l'utilisation.

Si la batterie du balai-serpillière électrique s'épuise en cours d'utilisation, il peut prendre jusqu'à 5,5 heures pour se recharger complètement.

1. Assurez-vous que le balai-serpillière électrique est éteint et débranché de l'alimentation principale. Videz les réservoirs d'eau propre et d'eau sale et vérifiez que le balai-serpillière électrique est froid, propre et sec.
2. Branchez l'adaptateur secteur à l'unité principale, puis branchez-le à la source d'alimentation principale.
3. Les voyants clignotent lorsque le balai-serpillière électrique est en cours de chargement. Une fois le chargement terminé, les voyants s'éteignent.

NOTE : Pendant la charge, le balai-serpillière électrique peut devenir chaud.



AVERTISSEMENT : La fonction d'auto-nettoyage élimine la saleté et les impuretés à l'intérieur du balai-serpillière électrique et autour de la brosse de sol.

Remplissage du réservoir d'eau propre

1. Retirez le réservoir d'eau propre en appuyant vers le bas et en tirant sur le réservoir d'eau propre pour le séparer de l'unité principale.
2. Dévissez et retirez le bouchon du réservoir d'eau propre. Remplissez le réservoir d'eau, assurez-vous que le bouchon du réservoir d'eau propre est bien fermé et orienté vers le bas avant de pousser le réservoir d'eau propre dans l'unité principale. Le réservoir s'enclenche lorsqu'il est fixé.

NOTE : Vérifiez que le réservoir d'eau propre est complètement inséré dans le balai-serpillière électrique. Img. 3



AVERTISSEMENT : N'essayez pas de remplacer le réservoir d'eau propre lorsque le balai-serpillière électrique est en marche. N'appuyez pas sur le bouton de pulvérisation si le réservoir d'eau propre est vide ou s'il n'est pas complètement inséré dans l'unité principale.

4. FONCTIONNEMENT

Utilisation du balai-serpillière électrique

1. Le balai-serpillière électrique n'est pas conçu pour ramasser les gros débris ; assurez-vous que la zone à nettoyer est exempte de gros débris avant de procéder.
2. Assurez-vous que le balai-serpillière électrique est débranché de l'adaptateur électrique, puis remplissez le réservoir d'eau propre en suivant les instructions de la section « Remplissage du réservoir d'eau propre ».
3. Allumez le balai-serpillière électrique en appuyant une fois sur le bouton marche. Les voyants s'allument en vert pour indiquer que la brosse tourne, tandis que le voyant de pulvérisation s'allume en blanc pour indiquer que la fonction de pulvérisation faible est active.
4. Si vous souhaitez augmenter la pulvérisation, appuyez à nouveau sur le bouton de pulvérisation. Le voyant de pulvérisation s'allume en rouge, indiquant que la fonction de pulvérisation élevée est active.

Note : Pour désactiver la fonction de pulvérisation, appuyez à nouveau sur le bouton de pulvérisation. Le voyant de pulvérisation s'éteint.

5. Une fois la fonction de pulvérisation souhaitée sélectionnée, appuyez légèrement sur l'avant de la tête de l'appareil pour désactiver le verrouillage de la tête, tirez la poignée vers l'arrière et orientez l'appareil selon vos besoins.
6. Pour commencer le nettoyage, déplacez lentement l'appareil d'avant en arrière sur la zone souhaitée 3 à 4 fois. Pour sécher le sol une fois le nettoyage terminé, assurez-vous que la fonction de pulvérisation est désactivée.
7. Une fois terminé, éteignez le balai-serpillière électrique en appuyant sur le bouton marche.

8. Pour vider le réservoir d'eau sale, suivez les instructions de la section « Vidange du réservoir d'eau sale ».

NOTE : Vérifiez toujours que la solution de nettoyage que vous utilisez est adaptée au type de sol en consultant le fabricant ou le distributeur.



AVERTISSEMENT :

- Le sol peut être glissant une fois que le balai-serpillière électrique a été utilisé et que le sol est mouillé.
- Le balai-serpillière électrique ne doit jamais être utilisé sans le filtre en mousse.
- Évitez d'incliner le balai-serpillière électrique en position horizontale pendant l'utilisation, car cela peut entraîner des fuites d'eau du réservoir d'eau sale.

AVERTISSEMENT : Le balai-serpillière électrique continue de fonctionner pendant environ trois secondes après avoir appuyé sur le bouton marche ; cela permet à l'excès d'eau de passer dans le réservoir d'eau sale afin d'éviter que l'appareil ne goutte lorsqu'il est replacé dans la base. Ne laissez jamais le réservoir d'eau sale dépasser le niveau de remplissage maximal, car cela activerait le flotteur de remplissage maximal et l'appareil s'éteindrait.

Accès et entretien de la brosse

La brosse de sol contient un rouleau amovible pour faciliter le séchage, le nettoyage et le rangement.

1. Éteignez le balai-serpillière électrique. Retirez le couvercle de la brosse de sol en appuyant sur le bouton de libération du couvercle de la brosse et en tirant sur le couvercle.
2. Soulevez le rouleau à l'aide de la languette de libération.
3. Retirez la poussière accumulée, les débris et les cheveux du rouleau et de la brosse de sol avant de placer le rouleau sur le support de la base de séchage pour un rangement facile.
4. Une fois sec, replacez le rouleau sur la brosse de sol en insérant d'abord le côté droit et en poussant le rouleau vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
5. Alignez les crochets du couvercle de la brosse de sol avec les boucles de la brosse de sol avant de pousser le couvercle en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

NOTE : N'utilisez pas d'eau pour nettoyer la tête de brosse et le rouleau.

Vidange du réservoir d'eau sale

Img. 4

1. Éteignez et débranchez le balai-serpillière électrique de l'alimentation principale.
2. Appuyez sur la languette de libération du réservoir d'eau sale et retirez le réservoir de l'unité principale.

3. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau sale et soulevez le couvercle contenant le flotteur de remplissage maximal, en le séparant du réservoir d'eau sale.
4. Videz le réservoir d'eau sale et rincez-le à l'eau courante propre.
5. Une fois propre, remplacez le bouchon du réservoir d'eau sale avec le flotteur de remplissage maximal dans le réservoir jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté.
6. Réinsérez le réservoir d'eau sale dans l'unité principale de l'appareil, en alignant le fond du réservoir avec l'ouverture de l'unité principale et en le poussant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

NOTE : Veillez à ne pas dépasser le niveau maximum indiqué sur le réservoir d'eau sale. Le réservoir doit être vidé après chaque utilisation afin d'éviter l'accumulation d'odeurs indésirables.

Fonction d'auto-nettoyage

La fonction d'auto-nettoyage élimine la saleté et les impuretés à l'intérieur de l'appareil et autour de la brosse de sol. Il est recommandé d'utiliser cette fonction après chaque utilisation du balai-serpillière électrique.

1. Éteignez le balai-serpillière électrique et débranchez-le de l'adaptateur.
2. Remplissez le réservoir d'eau propre en suivant les instructions de la section « Remplissage du réservoir d'eau propre ».
3. Assurez-vous que le réservoir d'eau sale est vide avant de procéder.
4. Placez le balai-serpillière électrique dans la base et appuyez sur le bouton d'auto-nettoyage pendant 2 secondes. Cela activera la fonction d'auto-nettoyage.
5. Les quatre voyants clignoteront pendant ce processus. Laissez la fonction d'auto-nettoyage fonctionner sans interruption pendant environ 2 minutes ou jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. Si nécessaire, la fonction d'auto-nettoyage peut être répétée plusieurs fois.
6. Nettoyez ensuite le filtre en mousse en suivant les instructions de la section « Nettoyage du filtre en mousse ».
7. À la fin du cycle, retirez et videz le réservoir d'eau sale en suivant les instructions de la section « Vidange du réservoir d'eau sale ».
8. Retirez le rouleau et le filtre en mousse et placez-les dans les fentes marquées sur la base pour les faire sécher.

NOTE : La fonction d'auto-nettoyage ne doit pas être interrompue pendant le fonctionnement.



AVERTISSEMENT : N'utilisez la fonction d'auto-nettoyage que lorsque le filtre en mousse est installé. N'utilisez jamais la fonction d'auto-nettoyage sans le filtre en place.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de solutions moussantes ou désinfectantes pendant la fonction d'auto-nettoyage, car cela pourrait endommager le balai-serpillière électrique.

Flotteur de sécurité de remplissage maximal

Si le liquide dans le réservoir d'eau sale dépasse le repère de remplissage maximal, le flotteur de sécurité s'activera et éteindra l'appareil. Vous devez éteindre l'appareil, vider le réservoir d'eau sale et le remettre en place en suivant les instructions de la section « Vidange du réservoir d'eau sale ». Après cela, vous pouvez reprendre l'utilisation en toute sécurité.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, il convient d'éteindre et de débrancher le balai-serpillière électrique de l'alimentation principale.
- Vous devez vidanger l'eau restante des réservoirs d'eau propre et d'eau sale.
- Vous devez nettoyer le corps du balai-serpillière électrique avec un chiffon doux et humide, puis le sécher complètement.
- Vous ne devez pas immerger l'unité principale du balai-serpillière électrique dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Vous ne devez pas utiliser de détergents agressifs ou abrasifs, ni de tampons à récurer.

Nettoyage du filtre en mousse

Img. 5

Le filtre en mousse se trouve sur le dessus du réservoir d'eau sale et doit être retiré après chaque utilisation pour être nettoyé et entretenu.

1. Pour accéder au filtre en mousse afin de le nettoyer, retirez le réservoir d'eau sale de l'unité principale en suivant les instructions de la section « Vidange du réservoir d'eau sale ».
2. Soulevez le support du filtre en mousse du réservoir d'eau sale.
3. Soulevez le couvercle du support du filtre et retirez le filtre en mousse du support.
4. Secouez le filtre en mousse jusqu'à ce que la plupart des résidus aient été éliminés, puis rincez-le à l'eau propre et tiède et laissez-le sécher complètement.
5. Une fois que le filtre en mousse est complètement sec, replacez-le dans son support et refermez le couvercle du support.
6. Remettez le support du filtre dans le réservoir d'eau sale et placez le réservoir d'eau sale dans l'unité principale en suivant les instructions de la section « Vidange du réservoir d'eau sale ».

NOTE : La base contient une fente pour le filtre en mousse, idéale pour sécher le filtre après chaque utilisation.



AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais de sources de chaleur externes, telles qu'un radiateur, pour sécher le filtre en mousse. Ne tordez pas et ne tournez pas le filtre en mousse, car cela pourrait l'endommager. N'utilisez pas le balai-serpillière électrique sans le filtre en mousse en place.

Stockage

- Videz le réservoir d'eau propre et le réservoir d'eau sale.
- Vérifiez que le balai électrique est propre et sec avant de le ranger dans un endroit frais et sec.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Possible solution
Le balai-serpillière électrique ne s'allume pas.	La batterie n'est pas chargée.	Chargez le balai-serpillière électrique en suivant les instructions de la section « Chargement du balai-serpillière électrique ».
Le balai-serpillière électrique ne se recharge pas.	Le câble d'alimentation n'est pas bien branché.	Branchez l'adaptateur secteur au port de charge de l'unité principale, en suivant les instructions de la section « Chargement de la serpillière électrique ».
Le balai-serpillière électrique n'aspire pas l'eau.	Le flotteur de sécurité de remplissage maximum a été activé.	Suivez les instructions de la section « Flotteur de sécurité de remplissage maximal ».

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux.



Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être

consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Ein-/Ausschalttaste (eine Geschwindigkeit)
2. Wasserflusstaste
3. Selbstreinigender Knopf
4. Hauptteil
5. Ladeanschluss
6. Betriebsanzeigeleuchten
7. Bürstenabdeckung
8. Ablageschale
9. Entriegelungstaste für die Bürstenabdeckung
10. Bodenbürste
11. Lasche der Bodenbürste
12. Anzeigeleuchte für die Sprühfunktion
13. Verriegelungstaste des Griffs
14. Griff
15. Frischwassertank
16. Deckel des Frischwassertanks
17. Deckel des Schmutzwassertanks
18. Entriegelungsverschluss des Schmutzwassertanks
19. Maximale Füllstandsmarkierung des Schmutzwassertanks
20. Schmutzwassertank
21. Schwimmer für maximalen Füllstand des Schmutzwassertanks
22. Schaumstofffilterhalterung
23. Schaumstofffilter

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entsprechend recycelt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt:

- Elektrischer Mopp
 - Sockel
 - Magazin
 - Reinigungsbürste
 - Wet Jalisco Bürste
 - Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle einer Serviceanfrage zu gewährleisten.

3. MONTAGE

1. Entnehmen Sie den Frischwassertank gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Füllen des Frischwassertanks“.
2. Stellen Sie die Haupteinheit des elektrischen Wischers senkrecht auf und führen Sie das Metallrohr in die Grifföffnung an der Haupteinheit ein. Abb. 2
3. Sobald der Griff vollständig in die Haupteinheit eingesetzt ist, rastet er ein.
4. Um den Griff von der Haupteinheit zu entfernen, drücken Sie die Verriegelungstaste des Griffs und heben Sie den Griff von der Haupteinheit ab.

Aufladen des elektrischen Wischers

Vor dem ersten Gebrauch muss der elektrische Wischer für ca. 5,5 Stunden aufgeladen werden. Die nachfolgenden Ladezeiten variieren je nach Nutzung.

Wenn der Akku des elektrischen Wischers während des Gebrauchs leer wird, kann es bis zu 5,5 Stunden dauern, bis er wieder vollständig aufgeladen ist.

1. Stellen Sie sicher, dass der elektrische Wischer ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist. Leeren Sie den Frisch- und Schmutzwassertank und stellen Sie sicher, dass der elektrische Wischer kalt, sauber und trocken ist.
2. Verbinden Sie das Netzteil mit der Haupteinheit und schließen Sie es dann an das Stromnetz an.
3. Die Betriebsanzeigeleuchten blinken, während der elektrische Wischer aufgeladen wird. Sobald er vollständig aufgeladen ist, erlöschen die Leuchten.

HINWEIS: Während des Ladevorgangs kann sich der elektrische Wischer erwärmen.



HINWEIS: Verwenden Sie keine schäumenden oder desinfizierenden Lösungen mit dem elektrischen Wischer, da dies das Gerät beschädigen könnte.

Füllen des Frischwassertanks

1. Entnehmen Sie den Frischwassertank, indem Sie ihn nach unten drücken und von der Haupteinheit des elektrischen Wischers wegziehen.
2. Schrauben Sie den Deckel des Frischwassertanks ab und nehmen Sie ihn ab. Füllen Sie den Tank mit Wasser. Stellen Sie sicher, dass der Deckel fest zugeschraubt und nach unten ausgerichtet ist, bevor Sie den Tank wieder in die Halterung der Haupteinheit einsetzen. Der Tank rastet hörbar ein.

HINWEIS: Überprüfen Sie, ob der Frischwassertank vollständig in den elektrischen Wischer eingesetzt ist. Abb. 3



VORSICHT! Versuchen Sie nicht, den Frischwassertank auszutauschen, während der elektrische Wischer eingeschaltet ist. Drücken Sie die Sprühtaste nicht, wenn der Frischwassertank leer ist oder nicht vollständig in die Haupteinheit eingesetzt ist.

4. BETDIENUNG

Verwendung des elektrischen Wischers

1. Der elektrische Wischer ist nicht dafür ausgelegt, groben Schmutz aufzunehmen. Stellen Sie sicher, dass der zu reinigende Bereich frei von grobem Schmutz ist, bevor Sie fortfahren.
2. Stellen Sie sicher, dass der elektrische Wischer vom Netzteil getrennt ist, und füllen Sie dann den Frischwassertank gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Füllen des Frischwassertanks“.
3. Schalten Sie den elektrischen Wischer ein, indem Sie die Ein-/Ausschalttaste einmal drücken. Die Betriebsanzeigeleuchten leuchten grün auf, um anzuzeigen, dass sich die Bodenbürste dreht, während die Anzeigeleuchte für die Sprühfunktion weiß leuchtet, um zu signalisieren, dass die niedrige Sprühfunktion aktiv ist.
4. Wenn die erhöhte Sprühfunktion benötigt wird, drücken Sie erneut die Sprühtaste. Die Anzeigeleuchte für die Sprühfunktion leuchtet rot auf, um anzuzeigen, dass die hohe Sprühfunktion aktiv ist.

Hinweis: Um die Sprühfunktion auszuschalten, drücken Sie erneut die Sprühtaste. Die Anzeigeleuchte für die Sprühfunktion erlischt.

5. Sobald die gewünschte Sprühfunktion ausgewählt ist, treten Sie leicht auf den vorderen Teil des Wischkopfs, um die Kopfverriegelung zu lösen. Ziehen Sie dann den Griff nach hinten und richten Sie den Wischer nach Bedarf aus.
6. Um mit der Reinigung zu beginnen, bewegen Sie den Wischer 3- bis 4-mal langsam vor und zurück über den gewünschten Bereich. Um den Boden nach Abschluss der Reinigung zu trocknen, stellen Sie sicher, dass die Sprühfunktion ausgeschaltet ist.

DEUTSCH

7. Schalten Sie den elektrischen Wischer nach Beendigung aus, indem Sie die Ein-/Ausschalttaste drücken.
8. Um den Schmutzwassertank zu leeren, befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Leeren des Schmutzwassertanks“.

HINWEIS: Fragen Sie vor der Verwendung einer Reinigungslösung immer den Hersteller oder Händler des Bodenbelags, um sicherzustellen, dass diese geeignet ist.



VORSICHT!

- Der Boden kann rutschig sein, nachdem der elektrische Wischer verwendet wurde und der Boden nass ist.
- Der elektrische Wischer darf niemals ohne eingesetzten Schaumstofffilter verwendet werden.
- Vermeiden Sie es, den elektrischen Wischer während des Gebrauchs in eine horizontale Position zu neigen, da dies zum Auslaufen von Wasser aus dem Schmutzwassertank führen könnte.

HINWEIS: Der elektrische Wischer läuft nach dem Ausschalten noch etwa drei Sekunden weiter. Dadurch kann überschüssiges Wasser in den Schmutzwassertank fließen, um zu verhindern, dass das Gerät tropft, wenn es in die Aufbewahrungsschale zurückgestellt wird. Lassen Sie niemals zu, dass der Wasserstand im Schmutzwassertank die maximale Füllstandsmarkierung überschreitet, da dies den Schwimmer aktiviert und das Gerät ausschaltet.

Zugang und Wartung der Bürstenrolle

Die Bodenbürste enthält eine herausnehmbare Rolle, um das Trocknen, die Reinigung und die Lagerung zu erleichtern.

1. Schalten Sie den elektrischen Wischer aus. Entfernen Sie die Abdeckung der Bodenbürste, indem Sie die Entriegelungstaste der Abdeckung drücken und die Abdeckung nach außen ziehen.
2. Heben Sie die Rolle mithilfe der Entriegelungslasche an.
3. Entfernen Sie angesammelten Staub, Schmutz und Haare von der Rolle und der Bodenbürste, bevor Sie die Rolle zur einfachen Aufbewahrung in die Halterung der Trocknungsschale legen.
4. Sobald sie trocken ist, setzen Sie die Rolle wieder in die Bodenbürste ein, indem Sie zuerst die rechte Seite einsetzen und die Rolle nach unten drücken, bis sie einrastet.
5. Richten Sie die Haken der Abdeckung an den Ösen der Bodenbürste aus, bevor Sie die Abdeckung in Position drücken, bis sie hörbar einrastet.

HINWEIS: Verwenden Sie kein Wasser, um den Bürstenkopf und die Rolle zu reinigen.

Leeren des Schmutzwassertanks

Abb. 4

1. Schalten Sie den elektrischen Wischer aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz.
2. Drücken Sie den Entriegelungsriegel des Schmutzwassertanks und entnehmen Sie den Tank aus der Haupteinheit des elektrischen Wischers.
3. Öffnen Sie den Deckel des Schmutzwassertanks und heben Sie den Deckel mit dem Schwimmer für den maximalen Füllstand an, um ihn vom Tank zu trennen.
4. Leeren Sie den Schmutzwassertank und spülen Sie ihn unter sauberem, fließendem Wasser aus.
5. Setzen Sie nach der Reinigung den Deckel mit dem Schwimmer für den maximalen Füllstand wieder auf den Tank, bis er fest sitzt.
6. Setzen Sie den Schmutzwassertank wieder in die Haupteinheit ein, indem Sie den unteren Teil des Tanks an der Öffnung der Haupteinheit ausrichten und ihn in Position drücken, bis er hörbar einrastet.

HINWEIS: Achten Sie darauf, die maximale Füllstandsmarkierung im Schmutzwassertank nicht zu überschreiten. Der Tank muss nach jeder Benutzung geleert werden, um die Bildung unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

Selbstreinigungsfunktion

Die Selbstreinigungsfunktion entfernt Schmutz und Verunreinigungen aus dem Inneren des elektrischen Wischers und um die Bodenbürste herum. Es wird empfohlen, diese Funktion nach jeder Benutzung des elektrischen Wischers zu verwenden.

1. Schalten Sie den elektrischen Wischer aus und trennen Sie ihn vom Netzteil.
2. Füllen Sie den Frischwassertank gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Füllen des Frischwassertanks“.
3. Stellen Sie sicher, dass der Schmutzwassertank leer ist, bevor Sie fortfahren.
4. Stellen Sie den elektrischen Wischer in die Aufbewahrungsschale und halten Sie die Selbstreinigungstaste für 2 Sekunden gedrückt. Dies aktiviert die Selbstreinigungsfunktion.
5. Die vier Anzeigeleuchten blinken während dieses Vorgangs. Lassen Sie die Selbstreinigungsfunktion für ca. 2 Minuten ununterbrochen laufen oder bis sich der elektrische Wischer ausschaltet. Bei Bedarf kann die Selbstreinigungsfunktion mehrmals wiederholt werden.
6. Reinigen Sie anschließend den Schaumstofffilter gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung des Schaumstofffilters“.
7. Entnehmen und leeren Sie nach Abschluss des Zyklus den Schmutzwassertank gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Leeren des Schmutzwassertanks“.
8. Entnehmen Sie die Rolle und den Schaumstofffilter und legen Sie sie zum Trocknen in die dafür vorgesehenen Halterungen in der Aufbewahrungsschale.

DEUTSCH

HINWEIS: Die Selbstreinigungsfunktion darf nicht unterbrochen werden, während sie in Betrieb ist.



VORSICHT! Verwenden Sie die Selbstreinigungsfunktion nur mit eingesetztem Schaumstofffilter. Verwenden Sie die Selbstreinigung niemals ohne eingesetzten Filter.



HINWEIS: Verwenden Sie während der Selbstreinigungsfunktion keine schäumenden oder desinfizierenden Lösungen, da dies den elektrischen Wischer beschädigen könnte.

Sicherheitsschwimmer für den maximalen Füllstand

Wenn die Flüssigkeit im Schmutzwassertank die maximale Füllstandsmarkierung überschreitet, wird der Sicherheitsschwimmer aktiviert und schaltet das Produkt aus. In diesem Fall müssen Sie das Gerät ausschalten, den Schmutzwassertank leeren und ihn gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Leeren des Schmutzwassertanks“ wieder einsetzen. Danach kann die Verwendung sicher fortgesetzt werden.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen, müssen Sie den elektrischen Wischer immer ausschalten und vom Stromnetz trennen.
- Lassen Sie das restliche Wasser aus dem Frisch- und Schmutzwassertank ab.
- Reinigen Sie das Gehäuse des elektrischen Wischers mit einem weichen, feuchten Tuch und trocknen Sie es vollständig ab.
- Tauchen Sie die Haupteinheit des elektrischen Wischers nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme.

Reinigung des Schaumstofffilters

Abb. 5

Der Schaumstofffilter befindet sich im oberen Teil des Schmutzwassertanks und muss zur Reinigung und Wartung nach jeder Benutzung entnommen werden.

1. Um zur Reinigung auf den Schaumstofffilter zuzugreifen, entnehmen Sie den Schmutzwassertank aus der Haupteinheit gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Leeren des Schmutzwassertanks“.
2. Heben Sie die Schaumstofffilterhalterung aus dem Schmutzwassertank.
3. Heben Sie den Deckel der Filterhalterung an und entnehmen Sie den Schaumstofffilter aus der Halterung.

4. Schütteln Sie den Schaumstofffilter aus, um den Großteil des Schmutzes zu entfernen. Waschen Sie ihn anschließend unter sauberem, lauwarmem Wasser aus und lassen Sie ihn vollständig trocknen.
5. Sobald der Schaumstofffilter vollständig trocken ist, setzen Sie ihn wieder in die Filterhalterung ein und schließen Sie den Deckel der Filterhalterung.
6. Setzen Sie die Filterhalterung wieder in den Schmutzwassertank ein und setzen Sie diesen dann gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Leeren des Schmutzwassertanks“ in die Haupteinheit ein.

HINWEIS: Die Aufbewahrungsschale verfügt über eine Halterung für den Schaumstofffilter, die ideal ist, um den Filter nach jeder Benutzung zu trocknen.



HINWEIS: Verwenden Sie niemals externe Wärmequellen, wie z. B. einen Heizkörper, um den Schaumstofffilter zu trocknen. Wringen oder verdrehen Sie den Schaumstofffilter nicht, da dies ihn beschädigen könnte. Benutzen Sie den elektrischen Wischer nicht ohne den eingesetzten Schaumstofffilter.

Lagerung

- Leeren Sie den Frischwasser- und den Schmutzwassertank.
- Stellen Sie sicher, dass der elektrische Wischer sauber und trocken ist, bevor Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort lagern.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Der elektrische Wischer lässt sich nicht einschalten.	Der Akku ist nicht geladen.	Laden Sie den elektrischen Wischer gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Aufladen des elektrischen Wischers“ auf.
Der elektrische Wischer lädt nicht.	Das Netzteil ist nicht richtig angeschlossen.	Verbinden Sie das Netzteil mit dem Ladeanschluss der Haupteinheit gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Aufladen des elektrischen Wischers“.
Der elektrische Wischer saugt kein Wasser an.	Der Sicherheitsschwimmer für den maximalen Füllstand wurde aktiviert.	Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Sicherheitsschwimmer für den maximalen Füllstand“.

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle.



Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt.

Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der

vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Pulsante di accensione a velocità singola
2. Pulsante del flusso d'acqua
3. Tasto di autopulizia
4. Corpo principale
5. Porta di ricarica
6. Spie di alimentazione
7. Copertura della spazzola
8. Ripiano per la conservazione
9. Tasto di rilascio della copertura della spazzola
10. Spazzola per pavimenti
11. Spazzola per pavimenti a linguetta
12. Spia di spruzzatura
13. Tasto di blocco del manico
14. Manico
15. Serbatoio dell'acqua pulita
16. Tappo del serbatoio d'acqua pulita
17. Tappo del serbatoio d'acqua sporca
18. Sblocco del serbatoio dell'acqua sporca
19. Segno di riempimento massimo del serbatoio dell'acqua sporca
20. Serbatoio dell'acqua sporca
21. Galleggiante di riempimento massimo del serbatoio dell'acqua sporca
22. Portafiltro in schiuma
23. Filtro di spuma

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Lavapavimenti elettrico
 - Base
 - Caricatore
 - Spazzola per la pulizia
 - Spazzola Wet Jalisco
 - Il presente manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. MONTAGGIO

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua pulita seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Riempimento del serbatoio dell'acqua pulita".
2. Posizionare l'unità principale del lavapavimenti elettrico in posizione verticale e inserire il tubo metallico nell'apertura del manico dell'unità principale. Fig. 2
3. Una volta inserita completamente nell'unità principale, la maniglia scatta in posizione.
4. Per rimuovere la maniglia dall'unità principale, premere il pulsante di blocco della maniglia e sollevarla dall'unità principale.

Ricarica del lavapavimenti elettrico

Prima del primo utilizzo, il lavapavimenti elettrico deve essere caricato per circa 5,5 ore. I tempi di caricamento successivi variano a seconda dell'utilizzo.

Se la batteria del lavapavimenti elettrico si esaurisce durante l'uso, possono essere necessarie fino a 5,5 ore per una ricarica completa.

1. Assicurarsi che il lavapavimenti elettrico sia spento e scollegato dall'alimentazione principale. Svuotare il serbatoio dell'acqua pulita e dell'acqua sporca e verificare che il lavapavimenti elettrico sia freddo, pulito e asciutto.
2. Collegare l'adattatore di alimentazione principale all'unità principale e poi collegarlo all'alimentazione principale.
3. Le spie di alimentazione lampeggiano quando il lavapavimenti elettrico è in carica e, una volta completamente carico, si spengono.

NOTA: Durante la carica, il lavapavimenti elettrico può diventare caldo.



ATTENZIONE: Non utilizzare soluzioni schiumogene o disinfettanti con il lavapavimenti elettrico, perché potrebbero danneggiarlo.

Riempimento del serbatoio dell'acqua pulita

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua pulita premendo verso il basso ed estraendolo dall'unità principale del lavapavimenti elettrico.
2. Svitare e rimuovere il tappo del serbatoio dell'acqua pulita. Riempire il serbatoio con acqua, assicurarsi che il tappo del serbatoio dell'acqua pulita sia ben avvitato e rivolto verso il basso prima di spingere il serbatoio dell'acqua pulita nell'alloggiamento dell'unità principale. Il serbatoio scatta quando è ben saldo.

NOTA: Controllare che il serbatoio dell'acqua pulita sia completamente inserito nel lavapavimenti elettrico. Fig. 3



PRECAUZIONE: Non tentare di sostituire il serbatoio dell'acqua pulita mentre il lavapavimenti elettrico è acceso. Non premere il pulsante di erogazione se il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto o non è completamente inserito nell'unità principale.

4. FUNZIONAMENTO

Utilizzo del lavapavimenti elettrico

1. Il mocio elettrico non è progettato per raccogliere rifiuti di grandi dimensioni; assicurarsi che l'area da pulire sia priva di rifiuti di grandi dimensioni prima di procedere.
2. Assicurarsi che il lavapavimenti elettrico sia scollegato dall'alimentatore e quindi riempire il serbatoio dell'acqua pulita seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Riempimento del serbatoio dell'acqua pulita".
3. Accendere il lavapavimenti elettrico premendo una volta il pulsante di accensione. Le spie di alimentazione si illuminano di verde per indicare che la spazzola per pavimenti è in rotazione, mentre la spia del getto si illumina di bianco per indicare che la funzione di getto basso è attiva.
4. Se è necessario aumentare la funzione di nebulizzazione, premere nuovamente il pulsante di nebulizzazione. La spia del getto si accende in rosso, a indicare che la funzione di getto alto è attiva.

Nota: Per disattivare la funzione di nebulizzazione, premere nuovamente il pulsante di nebulizzazione. La spia della spruzzatura si spegne.

5. Una volta selezionata la funzione di spruzzatura desiderata, premere leggermente sulla parte anteriore della testa del mop per sbloccare il blocco della testa, tirare indietro l'impugnatura e orientare il mop come desiderato.
6. Per iniziare la pulizia, muovere lentamente il mop avanti e indietro sull'area desiderata per 3-4 volte. Per asciugare il pavimento al termine della pulizia, assicurarsi che la funzione di spruzzatura sia disattivata.

7. Al termine, spegnere il lavapavimenti elettrico premendo il pulsante di accensione.
8. Per svuotare il serbatoio dell'acqua sporca, seguire le istruzioni riportate nella sezione "Svuotamento del serbatoio dell'acqua sporca".

NOTA: Prima di utilizzare una soluzione detergente, verificare sempre l'idoneità della stessa con il produttore o il distributore del pavimento.



PRECAUZIONE:

- Il pavimento può risultare scivoloso una volta che il mocio elettrico è stato utilizzato e il pavimento è bagnato.
- Il lavapavimenti elettrico non deve mai essere utilizzato senza il filtro di schiuma inserito.
- Evitare di inclinare il lavapavimenti elettrico in posizione orizzontale durante l'uso, poiché ciò potrebbe causare perdite d'acqua dal serbatoio dell'acqua sporca.

ATTENZIONE: Il lavapavimenti elettrico continuerà a funzionare per circa tre secondi dopo aver premuto il pulsante di accensione; ciò consente all'acqua in eccesso di passare nel serbatoio dell'acqua sporca per evitare che l'unità goccioli quando viene riposta nel vassoio di conservazione. Non lasciare mai che il serbatoio dell'acqua sporca superi la tacca di riempimento massimo, per non causare l'attivazione del galleggiante di riempimento massimo e lo spegnimento dell'unità.

Accesso e manutenzione del rullo spazzola

La spazzola per pavimenti contiene un rullo rimovibile per facilitare l'asciugatura, la pulizia e lo stoccaggio.

1. Spegner il lavapavimenti elettrico. Rimuovere il coperchio della spazzola per pavimenti premendo il pulsante di rilascio del coperchio della spazzola e tirandolo via.
2. Sollevare il rullo utilizzando la linguetta di rilascio.
3. Rimuovere la polvere, i detriti e i peli accumulati dal rullo e dalla spazzola per pavimenti prima di riporre il rullo nel supporto del vassoio di asciugatura per facilitarne la conservazione.
4. Una volta asciutto, riattaccare il rullo alla pialla inserendo prima il lato destro e spingendo il rullo verso il basso finché non scatta in posizione.
5. Allineare i ganci del coperchio della spazzola per pavimenti con gli occhielli della spazzola per pavimenti prima di spingere il coperchio in posizione finché non scatta.

NOTA: Non utilizzare acqua per pulire la testina e il rullo.

Svuotamento del serbatoio d'acqua sporca

Fig. 4

1. Spegner e scollegare il lavapavimenti elettrico dall'alimentazione principale.
2. Premere il fermo di rilascio del serbatoio dell'acqua sporca e rimuovere il serbatoio dall'unità principale del lavapavimenti elettrico.
3. Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca e sollevare il coperchio contenente il galleggiante di massimo riempimento dal serbatoio dell'acqua sporca.
4. Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca e sciacquarlo sotto acqua corrente pulita.
5. Dopo la pulizia, rimettere il tappo del serbatoio dell'acqua sporca con il galleggiante di massimo riempimento sul serbatoio fino a quando è ben saldo.
6. Inserire nuovamente il serbatoio dell'acqua sporca nell'unità principale del lavapavimenti elettrico allineando il fondo del serbatoio con l'apertura dell'unità principale e spingendolo in posizione finché non scatta.

NOTA: Assicurarsi di non superare il segno di riempimento massimo sul serbatoio dell'acqua sporca. Il serbatoio deve essere svuotato dopo ogni utilizzo per evitare la formazione di odori indesiderati.

Funzione di autopulizia

La funzione di autopulizia rimuove lo sporco e le impurità dall'interno del lavapavimenti elettrico e intorno alla spazzola. Si consiglia di utilizzare questa funzione dopo ogni utilizzo del lavapavimenti elettrico.

1. Spegner il lavapavimenti elettrico e scollegarlo dall'adattatore di rete.
2. Riempire il serbatoio dell'acqua pulita seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Riempimento del serbatoio dell'acqua pulita".
3. Prima di procedere, accertarsi che il serbatoio dell'acqua sporca sia vuoto.
4. Posizionare il lavapavimenti elettrico nella vaschetta e tenere premuto il pulsante di autopulizia per 2 secondi. In questo modo si attiva la funzione di autopulizia.
5. Durante questo processo, tutte e quattro le spie lampeggiano. Lasciare che la funzione di autopulizia funzioni ininterrottamente per circa 2 minuti o fino allo spegnimento del lavapavimenti elettrico. Se necessario, la funzione di autopulizia può essere ripetuta più volte.
6. Pulire quindi il filtro della schiuma seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Pulizia del filtro della schiuma".
7. Al termine del ciclo, rimuovere e svuotare il serbatoio dell'acqua sporca seguendo le istruzioni riportate nel paragrafo "Svuotamento del serbatoio dell'acqua sporca".
8. Rimuovere il rullo di schiuma e il filtro di schiuma e posizionarli nelle fessure contrassegnate del vassoio di conservazione per farli asciugare.

NOTA: La funzione di autopulizia non deve essere interrotta durante il funzionamento.



PRECAUZIONE: Utilizzare la funzione di autopulizia solo con il filtro a schiuma installato. Non utilizzare mai l'autopulizia senza il filtro.



ATTENZIONE: Non utilizzare soluzioni schiumogene o disinfettanti durante la funzione di autopulizia, perché potrebbero danneggiare il lavapavimenti elettrico.

Galleggiante di sicurezza di riempimento massimo

Se il liquido nel serbatoio dell'acqua sporca supera il segno di riempimento massimo, il galleggiante di sicurezza si attiva e spegne il prodotto. A questo punto è necessario spegnere l'apparecchio, svuotare il serbatoio dell'acqua sporca e sostituirlo seguendo le istruzioni riportate nel paragrafo "Svuotamento del serbatoio dell'acqua sporca". Dopodiché è possibile riprendere l'uso.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, spegnere e scollegare sempre il lavapavimenti elettrico dall'alimentazione principale.
- L'acqua rimanente deve essere scaricata dai serbatoi dell'acqua pulita e dell'acqua sporca.
- Il corpo del lavapavimenti elettrico deve essere pulito con un panno morbido e umido e asciugato accuratamente.
- Non immergere l'unità principale del lavapavimenti elettrico in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi o pagliette.

Pulizia del filtro di schiuma

Fig. 5

Il filtro della schiuma si trova nella parte superiore del serbatoio dell'acqua sporca e deve essere rimosso dopo ogni utilizzo per la pulizia e la manutenzione.

1. Per accedere al filtro della schiuma per la pulizia, rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca dall'unità principale seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Svuotamento del serbatoio dell'acqua sporca".
2. Sollevare il portafiltro in schiuma dal serbatoio dell'acqua sporca.
3. Sollevare il coperchio del portafiltro e rimuovere il filtro in schiuma dal portafiltro.
4. Agitare il filtro in schiuma fino a rimuovere la maggior parte dei detriti, quindi lavarlo con acqua calda e pulita e lasciarlo asciugare completamente.
5. Una volta che il filtro in schiuma è completamente asciutto, rimetterlo nel portafiltro e chiudere il coperchio del portafiltro.

6. Sostituire il supporto del filtro sul serbatoio dell'acqua sporca e collocare il serbatoio dell'acqua sporca nell'unità principale seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Svuotamento del serbatoio dell'acqua sporca".

NOTA: Il vassoio di stoccaggio contiene una fessura per il filtro in schiuma, ideale per asciugare il filtro dopo ogni utilizzo.



ATTENZIONE: Non utilizzare mai fonti di calore esterne, come un radiatore, per asciugare il filtro in schiuma. Non torcere o girare il filtro in schiuma per non danneggiarlo. Non utilizzare il lavapavimenti elettrico senza il filtro di schiuma.

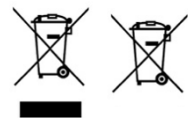
Conservazione

- Svuotare il serbatoio dell'acqua pulita e il serbatoio dell'acqua sporca.
- Verificare che il lavapavimenti elettrico sia pulito e asciutto prima di riporlo in un luogo fresco e asciutto.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il lavapavimenti elettrico non si accende.	La batteria non è carica.	Caricare il lavapavimenti elettrico seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Ricarica del lavapavimenti elettrico".
Il lavapavimenti elettrico non si carica.	L'adattatore della corrente non è collegato bene.	Collegare l'adattatore di corrente alla porta di ricarica dell'unità principale, seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Ricarica del lavapavimenti elettrico".
Il lavapavimenti elettrico non aspira l'acqua.	Il galleggiante di sicurezza per il riempimento massimo è stato attivato.	Seguire le istruzioni riportate nella sezione "Galleggiante di sicurezza per il riempimento massimo".

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali. Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Botão de alimentação de velocidade única
2. Botão de caudal de água
3. Botão Autolimpeza
4. Estrutura principal
5. Porta de carregamento
6. Luzes indicadoras de alimentação
7. Cobertura da escova
8. Tabuleiro de arrumação
9. Botão de libertação da cobertura da escova
10. Escova para chão
11. Patilha da escova para pavimentos
12. Luz indicadora de pulverização
13. Botão de bloqueio da pega
14. Pega
15. Depósito de água limpa
16. Tampa do depósito de água limpa
17. Tampa do reservatório de água suja
18. Bloqueio de libertação do depósito de água suja
19. Marca máxima de enchimento do depósito de água suja
20. Depósito de água suja
21. Flutuador de enchimento máximo do reservatório de água suja
22. Suporte do filtro de espuma
23. Filtro de espuma

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Tire o dispositivo da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Esfregona eléctrica
 - Base
 - Carregador
 - Escova de limpeza
 - Escova Wet Jalisco
 - Manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de solicitar assistência.

3. MONTAGEM

1. Retirar o reservatório de água doce seguindo as instruções da secção «Encher o reservatório de água doce».
2. Coloque a unidade principal da esfregona eléctrica na posição vertical e insira o tubo metálico na abertura da pega da unidade principal. Fig. 2
3. Assim que a pega estiver totalmente inserida na unidade principal, esta encaixar-se-á no lugar.
4. Para retirar a pega da unidade principal, prima o botão de bloqueio da pega e levante a pega da unidade principal.

Carregar a esfregona eléctrica

Antes da primeira utilização, a esfregona eléctrica deve ser carregada durante cerca de 5,5 horas. Os tempos de carregamento subsequentes variam consoante a utilização.

Se a bateria da esfregona eléctrica se esgotar durante a utilização, pode demorar até 5,5 horas a recarregar totalmente.

1. Certifique-se de que a esfregona eléctrica está desligada e desconectada da fonte de alimentação principal. Esvazie o depósito de água limpa e de água suja e verifique se a esfregona eléctrica está fria, limpa e seca.
2. Ligue o adaptador de alimentação principal à unidade principal e, em seguida, ligue-o à fonte de alimentação principal.
3. As luzes indicadoras de alimentação piscam quando a esfregona eléctrica está a carregar e, quando estiver totalmente carregada, as luzes indicadoras de alimentação apagam-se.

NOTA: Durante o carregamento, a esfregona eléctrica pode ficar quente.



ADVERTÊNCIA: Não se deve utilizar soluções espumantes ou desinfectantes com a esfregona eléctrica, pois podem danificá-la.

Enchimento do tanque de água limpa

1. Retire o depósito de água limpa, premindo e puxando o depósito de água limpa para fora da unidade principal da mopa eléctrica.
2. Desaperte e retire a tampa do depósito de água limpa. Encha o depósito com água, certifique-se de que a tampa do depósito de água limpa está bem aparafusada e virada para baixo antes de empurrar o depósito de água limpa para dentro da caixa da unidade principal. O depósito fará um clique quando estiver seguro.

NOTA: Verifique se o depósito de água limpa está totalmente inserido na mopa eléctrica. Fig. 3



ATENÇÃO: Não tente substituir o depósito de água limpa enquanto a mopa eléctrica estiver ligada. Não prima o botão de pulverização se o depósito de água doce estiver vazio ou não estiver totalmente inserido na unidade principal.

4. FUNCIONAMENTO

Utilização da esfregona eléctrica

1. A esfregona eléctrica não foi concebida para recolher detritos grandes.
2. Certifique-se de que a esfregona eléctrica está desligada do adaptador de corrente e, em seguida, encha o depósito de água limpa seguindo as instruções da secção «Encher o depósito de água limpa».
3. Ligue a esfregona eléctrica premindo uma vez o botão de alimentação. As luzes indicadoras de potência acendem-se a verde para indicar que a escova de chão está a rodar, enquanto a luz indicadora de pulverização se acende a branco para indicar que a função de baixa pulverização está ativa.
4. Se for necessário aumentar a função de pulverização, premir novamente o botão de pulverização. A luz indicadora de pulverização acende-se a vermelho, indicando que a função de pulverização alta está ativa.

Nota: Para desligar a função de pulverização, prima novamente o botão de pulverização. A luz indicadora de pulverização apaga-se.

5. Uma vez seleccionada a função de pulverização desejada, pise ligeiramente a parte da frente da cabeça da mopa para desengatar o bloqueio da cabeça, puxe o punho para trás e oriente a mopa conforme necessário.
6. Para começar a limpar, mova lentamente a mopa para a frente e para trás sobre a área desejada 3 a 4 vezes. Para secar o pavimento depois de terminada a limpeza, certifique-se de que a função de pulverização está desligada.
7. Quando terminar, desligue a mopa eléctrica premindo o botão de alimentação.
8. Para esvaziar o depósito de água suja, siga as instruções da secção «Esvaziar o depósito de água suja».

NOTA: Consulte sempre o fabricante ou distribuidor do pavimento antes de utilizar qualquer solução de limpeza para se certificar de que é adequada.



ATENÇÃO:

- O chão pode ficar escorregadio depois de a esfregona eléctrica ter sido utilizada e o chão estar molhado.
- A mopa eléctrica nunca deve ser utilizada sem o filtro de espuma colocado.
- Evite inclinar a mopa eléctrica para a posição horizontal durante a utilização, pois isso pode provocar fugas de água do depósito de água suja.

ADVERTÊNCIA: A esfregona eléctrica continuará a funcionar durante aproximadamente três segundos após o botão de ligar ter sido pressionado; isto permite que o excesso de água passe para o depósito de água suja, evitando que a unidade pingue ao voltar para a bandeja de armazenamento. Nunca deixe que o depósito de água suja ultrapasse a marca de enchimento máximo, pois isso fará com que o flutuador de enchimento máximo seja ativado e a unidade se desligue.

Acesso e manutenção do rolo de escova

A escova para pavimentos contém um rolo amovível para facilitar a secagem, a limpeza e a arrumação.

1. Desligar a esfregona eléctrica. Retire a cobertura da escova de chão premindo o botão de libertação da cobertura da escova e puxando a cobertura para fora.
2. Levante o rolo utilizando a patilha de libertação.
3. Remova o pó acumulado, os detritos e os pêlos do rolo e da escova para pavimentos antes de colocar o rolo no suporte do tabuleiro de secagem para facilitar a arrumação.
4. Depois de seco, volte a colocar o rolo na plaina de chão, inserindo primeiro o lado direito e empurrando o rolo para baixo até encaixar no lugar.
5. Alinhe os ganchos da cobertura da escova para pavimentos com os anéis da escova para pavimentos antes de empurrar a cobertura para o seu lugar até ouvir um estalido.

NOTA: Não utilizar água para limpar a cabeça da escova e o rolo.

Esvaziamento do depósito de água suja

Fig. 4

1. Desligue e retire a ficha da esfregona eléctrica da fonte de alimentação principal.
2. Prima o trinco de libertação do depósito de água suja e retire o depósito da unidade principal da mopa eléctrica.
3. Abra a tampa do reservatório de água suja e levante a tampa que contém o flutuador de enchimento máximo para fora do reservatório de água suja.
4. Esvazie o depósito de água suja e lave-o com água corrente limpa.

5. Após a limpeza, volte a colocar a tampa do reservatório de água suja com a boia de enchimento máximo no reservatório até ficar bem apertada.
6. Volte a inserir o depósito de água suja na unidade principal da mopa eléctrica, alinhando o fundo do depósito com a abertura da unidade principal e empurrando-o para o lugar até ouvir um estalido.

NOTA: Certifique-se de que não excede a marca de enchimento máximo no depósito de água suja. O depósito deve ser esvaziado após cada utilização para evitar a acumulação de odores indesejáveis.

Função Autolimpeza

A função de auto-limpeza remove a sujidade e as impurezas do interior da mopa eléctrica e à volta da escova de chão. Recomenda-se a utilização desta função após cada utilização da mopa eléctrica.

1. Desligue a esfregona eléctrica e retire a ficha do adaptador de corrente.
2. Encher o reservatório de água doce seguindo as instruções da secção «Encher o reservatório de água doce».
3. Certifique-se de que o depósito de água suja está vazio antes de prosseguir.
4. Coloque a mopa eléctrica no tabuleiro de arrumação e mantenha premido o botão de auto-limpeza durante 2 segundos. Isto activará a função de auto-limpeza.
5. As quatro luzes indicadoras piscam durante este processo. Deixe a função de auto-limpeza funcionar ininterruptamente durante cerca de 2 minutos ou até que a mopa eléctrica seja desligada. Se necessário, a função de auto-limpeza pode ser repetida várias vezes.
6. Em seguida, limpe o filtro de espuma de acordo com as instruções da secção «Limpeza do filtro de espuma».
7. No fim do ciclo, retire e esvazie o depósito de água suja seguindo as instruções da secção «Esvaziamento do depósito de água suja».
8. Retire o rolo de espuma e o filtro de espuma e coloque-os nas ranhuras marcadas do tabuleiro de arrumação para secar.

NOTA: A função de auto-limpeza não pode ser interrompida durante o funcionamento.



ATENÇÃO: Utilizar a função de auto-limpeza apenas com o filtro de espuma instalado. Nunca utilizar o aparelho de limpeza automática sem o filtro colocado.



ADVERTÊNCIA: Não utilizar soluções espumantes ou desinfectantes durante a função de auto-limpeza, pois podem danificar a mopa eléctrica.

Flutuador de segurança máximo de enchimento

Se o líquido no depósito de água suja exceder a marca de enchimento máximo, o flutuador de segurança é ativado e desliga o produto. Nesta altura, deve desligar o aparelho, esvaziar o depósito de água suja e voltar a colocá-lo no seu lugar, seguindo as instruções da secção «Esvaziamento do depósito de água suja». Depois disso, é seguro retomar a utilização.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de proceder a qualquer limpeza ou manutenção, desligue sempre a mopa eléctrica e retire a ficha da tomada de corrente.
- A água restante deve ser drenada dos depósitos de água limpa e suja.
- O corpo da esfregona eléctrica deve ser limpo com um pano macio e húmido e bem seco.
- Não mergulhe a unidade principal da esfregona eléctrica em água ou em qualquer outro líquido.
- Não utilizar detergentes de limpeza agressivos ou abrasivos nem esfregões.

Limpeza do filtro de espuma

Fig. 5

O filtro de espuma está localizado na parte superior do depósito de água suja e deve ser retirado após cada utilização para limpeza e manutenção.

1. Para aceder ao filtro de espuma para limpeza, retire o depósito de água suja da unidade principal, seguindo as instruções da secção «Esvaziamento do depósito de água suja».
2. Levante o suporte do filtro de espuma do depósito de água suja.
3. Levante a tampa do suporte do filtro e retire o filtro de espuma do suporte.
4. Agite o filtro de espuma até que a maior parte dos detritos tenha sido removida, depois lave-o com água limpa e morna e deixe-o secar completamente.
5. Quando o filtro de espuma estiver completamente seco, volte a colocá-lo no suporte do filtro e feche a tampa do suporte do filtro.
6. Substitua o suporte do filtro no depósito de água suja e coloque o depósito de água suja na unidade principal seguindo as instruções da secção intitulada «Esvaziamento do depósito de água suja».

NOTA: O tabuleiro de arrumação contém uma ranhura para o filtro de espuma, ideal para secar o filtro após cada utilização.



ADVERTÊNCIA: Nunca utilize fontes de calor externas, como um radiador, para secar o filtro de espuma. Não torcer ou rodar o filtro de espuma, pois pode danificá-lo. Não utilize a mopa eléctrica sem o filtro de espuma colocado.

Armazenamento

- Esvaziar o depósito de água limpa e o depósito de água suja.
- Verifique se a mopa eléctrica está limpa e seca antes de a guardar num local fresco e seco.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Possível solução
A esfregona eléctrica não liga.	A bateria não está carregada.	Carregue a esfregona eléctrica de acordo com as instruções da secção "Carregar a esfregona eléctrica".
A esfregona eléctrica não carrega.	O adaptador de corrente não está bem conectado.	Ligue o adaptador de corrente à porta de carregamento da unidade principal, seguindo as instruções na secção intitulada "Carregar a esfregona eléctrica".
A esfregona eléctrica não aspira a água.	O flutuador de segurança de enchimento máximo foi ativado.	Siga as instruções na secção intitulada "Flutuador de segurança de enchimento máximo".

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.



Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da

UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Enkele snelheidsknop
2. Waterstroomknop
3. Zelfreinigende knop
4. Hoofdedeelte
5. Laadhaven
6. Stroomindicatielampjes
7. Borsteldeksel
8. Opberglade
9. Knop voor het ontgrendelen van de borstelkap
10. Vloerborstel
11. Tong van vloerborstel
12. spuitindicatielampje
13. Knop voor het vergrendelen van de handgreep
14. Mango
15. Schoonwatertank
16. Deksel van de schoonwatertank
17. Deksel van de vuilwatertank
18. Afsluiter voor het vrijgeven van de vuilwatertank
19. Maximale vulmarkering van de vuilwatertank
20. Vuilwatertank
21. Vlotter voor maximale vulling van de vuilwatertank
22. Schuimfilterhouder
23. Schuimfilter

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met de afbeeldingen op het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die speciaal is ontworpen om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle onderdelen op de juiste manier recyclet.

NEDERLANDS

- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er onderdelen ontbreken of niet in goede staat zijn, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische klantenservice van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Elektrische dweil
 - Baseren
 - Oplader
 - Reinigingsborstel
 - Natte Jalisco- borstel
 - Deze gebruiksaanwijzing
-
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparaat goed kan worden getraceerd als u hulp nodig hebt.

3. MONTAGE

1. Verwijder de schoonwatertank volgens de instructies in het hoofdstuk 'De schoonwatertank vullen'.
2. Zet de hoofdeenheid van de elektrische dweil rechtop en steek de metalen buis in de opening van de handgreep op de hoofdeenheid. Afb. 2
3. Zodra de hendel volledig in het hoofdtoestel is gestoken, klikt deze vast.
4. Om de handgreep van het hoofdtoestel te verwijderen, drukt u op de vergrendelingsknop van de handgreep en tilt u de handgreep van het hoofdtoestel.

De elektrische dweil opladen

Voor het eerste gebruik moet de elektrische dweil ongeveer 5,5 uur worden opgeladen. De oplaadtijden daarna variëren afhankelijk van het gebruik.

Als de accu van de elektrische dweil tijdens gebruik leeg raakt, kan het tot 5,5 uur duren voordat deze volledig is opgeladen.

1. Zorg ervoor dat de elektrische dweil is uitgeschakeld en losgekoppeld van het elektriciteitsnet. Leeg de schoonwater- en vuilwatertank en controleer of de elektrische dweil koel, schoon en droog is.
2. Sluit de hoofdstroomadapter aan op het hoofdtoestel en steek de stekker vervolgens in het stopcontact.
3. De stroomindicatielampjes knipperen wanneer de elektrische dweil wordt opgeladen. Zodra de dweil volledig is opgeladen, gaan de stroomindicatielampjes uit.

LET OP: Tijdens het opladen kan de elektrische dweil heet worden.



WAARSCHUWING: Gebruik geen schuimende of desinfecterende oplossingen met de elektrische dweil, aangezien dit schade kan veroorzaken.

Het vullen van de schoonwatertank

1. Verwijder de schoonwatertank door deze in te drukken en van het hoofdgedeelte van de elektrische dweil af te trekken.
2. Draai de dop van de schoonwatertank los en verwijder deze. Vul de tank met water. Zorg ervoor dat de dop van de schoonwatertank goed vastgedraaid is en naar beneden wijst voordat u de schoonwatertank in de behuizing van het apparaat duwt. De tank klikt vast.

OPMERKING: Zorg ervoor dat de tank voor schoon water volledig in de elektrische dweil is geplaatst. Afb. 3



LET OP: Probeer de schoonwatertank niet te vervangen terwijl de elektrische dweil aan staat. Druk niet op de sproeiknop als de schoonwatertank leeg is of niet volledig in het apparaat is geplaatst.

4. BEDIENING

Het gebruik van de elektrische dweil

1. De elektrische dweil is niet ontworpen om grote stukken vuil op te zuigen. Zorg ervoor dat het te reinigen oppervlak vrij is van grote stukken vuil voordat u verdergaat.
 2. Zorg ervoor dat de elektrische dweil losgekoppeld is van de stroomadapter en vul vervolgens de tank voor schoon water volgens de instructies in het gedeelte 'De tank voor schoon water vullen'.
 3. Schakel de elektrische dweil in door eenmaal op de aan/uit-knop te drukken. De aan/uit-indicatielampjes lichten groen op om aan te geven dat de vloerborstel draait, terwijl het sproei-indicatielampje wit oplicht om aan te geven dat de lage sproeistand actief is.
 4. Als de extra sproeifunctie nodig is, drukt u nogmaals op de sproeiknop. Het sproei-indicatielampje licht rood op om aan te geven dat de extra sproeifunctie actief is.
- Let op: Om de sproeifunctie uit te schakelen, drukt u nogmaals op de sproeiknop. Het sproei-indicatielampje gaat dan uit.
5. Zodra u de gewenste sproeifunctie hebt geselecteerd, stapt u lichtjes op de voorkant van de dweilkop om de vergrendeling van de kop los te maken, trekt u de handgreep naar achteren en richt u de dweil naar wens.
 6. Om te beginnen met reinigen, beweegt u de dweil langzaam 3 tot 4 keer heen en weer over het gewenste oppervlak. Om de vloer na het reinigen te drogen, zorgt u ervoor dat de sproeifunctie is uitgeschakeld.

NEDERLANDS

7. Zodra u klaar bent, schakelt u de elektrische dweil uit door op de aan/uit-knop te drukken.
8. Om de vuilwatertank te legen, volgt u de instructies in het hoofdstuk 'De vuilwatertank legen'.

LET OP: Raadpleeg altijd de fabrikant of distributeur van de vloer voordat u een reinigingsoplossing gebruikt om er zeker van te zijn dat deze geschikt is.



VOORZICHTIGHEID:

- De vloer kan glad zijn nadat u de elektrische dweil hebt gebruikt en de vloer nat is.
- De elektrische dweil mag nooit worden gebruikt zonder dat het schuimfilter is geplaatst.
- Kantel de elektrische dweil tijdens gebruik niet naar een horizontale positie, omdat er dan water uit de vuilwatertank kan lekken.

WAARSCHUWING: De elektrische dweil blijft nog ongeveer drie seconden doorwerken nadat de aan/uit-knop is ingedrukt. Hierdoor kan overtollig water in de vuilwatertank lopen en wordt lekkage voorkomen bij terugkeer naar de opbergstand. Laat de vuilwatertank nooit boven de maximale vulmarkering komen, omdat de vlotter voor maximale vulhoogte dan wordt geactiveerd en het apparaat wordt uitgeschakeld.

Toegang tot en onderhoud van de borstelrol

De vloerborstel is voorzien van een afneembare rol, waardoor hij eenvoudig te drogen, reinigen en opbergen is.

1. Schakel de elektrische dweil uit. Verwijder de vloerborstelkap door op de ontgrendelingsknop van de borstelkap te drukken en de kap er recht af te trekken.
2. Til de rol op met behulp van het ontgrendelingslipje.
3. Verwijder opgehoopt stof, vuil en haar van de roller en vloerborstel voordat u de roller op de droogladehouder plaatst, zodat u hem eenvoudig kunt opbergen.
4. Zodra de vloer droog is, plaatst u de roller terug op de vloerborstel. Plaats hiervoor eerst de rechterkant terug en duw de roller naar beneden totdat deze vastklikt.
5. Zorg dat de haken op de kap van de vloerborstel overeenkomen met de lussen op de vloerborstel voordat u de kap op zijn plaats drukt totdat deze vastklikt.

LET OP: Gebruik geen water om de borstelkop en de roller schoon te maken.

Het legen van de vuilwatertank

Afbeelding 4

1. Schakel de elektrische dweil uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Druk op de ontgrendelingshendel van de vuilwatertank en verwijder de tank uit het hoofdgedeelte van de elektrische dweil.

3. Open het deksel van de vuilwatertank en til het deksel met de vlotter voor de maximale vulhoeveelheid op, zodat deze loskomt van de vuilwatertank.
4. Maak de vuilwatertank leeg en spoel deze af onder schoon stromend water.
5. Zodra het schoon is, plaatst u het deksel van de vuilwatertank terug op de tank met de vlotter voor maximale vulhoogte totdat deze goed vastzit.
6. Plaats de vuilwatertank terug in het hoofdtoestel van de elektrische dweil. Zorg dat de onderkant van de tank uitgelijnd is met de opening in het hoofdtoestel en druk de tank op zijn plaats totdat u een klik hoort.

LET OP: Zorg ervoor dat u de maximale vulhoogte op de vuilwatertank niet overschrijdt. Leeg de tank na elk gebruik om de vorming van ongewenste geurtjes te voorkomen.

Zelfreinigende functie

De zelfreinigende functie verwijdt vuil en onzuiverheden van de binnenkant van de elektrische dweil en rond de vloerborstel. Het is aan te raden deze functie na elk gebruik van de elektrische dweil te gebruiken.

1. Schakel de elektrische dweil uit en haal de stekker uit de stroomadapter.
2. Vul de schoonwatertank volgens de instructies in het hoofdstuk 'De schoonwatertank vullen'.
3. Zorg ervoor dat de vuilwatertank leeg is voordat u verdergaat.
4. Plaats de elektrische dweil in de opberglade en houd de zelfreinigingsknop 2 seconden ingedrukt. Dit activeert de zelfreinigingsfunctie.
5. De vier indicatielampjes knipperen tijdens dit proces. Laat de zelfreinigende functie ongeveer 2 minuten ononderbroken werken, of totdat de elektrische dweil uitschakelt. Indien nodig kan de zelfreinigende functie meerdere keren worden herhaald.
6. Maak vervolgens het schuimfilter schoon volgens de instructies in het hoofdstuk 'Het schuimfilter schoonmaken'.
7. Zodra de cyclus is voltooid, verwijdt u de vuilwatertank en leegt u deze volgens de instructies in het hoofdstuk 'De vuilwatertank legen'.
8. Verwijder de rol en het schuimfilter en plaats ze in de gemarkeerde sleuven op de opberglade om te drogen.

OPMERKING: De zelfreinigingsfunctie mag niet worden onderbroken terwijl het apparaat in werking is.



LET OP: Gebruik de zelfreinigende functie alleen met het schuimfilter geïnstalleerd. Gebruik de zelfreinigende functie nooit zonder dat het filter is geplaatst.



WAARSCHUWING: Gebruik geen schuimende of desinfecterende oplossingen tijdens de zelfreinigende functie. Dit kan de elektrische dweil beschadigen.

Maximale vulveiligheidsvlotter

Als de vloeistof in de vuilwatertank de maximale vulhoogte overschrijdt, wordt de veiligheidsvlotter geactiveerd en wordt het apparaat uitgeschakeld. Schakel het apparaat dan uit, leeg de vuilwatertank en plaats deze terug volgens de instructies in het hoofdstuk "De vuilwatertank legen". Daarna kunt u het apparaat weer veilig gebruiken.

5. REINIGING EN ONDERHOUD

- Voordat u begint met schoonmaken of onderhoud, dient u altijd de elektrische dweil uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.
- Het resterende water moet uit de schoon- en vuilwatertanks worden afgevoerd.
- Maak de behuizing van de elektrische dweil schoon met een zachte, vochtige doek en droog deze vervolgens volledig af.
- Dompel het hoofdgedeelte van de elektrische dweil niet onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes.

Het schuimfilter schoonmaken

Afbeelding 5

Het schuimfilter bevindt zich bovenop de vuilwatertank en moet na elk gebruik worden verwijderd voor reiniging en onderhoud.

1. Om toegang te krijgen tot het schuimfilter om het te reinigen, verwijdert u de vuilwatertank uit het hoofdtoestel. Volg hiervoor de instructies in het hoofdstuk 'De vuilwatertank legen'.
2. Til de schuimfilterhouder uit de vuilwatertank.
3. Til het deksel van de filterhouder op en verwijder het schuimfilter uit de houder.
4. Schud het schuimfilter totdat het meeste vuil is verwijderd. Was het filter vervolgens af onder schoon, warm water en laat het volledig drogen.
5. Zodra het schuimfilter volledig droog is, plaatst u het terug in de filterhouder en sluit u het deksel van de filterhouder.
6. Plaats de filterhouder terug in de vuilwatertank en plaats de vuilwatertank op het hoofdtoestel volgens de instructies in het hoofdstuk 'De vuilwatertank legen'.

LET OP: De opberglade is voorzien van een gleuf voor het schuimfilter. Dit is ideaal om het filter na elk gebruik te drogen.



WAARSCHUWING: Gebruik nooit externe warmtebronnen, zoals een radiator, om het schuimfilter te drogen. Draai of keer het schuimfilter niet, aangezien dit schade kan veroorzaken. Gebruik de elektrische dweil niet zonder dat het schuimfilter is geplaatst.

Opslag

- Leeg de schoonwatertank en de vuilwatertank.
- Zorg ervoor dat de elektrische dweil schoon en droog is voordat u deze opbergt op een koele, droge plaats.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De elektrische dweil gaat niet aan.	De batterij is niet opgeladen.	Laad de elektrische dweil op volgens de instructies in het hoofdstuk 'De elektrische dweil opladen'.
De elektrische dweil laadt niet op.	De stroomadapter is niet goed aangesloten.	Sluit de stroomadapter aan op de oplaadpoort op het hoofdapparaat en volg daarbij de instructies in het gedeelte 'De elektrische dweil opladen'.
De elektrische dweil zuigt geen water op.	De maximale veiligheidsvlotter is geactiveerd.	Volg de instructies in het gedeelte 'Veiligheidsvlotter voor maximale vulling'.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd.

Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en in te leveren bij een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt.



Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen af te voeren, kunnen consumenten contact opnemen met hun gemeente.

Door bovenstaande richtlijnen te volgen, draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

Informatie over nationale verpakkingsrecyclingsystemen en de markering ervan vindt u op onze website.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalsysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is

te vinden op het volgende internetadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Pojedynczy przycisk zasilania
2. Przycisk przepływu wody
3. Przycisk samoczyszczenia
4. Korpus główny
5. Port załadunkowy
6. Kontrolki zasilania
7. Osłona szczotki
8. Tacka do przechowywania
9. Przycisk zwalniający osłonę szczotki
10. Szczotka podłogowa
11. Język szczotki podłogowej
12. Kontrolka rozpylania
13. Przycisk blokady klamki
14. Mango
15. Zbiornik na czystą wodę
16. Pokrywa zbiornika na czystą wodę
17. Pokrywa zbiornika na brudną wodę
18. Zamknięcie zbiornika na brudną wodę
19. Maksymalny poziom napełnienia zbiornika na brudną wodę
20. Zbiornik na brudną wodę
21. Pływak maksymalnego napełnienia zbiornika na brudną wodę
22. Uchwyt filtra piankowego
23. Filtr piankowy

Notatka:

Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter schematyczny i mogą nie odpowiadać dokładnie grafikom widocznym na produkcie.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest dostarczane w opakowaniu zaprojektowanym w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w razie konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, upewnij się, że wszystkie elementy zostaną poddane recyklingowi w odpowiedni sposób.
- natychmiast z oficjalnym działem wsparcia technicznego Cecotec .

Zawartość pudełka:

- Mop elektryczny
 - Opierać
 - Rumak
 - Szczotka do czyszczenia
 - Mokry pędzel Jalisco
 - Niniejsza instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego z produktu, aby umożliwić prawidłowe namierzenie sprzętu w razie potrzeby uzyskania pomocy.

3. MONTAŻ

1. Wyjmij zbiornik na czystą wodę, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale „Napełnianie zbiornika na czystą wodę”.
2. Ustaw główną jednostkę mopa elektrycznego pionowo i włóż metalową rurkę do otworu na uchwyt w jednostce głównej. Rys. 2
3. Gdy uchwyt zostanie całkowicie wsunięty do jednostki głównej, usłyszysz kliknięcie.
4. Aby zdjąć uchwyt z jednostki głównej, naciśnij przycisk blokady uchwytu i unieś uchwyt z jednostki głównej.

Ładowanie mopa elektrycznego

Przed pierwszym użyciem mop elektryczny należy ładować przez około 5,5 godziny. Czas ładowania kolejnych ładowań będzie się różnił w zależności od intensywności użytkowania. Jeśli akumulator mopa elektrycznego rozładowuje się w trakcie użytkowania, jego pełne naładowanie może potrwać do 5,5 godzin.

1. Upewnij się, że mop elektryczny jest wyłączony i odłączony od zasilania. Opróżnij zbiornik na czystą i brudną wodę oraz sprawdź, czy mop elektryczny jest chłodny, czysty i suchy.
2. Podłącz główny zasilacz do jednostki głównej, a następnie podłącz go do głównego źródła zasilania.
3. Podczas ładowania mopa elektrycznego kontrolki zasilania będą migać, a po pełnym naładowaniu kontrolki wyłączą się.

UWAGA: Podczas ładowania mop elektryczny może się nagrzewać.



OSTRZEŻENIE: Nie należy używać żadnych środków pianących ani dezynfekujących z mopem elektrycznym, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.

Napełnianie zbiornika czystej wody

1. Wyjmij zbiornik na czystą wodę, naciskając go i wyciągając z jednostki głównej mopa elektrycznego.
2. Odkręć i zdejmij korek zbiornika na czystą wodę. Napełnij zbiornik wodą. Przed wsunięciem zbiornika na czystą wodę do obudowy jednostki głównej upewnij się, że korek zbiornika jest mocno dokręcony i skierowany w dół. Zbiornik zatrzaśnie się na swoim miejscu.

UWAGA: Upewnij się, że zbiornik na czystą wodę jest całkowicie wsunięty do mopa elektrycznego. Rys. 3



UWAGA: Nie należy podejmować prób wymiany zbiornika na czystą wodę, gdy mop elektryczny jest włączony. Nie należy naciskać przycisku spryskiwacza, jeśli zbiornik na czystą wodę jest pusty lub nie jest całkowicie włożony do jednostki głównej.

4. OPERACJA

Korzystanie z mopa elektrycznego

1. Mop elektryczny nie jest przeznaczony do zbierania dużych zanieczyszczeń. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy upewnić się, że powierzchnia, którą chcesz wyczyścić, jest wolna od dużych zanieczyszczeń.
2. Upewnij się, że mop elektryczny jest odłączony od zasilacza, a następnie napełnij zbiornik na czystą wodę, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w części zatytułowanej „Napełnianie zbiornika na czystą wodę”.
3. Włącz mop elektryczny, naciskając raz przycisk zasilania. Kontrolki zasilania zaświecą się na zielono, sygnalizując obrót szczotki podłogowej, a kontrolka spryskiwania zaświeci się na biało, sygnalizując, że funkcja spryskiwania jest aktywna.
4. Jeśli potrzebujesz funkcji intensywnego spryskiwania, naciśnij ponownie przycisk spryskiwania. Kontrolka spryskiwania zaświeci się na czerwono, wskazując, że funkcja intensywnego spryskiwania jest aktywna.

Uwaga: Aby wyłączyć funkcję spryskiwania, naciśnij ponownie przycisk spryskiwania. Kontrolka spryskiwania zgaśnie.

5. Po wybraniu żądanej funkcji natrysku delikatnie nadepnij na przód głowicy mopa, aby zwolnić blokadę głowicy, pociągnij uchwyt do tyłu i ustaw mop zgodnie z potrzebami.
6. Aby rozpocząć czyszczenie, powoli przesunij mop tam i z powrotem po wybranym obszarze 3 do 4 razy. Aby osuszyć podłogę po zakończeniu czyszczenia, upewnij się, że funkcja spryskiwania jest wyłączona.
7. Po zakończeniu pracy wyłącz mop elektryczny, naciskając przycisk zasilania.
8. Aby opróżnić zbiornik na brudną wodę, postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale „Opróżnianie zbiornika na brudną wodę”.

UWAGA: Przed użyciem jakiegokolwiek środka czyszczącego należy zawsze skonsultować się z producentem lub dystrybutorem podłogi, aby upewnić się, czy jest on odpowiedni.



OSTROŻNOŚĆ:

- Podłoga może być śliska, jeśli używano mopa elektrycznego, a podłoga jest mokra.
- Nigdy nie należy używać mopa elektrycznego bez założonego filtra piankowego.
- Podczas użytkowania nie należy przechylać mopa elektrycznego do pozycji poziomej, gdyż może to spowodować wyciek wody ze zbiornika na brudną wodę.

OSTRZEŻENIE: Mop elektryczny będzie działał przez około trzy sekundy po naciśnięciu przycisku zasilania. Pozwoli to na odpływ nadmiaru wody do zbiornika na brudną wodę, zapobiegając kapaniu podczas powrotu urządzenia do tacki. Nigdy nie należy dopuszczać do przekroczenia maksymalnego poziomu napętnienia zbiornika na brudną wodę, ponieważ spowoduje to aktywację pływak maksymalnego napętnienia i wyłączenie urządzenia.

Dostęp do wataka szczotkowego i jego konserwacja

Szczotka podłogowa jest wyposażona w wymiowany watek, który ułatwia suszenie, czyszczenie i przechowywanie.

1. Wyłącz mop elektryczny. Zdejmij osłonę szczotki podłogowej, naciskając przycisk zwalniający osłonę szczotki i pociągając ją prosto.
2. Podnieś rolkę za pomocą zaczepu zwalniającego.
3. Przed umieszczeniem wataka i szczotki podłogowej na uchwycie tacy do suszenia usuń z nich nagromadzony kurz, zanieczyszczenia i włosy, aby ułatwić przechowywanie.
4. Po wyschnięciu załóż watek na szczotkę podłogową, wkładając najpierw prawą stronę i dociskając watek, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
5. Wyrównaj haczyki na osłonie szczotki podłogowej z pętelkami na szczotce podłogowej, a następnie dociśnij osłonę na miejsce, aż usłyszysz kliknięcie.

UWAGA: Do czyszczenia główki szczoteczki i wataka nie należy używać wody.

Opróżnianie zbiornika na brudną wodę

Rys. 4

1. Wyłącz mop elektryczny i odłącz go od źródła zasilania.
2. Naciśnij zatrzaśnik zwalniający zbiornik na brudną wodę i wyjmij zbiornik z jednostki głównej mopa elektrycznego.
3. Otwórz pokrywę zbiornika na brudną wodę i unieś pokrywę zawierającą pływak maksymalnego napętnienia, oddzielając go od zbiornika na brudną wodę.
4. Opróżnij zbiornik na brudną wodę i optucz go pod bieżącą, czystą wodą.
5. Po wyczyszczeniu załóż pokrywę zbiornika na brudną wodę, ustawiając pływak oznaczający maksymalny poziom napętnienia zbiornika, aż będzie szczelna.
6. Włóż ponownie zbiornik na brudną wodę do jednostki głównej mopa elektrycznego,

wyrównując dno zbiornika z otworem w jednostce głównej i wciskając go na miejsce, aż do kliknięcia.

UWAGA: Pamiętaj, aby nie przekraczać maksymalnego poziomu napętnienia zbiornika na brudną wodę. Zbiornik należy opróżniać po każdym użyciu, aby zapobiec gromadzeniu się niepożądanych zapachów.

Funkcja samoczyszczenia

Funkcja samoczyszczenia usuwa brud i zanieczyszczenia z wnętrza mopa elektrycznego oraz wokół szczotki podłogowej. Zaleca się korzystanie z tej funkcji po każdym użyciu mopa elektrycznego.

1. Wyłącz mop elektryczny i odłącz go od zasilacza.
2. Napętnij zbiornik na czystą wodę, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale „Napętnianie zbiornika na czystą wodę”.
3. Przed kontynuacją upewnij się, że zbiornik na brudną wodę jest pusty.
4. Umieść mop elektryczny w pojemniku i naciśnij i przytrzymaj przycisk samoczyszczenia przez 2 sekundy. Spowoduje to aktywację funkcji samoczyszczenia.
5. Podczas tego procesu cztery kontrolki będą migać. Pozostaw funkcję samoczyszczenia włączoną nieprzerwanie przez około 2 minuty lub do momentu wyłączenia mopa elektrycznego. W razie potrzeby funkcję samoczyszczenia można powtórzyć kilkakrotnie.
6. Następnie wyczyść filtr piankowy, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale „Czyszczenie filtra piankowego”.
7. Po zakończeniu cyklu wyjmij i opróżnij zbiornik na brudną wodę, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale „Opróżnianie zbiornika na brudną wodę”.
8. Wyjmij wałek i filtr piankowy, a następnie umieść je w oznaczonych gniazdach na tacy do przechowywania, aby wyschły.

UWAGA: Funkcji samoczyszczenia nie należy przerywać w trakcie pracy urządzenia.



UWAGA: Funkcji samoczyszczenia należy używać tylko z zamontowanym filtrem piankowym. Nigdy nie należy używać funkcji samoczyszczenia bez zamontowanego filtra.



OSTRZEŻENIE: Podczas korzystania z funkcji samoczyszczenia nie należy używać żadnych środków pianących ani dezynfekujących, gdyż może to spowodować uszkodzenie mopa elektrycznego.

Maksymalne bezpieczeństwo pływaka napętnienia

Jeśli poziom cieczy w zbiorniku na brudną wodę przekroczy maksymalny poziom napętnienia, nastąpi aktywacja pływaka bezpieczeństwa i wyłączenie urządzenia. W takim przypadku

należy wyłączyć urządzenie, opróżnić zbiornik na brudną wodę i włożyć go z powrotem, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji „Opróżnianie zbiornika na brudną wodę”. Po tym można bezpiecznie wznowić użytkowanie.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć mop elektryczny i odłączyć go od głównego źródła zasilania.
- Należy spuścić pozostałą wodę ze zbiorników wody czystej i brudnej.
- Obudowę mopa elektrycznego należy czyścić miękką, wilgotną ściereczką, a następnie dokładnie ją wysuszyć.
- Nie zanurzaj jednostki głównej mopa elektrycznego w wodzie ani innym płynie.
- Nie należy używać silnych lub ściernych detergentów czyszczących ani szorstkich gąbek.

Czyszczenie filtra piankowego

Rys. 5

Filtr piankowy znajduje się na górze zbiornika na brudną wodę i należy go wyjmować po każdym użyciu w celu czyszczenia i konserwacji.

1. Aby uzyskać dostęp do filtra piankowego w celu jego wyczyszczenia, należy wyjąć zbiornik na brudną wodę z jednostki głównej, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale zatytułowanym „Opróżnianie zbiornika na brudną wodę”.
2. Wyjmij uchwyt filtra piankowego ze zbiornika na brudną wodę.
3. Podnieś pokrywę uchwytu filtra i wyjmij filtr piankowy z uchwytu.
4. Potrząśnij filtrem piankowym, aż usuniesz większość zanieczyszczeń, następnie umyj go pod czystą, ciepłą wodą i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.
5. Gdy filtr piankowy będzie już całkowicie suchy, umieść go z powrotem w uchwycie filtra i zamknij pokrywę uchwytu filtra.
6. Zamontuj uchwyt filtra w zbiorniku na brudną wodę i umieść zbiornik na brudną wodę w jednostce głównej, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale „Opróżnianie zbiornika na brudną wodę”.

UWAGA: Tacka do przechowywania posiada szczelinę na filtr piankowy, co jest przydatne przy suszeniu filtra po każdym użyciu.

 **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie używaj zewnętrznych źródeł ciepła, takich jak grzejnik, do suszenia filtra piankowego. Nie przekraczaj ani nie obracaj filtra piankowego, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie. Nie używaj mopa elektrycznego bez założonego filtra piankowego.

Składowanie

- Opróżnij zbiornik na czystą wodę i zbiornik na brudną wodę.
- Przed schowaniem mopa elektrycznego w chłodnym i suchym miejscu należy upewnić się, że jest on czysty i suchy.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Mop elektryczny nie włącza się.	Akumulator nie jest naładowany.	Naładuj mop elektryczny, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale zatytułowanym „Ładowanie mopa elektrycznego”.
Mop elektryczny nie ładuje się.	Zasilacz nie jest prawidłowo podłączony.	Podłącz zasilacz do portu ładowania w jednostce głównej, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale zatytułowanym „Ładowanie mopa elektrycznego”.
Mop elektryczny nie zasysa wody.	Został aktywowany pływak bezpieczeństwa maksymalnego napętnienia.	Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale zatytułowanym „Pływak bezpieczeństwa przy maksymalnym napętnieniu”.

7. RECYKLING SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami, produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Po upływie okresu użytkowania produktu należy wyjąć baterie i dostarczyć je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najlepszego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub baterii, konsumenci powinni skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wskazówek pomoże chronić środowisko.

Informacje na temat krajowych systemów recyklingu opakowań i ich oznaczeń można znaleźć na naszej stronie internetowej.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów zawartych w niniejszym podręczniku należą do firmy CECOTEC INNOVACIONES, SL. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treści niniejszej publikacji, w całości lub w części, nie mogą być powielane, przechowywane w systemie wyszukiwania, przesyłane ani rozpowszechniane w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, kserograficzny, nagrywający lub podobny) bez uprzedniej zgody firmy CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Firma Cecotec Innovaciones niniejszym oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany zgodnie z wymaganymi normami bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE

można znaleźć pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obrázek 1

1. Tlačítko napájení pro jednu rychlost
2. Tlačítko průtoku vody
3. Tlačítko samočištění
4. Hlavní část
5. Nakládací port
6. Kontrolky napájení
7. Kryt kartáče
8. Úložný táč
9. Tlačítko pro uvolnění krytu kartáče
10. Kartáč na podlahu
11. Jazýček podlahového kartáče
12. Kontrolka postřiku
13. Tlačítko zámku rukojeti
14. Mango
15. Nádrž na čistou vodu
16. Kryt nádrže na čistou vodu
17. Víko nádrže na špinavou vodu
18. Uzávěr nádrže na špinavou vodu
19. Značka maximálního naplnění nádrže na špinavou vodu
20. Nádrž na špinavou vodu
21. Plovák pro maximální naplnění nádrže na špinavou vodu
22. Držák pěnového filtru
23. Pěnový filtr

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

Obsah krabice:

- Elektrický mop

ČEŠTINA

- Báze
 - Nabíječka
 - Čisticí kartáč
 - Mokrý kartáč Jalisco
 - Tento návod k obsluze
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, aby bylo možné vaše zařízení v případě potřeby pomoci řádně dohledat.

3. MONTÁŽ

1. Vyjměte nádrž na čistou vodu podle pokynů v části s názvem „Naplnění nádrže na čistou vodu“.
2. Postavte hlavní jednotku elektrického mopu do svislé polohy a zasuňte kovovou trubici do otvoru rukojeti na hlavní jednotce. Obr. 2
3. Jakmile je rukojeť zcela zasunuta do hlavní jednotky, zacvakne.
4. Chcete-li rukojeť sejmut z hlavní jednotky, stiskněte tlačítko zámku rukojeti a rukojeť zvedněte z hlavní jednotky.

Nabíjení elektrického mopu

Před prvním použitím je nutné elektrický mop nabíjet přibližně 5,5 hodiny. Další doby nabíjení se budou lišit v závislosti na používání.

Pokud se baterie elektrického mopu během používání vybije, může její plné nabití trvat až 5,5 hodiny.

1. Ujistěte se, že je elektrický mop vypnutý a odpojený od hlavního zdroje napájení. Vyprázdněte nádržku na čistou a špinavou vodu a zkontrolujte, zda je elektrický mop chladný, čistý a suchý.
2. Připojte hlavní napájecí adaptér k hlavní jednotce a poté jej zapojte do hlavního zdroje napájení.
3. Kontrolky napájení blikají, když se elektrický mop nabíjí, a po úplném nabití kontrolky napájení zhasnou.

POZNÁMKA: Během nabíjení se elektrický mop může zahřát.



VAROVÁNÍ: S elektrickým mopem nepoužívejte žádné pěnové ani dezinfekční roztoky, mohlo by dojít k jeho poškození.

Naplnění nádrže na čistou vodu

1. Vyjměte nádržku na čistou vodu tak, že ji zatlačíte dolů a vytáhnete z hlavní jednotky elektrického mopu.

2. Odšroubujte a sejměte víčko nádrže na čistou vodu. Naplňte nádržku vodou. Před zasunutím nádrže na čistou vodu do krytu hlavní jednotky se ujistěte, že je víčko nádrže na čistou vodu pevně zašroubované a směřuje dolů. Nádržka zacvakne na místo.

POZNÁMKA: Ujistěte se, že je nádržka na čistou vodu zcela zasunuta do elektrického mopu.

Obr. 3



UPOZORNĚNÍ: Nepokoušejte se vyměňovat nádržku na čistou vodu, když je elektrický mop zapnutý. Nestlačujte tlačítko rozprašování, pokud je nádržka na čistou vodu prázdná nebo není zcela zasunuta do hlavní jednotky.

4. PROVOZ

Používání elektrického mopu

1. Elektrický mop není určen k vysávání velkých nečistot; před zahájením čištění se ujistěte, že v čištěné oblasti nejsou velké nečistoty.
2. Ujistěte se, že je elektrický mop odpojený od napájecího adaptéru, a poté naplňte nádržku na čistou vodu podle pokynů v části s názvem „Plnění nádržky na čistou vodu“.
3. Zapněte elektrický mop jedním stisknutím tlačítka napájení. Kontrolky napájení se rozsvítí zeleně, což znamená, že se podlahový kartáč otáčí, zatímco kontrolka rozstříku se rozsvítí bíle, což znamená, že je aktivní funkce nízkého rozstříku.
4. Pokud je požadována funkce zvýšeného rozstříku, stiskněte znovu tlačítko rozstříku. Kontrolka rozstříku se rozsvítí červeně, což znamená, že funkce vysokého rozstříku je aktivní.

Poznámka: Chcete-li funkci rozprašování vypnout, stiskněte znovu tlačítko rozprašování. Kontrolka rozprašování zhasne.

5. Jakmile vyberete požadovanou funkci sprchování, lehce sešlápněte na přední část hlavice mopu, abyste uvolnili zámek hlavy, zatáhněte rukojeť dozadu a natočte mop podle potřeby.
6. Chcete-li zahájit čištění, pomalu pohybujte mopem 3 až 4krát tam a zpět po požadované ploše. Po dokončení čištění podlahu osušte vypnutím funkce rozprašování.
7. Po dokončení vypněte elektrický mop stisknutím tlačítka napájení.
8. Chcete-li vyprázdnit nádrž na špinavou vodu, postupujte podle pokynů v části s názvem „Vyprázdnění nádrže na špinavou vodu“.

POZNÁMKA: Před použitím jakéhokoli čisticího roztoku se vždy poraďte s výrobcem nebo distributorem podlahových krytin, abyste se ujistili, že je vhodný.



POZOR:

- Podlaha může být po použití elektrického mopu kluzká a podlaha je mokrá.
- Elektrický mop by se nikdy neměl používat bez vloženého pěnového filtru.
- Během používání se vyhněte naklánění elektrického mopu do vodorovné polohy, mohlo by dojít k úniku vody z nádržky na špinavou vodu.

VAROVÁNÍ: Elektrický mop bude po stisknutí tlačítka napájení pokračovat v činnosti přibližně tři sekundy; to umožní přebytečné vodě odtéct do nádržky na špinavou vodu, aby se zabránilo odkapávání jednotky při jejím návratu do úložného prostoru. Nikdy nedovolte, aby nádržka na špinavou vodu překročila rysku maximálního naplnění, protože by to způsobilo aktivaci plováku maximálního naplnění a vypnutí jednotky.

Přístup k kartáčovému válci a jeho údržba

Podlahový kartáč obsahuje odnímatelný válec pro snadné sušení, čištění a skladování.

1. Vypněte elektrický mop. Sejměte kryt podlahového kartáče stisknutím tlačítka pro uvolnění krytu kartáče a jeho rovným stažením.
2. Zvedněte válec pomocí uvolňovacího jazyčku.
3. Před umístěním válce a podlahového kartáče do držáku sušící misky odstraňte z něj nahromaděný prach, nečistoty a vlasy pro snadné skladování.
4. Jakmile je válec suchý, vraťte ho zpět na podlahový kartáč tak, že nejprve vložíte pravou stranu a zatlačíte ho dolů, dokud nezacvakne na své místo.
5. Před zatlačením krytu na místo, dokud nezaklapne, zarovnejte háčky na krytu podlahového kartáče s poutky na podlahovém kartáči.

POZNÁMKA: K čištění hlavice kartáče a válečku nepoužívejte vodu.

Vyprázdnění nádrže na špinavou vodu

Obr. 4

1. Vypněte a odpojte elektrický mop od hlavního zdroje napájení.
2. Stiskněte uvolňovací západku nádržky na špinavou vodu a vyjměte nádržku z hlavní jednotky elektrického mopu.
3. Otevřete víko nádrže na špinavou vodu a zvedněte víko s plovákem maximálního naplnění, čímž jej oddělíte od nádrže na špinavou vodu.
4. Vyprázdněte nádrž na špinavou vodu a opláchněte ji pod čistou tekoucí vodou.
5. Po vyčištění nasadte zpět víko nádrže na špinavou vodu s plovákem s maximálním naplněním na nádrži, dokud nebude pevně utaženo.
6. Znovu vložte nádržku na špinavou vodu do hlavní jednotky elektrického mopu, zarovnejte dno nádržky s otvorem v hlavní jednotce a zatlačte ji na místo, dokud nezaklapne.

POZNÁMKA: Dbejte na to, abyste nepřekročili maximální rysku naplnění nádrže na špinavou vodu. Nádrž by měla být po každém použití vyprázdněna, aby se zabránilo hromadění nežádoucích pachů.

Funkce samočištění

Funkce samočištění odstraňuje nečistoty a usazeniny z vnitřku elektrického mopu a kolem podlahového kartáče. Doporučuje se tuto funkci používat po každém použití elektrického mopu.

1. Vypněte elektrický mop a odpojte jej od napájecího adaptéru.
2. Naplňte nádržku na čistou vodu podle pokynů v části s názvem „Plnění nádržky na čistou vodu“.
3. Před pokračováním se ujistěte, že je nádrž na špinavou vodu prázdná.
4. Vložte elektrický mop do úložného prostoru a stiskněte a podržte tlačítko samočištění po dobu 2 sekund. Tím se aktivuje funkce samočištění.
5. Během tohoto procesu budou blikat čtyři kontrolky. Nechte funkci samočištění běžet nepřetržitě přibližně 2 minuty nebo dokud se elektrický mop nevypne. V případě potřeby lze funkci samočištění několikrát opakovat.
6. Poté vyčistíte pěnový filtr podle pokynů v části s názvem „Čištění pěnového filtru“.
7. Jakmile je cyklus dokončen, vyjměte a vyprázdněte nádrž na špinavou vodu podle pokynů v části s názvem „Vyprázdnění nádrže na špinavou vodu“.
8. Vyjměte váleček a pěnový filtr a uložte je do označených otvorů na úložném tácku, aby uschly.

POZNÁMKA: Funkce samočištění by neměla být během provozu přerušována.



UPOZORNĚNÍ: Funkci samočištění používejte pouze s nainstalovaným pěnovým filtrem. Nikdy funkci samočištění nepoužívejte bez nasazeného filtru.



VAROVÁNÍ: Během samočištění nepoužívejte žádné pěnivé ani dezinfekční roztoky, mohlo by dojít k poškození elektrického mopu.

Maximální bezpečnostní plovák

Pokud kapalina v nádrži na špinavou vodu překročí maximální rysku, aktivuje se bezpečnostní plovák a vypne výrobek. V tomto okamžiku byste měli přístroj vypnout, vyprázdnit nádrž na špinavou vodu a vrátit ji zpět podle pokynů v části s názvem „Vyprázdnění nádrže na špinavou vodu“. Poté můžete výrobek bezpečně znovu používat.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před jakýmkoli čištěním nebo údržbou byste měli vždy vypnout elektrický mop a odpojit ho od hlavního zdroje napájení.
- Z nádrže na čistou a špinavou vodu musíte vypustit zbývající vodu.
- Tělo elektrického mopu byste měli čistit měkkým, vlhkým hadříkem a důkladně jej osušit.
- Neponořujte hlavní jednotku elektrického mopu do vody ani do žádné jiné kapaliny.
- Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky ani drátěnky.

Čištění pěnového filtru

Obr. 5

Pěnový filtr se nachází na horní straně nádrže na špinavou vodu a je nutné jej po každém použití vyjmout z důvodu čištění a údržby.

1. Pro přístup k pěnovému filtru a jeho čištění vyjměte nádrž na špinavou vodu z hlavní jednotky podle pokynů v části s názvem „Vyprázdnění nádrže na špinavou vodu“.
2. Vyjměte držák pěnového filtru z nádrže na špinavou vodu.
3. Zvedněte kryt držáku filtru a vyjměte pěnový filtr z držáku.
4. Pěnový filtr protřepejte, dokud neodstraníte většinu nečistot, poté jej omyjte pod čistou teplou vodou a nechte zcela vyschnout.
5. Jakmile je pěnový filtr zcela suchý, vložte jej zpět do držáku filtru a zavřete víko držáku filtru.
6. Vložte držák filtru zpět do nádrže na špinavou vodu a umístěte nádrž na špinavou vodu na hlavní jednotku podle pokynů v části s názvem „Vyprázdnění nádrže na špinavou vodu“.

POZNÁMKA: Úložný táč obsahuje otvor pro pěnový filtr, ideální pro jeho vysušení po každém použití.



VAROVÁNÍ: K sušení pěnového filtru nikdy nepoužívejte externí zdroje tepla, například radiátor. Pěnový filtr neotáčejte ani nekruťte, mohlo by dojít k jeho poškození. Nepoužívejte elektrický mop bez nasazeného pěnového filtru.

Skladování

- Vyprázdněte nádrž na čistou vodu a nádrž na špinavou vodu.
- Před uložením elektrického mopu na chladném a suchém místě se ujistěte, že je čistý a suchý.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Elektrický mop se nezapne.	Baterie není nabitá.	Nabijte elektrický mop podle pokynů v části s názvem „Nabíjení elektrického mopu“.
Elektrický mop se nenabíjí.	Napájecí adaptér není správně připojen.	Připojte napájecí adaptér k nabíjecímu portu na hlavní jednotce podle pokynů v části s názvem „Nabíjení elektrického mopu“.
Elektrický mop nenasává vodu.	Aktivoval se bezpečnostní plovák pro maximální naplnění.	Řiďte se pokyny v části s názvem „Pojistný plovák pro maximální naplnění“.

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.



Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Tek hızlı güç düğmesi
2. Su akış düğmesi
3. Kendi kendini temizleme düğmesi
4. Ana gövde
5. Yükleme limanı
6. Güç gösterge ışıkları
7. Fırça kapağı
8. Depolama tepsisi
9. Fırça kapağı serbest bırakma düğmesi
10. Zemin fırçası
11. Zemin fırçası dili
12. Sprey gösterge ışığı
13. Kulp kilidi düğmesi
14. Mango
15. Temiz su deposu
16. Temiz su deposu kapağı
17. Kirli su deposu kapağı
18. Kirli su deposu tahliye kapağı
19. Kirli su deposunun maksimum dolum işareti
20. Kirli su deposu
21. Kirli su deposu maksimum dolum şamandırı
22. Köpük filtre tutucusu
23. Köpük filtre

Not:

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve üründeki grafiklerle birebir aynı olmayabilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, nakliye sırasında cihazı korumak için tasarlanmış bir ambalajla birlikte gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse, cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklamak isteyebilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, lütfen tüm malzemeleri uygun şekilde geri döndürdüğünüzden emin olun.
- Cecotec Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

TÜRKÇE

Kutu içeriği:

- Elektrikli paspas
 - Temel
 - Şarj cihazı
 - Temizleme fırçası
 - Islak Jalisco fırçası
 - Bu kullanım kılavuzu
- Yardıma ihtiyaç duymanız halinde ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilmesi için seri numarasını üründen çıkarmayın.

3. MONTAJ

1. "Temiz Su Deposunun Doldurulması" başlıklı bölümdeki talimatları izleyerek temiz su deposunu çıkarın.
2. Elektrikli paspasın ana ünitesini dik konuma getirin ve metal boruyu ana üniteye sokun ve sıkıca yerleştirin. Şekil 2
3. Sapa ana üniteye tamamen yerleştirildiğinde yerine oturması için tıklama sesi duyulacaktır.
4. Sapa ana üniteye sokmak için sapa kilitleme düğmesine basın ve sapa ana üniteye sokun.

Elektrikli paspasın şarj edilmesi

Elektrikli paspasın ilk kullanımdan önce yaklaşık 5,5 saat şarj edilmesi gerekmektedir. Sonraki şarj süreleri kullanıma bağlı olarak değişiklik gösterecektir.

Elektrikli paspasın pili kullanım sırasında biterse, tamamen şarj olması 5,5 saate kadar sürebilir.

1. Elektrikli paspasın kapalı ve fişinin ana güç kaynağından çekilmiş olduğundan emin olun. Temiz su ve kirli su deposunu boşaltın ve elektrikli paspasın soğuk, temiz ve kuru olduğundan emin olun.
2. Ana güç adaptörünü ana üniteye bağlayın ve ardından ana güç kaynağına takın.
3. Elektrikli paspas şarj olurken güç göstergesi ışıkları yanıp söner, tam şarj olduğunda ise güç göstergesi ışıkları söner.

NOT: Şarj esnasında elektrikli paspasınız ısınabilir.



UYARI: Elektrikli paspasınızla köpüren veya dezenfektan solüsyonlar kullanmayın, aksi takdirde elektrikli paspasınız zarar görebilir.

Temiz su deposunun doldurulması

1. Temiz su deposunu, elektrikli paspasın ana ünitesinden aşağı doğru bastırıp çekerek çıkarın.
2. Temiz su deposu kapağını söküp çıkarın. Depoyu suyla doldurun. Temiz su deposunu ana ünite gövdesine takmadan önce, kapağının sıkıca vidalandığından ve aşağı baktığından emin olun. Depo yerine oturacaktır.

NOT: Temiz su deposunun elektrikli paspasın içine tamamen yerleştirildiğinden emin olun.
Şekil 3



DİKKAT: Elektrikli paspas çalışırken temiz su deposunu değiştirmeye çalışmayın. Temiz su deposu boşsa veya ana üniteye tam olarak yerleştirilmemişse püskürtme düğmesine basmayın.

4. OPERASYON

Elektrikli paspas kullanımı

1. Elektrikli paspas büyük kalıntıları toplamak için tasarlanmamıştır; temizlenecek alanın büyük kalıntılardan arındırılmış olduğundan emin olun.
2. Elektrikli paspasın güç adaptöründen çıkarıldığından emin olun, ardından "Temiz Su Deposunun Doldurulması" başlıklı bölümdeki talimatları izleyerek temiz su deposunu doldurun.
3. Elektrikli paspası güç düğmesine bir kez basarak açın. Güç gösterge ışıkları, zemin fırçasının döndüğünü belirtmek için yeşil renkte, püskürtme gösterge ışığı ise düşük püskürtme işlevinin etkin olduğunu belirtmek için beyaz renkte yanacaktır.
4. Artırılmış püskürtme fonksiyonuna ihtiyaç duyuyorsanız, püskürtme düğmesine tekrar basın. Püskürtme gösterge ışığı kırmızı renkte yanarak yüksek püskürtme fonksiyonunun etkin olduğunu gösterir.

Not: Sprey fonksiyonunu kapatmak için sprej düğmesine tekrar basın. Sprej gösterge ışığı sönecektir.

5. İstedığınız püskürtme fonksiyonunu seçtikten sonra, başlık kilidini açmak için paspas başlığının ön kısmına hafifçe basın, sapı geriye doğru çekin ve paspası gerektiği gibi yönlendirin.
6. Temizliğe başlamak için paspası istediğiniz alanın üzerinde 3-4 kez yavaşça ileri geri hareket ettirin. Temizlik tamamlandıktan sonra zemini kurutmak için püskürtme fonksiyonunun kapalı olduğundan emin olun.
7. İşiniz bittiğinde güç düğmesine basarak elektrikli paspası kapatın.
8. Kirlı su deposunu boşaltmak için "Kirlı Su Deposunun Boşaltılması" başlıklı bölümdeki talimatları izleyin.

TÜRKÇE

NOT: Herhangi bir temizleme solüsyonunu kullanmadan önce, uygun olduğundan emin olmak için daima döşeme üreticisine veya dağıtıcısına danışın.



DİKKAT:

- Elektrikli paspas kullanıldığında ve zemin ıslak olduğunda zemin kaygan olabilir.
- Elektrikli paspas, köpük filtresi takılmadan asla kullanılmamalıdır.
- Elektrikli paspası kullanım sırasında yatay konuma getirmekten kaçınınız, aksi takdirde kirli su haznesinden su sızıntısı meydana gelebilir.

UYARI: Elektrikli paspas, güç düğmesine basıldıktan sonra yaklaşık üç saniye daha çalışmaya devam edecektir; bu, fazla suyun kirli su haznesine akmasını ve ünitenin saklama tepsisine geri dönerken damlamasını önler. Kirli su haznesinin maksimum dolum işaretini aşmasına asla izin vermeyin, çünkü bu, maksimum dolum şamandirasının etkinleşmesine ve ünitenin kapanmasına neden olur.

Fırça rulosuna erişim ve bakım

Zemin fırçası, kolay kurutma, temizleme ve saklama için çıkarılabilir bir silindire sahiptir.

1. Elektrikli paspası kapatın. Fırça kapağı açma düğmesine basarak ve kapağı doğrudan çekerek zemin fırçası kapağını çıkarın.
2. Silindiri serbest bırakma tırnağını kullanarak kaldırın.
3. Kolay saklama için, silindiri kurutma tepsisi tutucusuna yerleştirmeden önce silindirde ve zemin fırçasında biriken toz, kalıntı ve saçları temizleyin.
4. Kuruduktan sonra, önce sağ tarafını yerleştirerek ve yerine oturana kadar silindiri aşağı doğru iterek silindiri zemin fırçasına geri takın.
5. Kapağı yerine oturtmadan önce, zemin fırçası kapağındaki kancaları zemin fırçasındaki halkalarla hizalayın ve tık sesi gelene kadar itin.

NOT: Fırça başlığını ve silindiri temizlemek için su kullanmayın.

Kirli su deposunun boşaltılması

Şekil 4

1. Elektrikli paspası kapatın ve ana güç kaynağından fişini çekin.
2. Kirli su tankı serbest bırakma mandalına basın ve tankı elektrikli paspasın ana ünitesinden çıkarın.
3. Kirli su deposunun kapağını açın ve maksimum dolum şamandirasını içeren kapağı kaldırarak kirli su deposundan ayırın.
4. Kirli su deposunu boşaltın ve temiz akan suyun altında durulayın.
5. Temizledikten sonra kirli su deposu kapağını, tankın maksimum dolum şamandirasıyla sıkıca kapanana kadar kapatın.
6. Kirli su deposunu elektrikli paspasın ana ünitesine tekrar takın, deponun tabanını ana ünitedeki açıklıkla hizalayın ve tık sesi gelene kadar yerine itin.

NOT: Kirlı su deposunun maksimum dolum sınırını ařmadığınızdan emin olun. İstenmeyen kokuların oluşmasını önlemek için depoyu her kullanımdan sonra boşaltın.

Kendi kendini temizleme fonksiyonu

Kendi kendini temizleme fonksiyonu, elektrikli paspasın iç kısmındaki ve zemin fırçasının etrafındaki kir ve kalıntıları temizler. Elektrikli paspasın her kullanımından sonra bu fonksiyonun kullanılması önerilir.

1. Elektrikli paspası kapatın ve güç adaptöründen fişini çekin.
2. "Temiz Su Deposunun Doldurulması" başlıklı bölümdeki talimatları izleyerek temiz su deposunu doldurun.
3. Devam etmeden önce kirlı su deposunun boş olduğundan emin olun.
4. Elektrikli paspası saklama tepsisine yerleştirin ve kendi kendini temizleme düğmesini 2 saniye basılı tutun. Bu, kendi kendini temizleme işlevini etkinleştirecektir.
5. Bu işlem sırasında dört gösterge ışığı yanıp sönecektir. Kendi kendini temizleme işlevini yaklaşık 2 dakika boyunca veya elektrikli paspas kapanana kadar kesintisiz çalıştırın. Gerekirse, kendi kendini temizleme işlevi birkaç kez tekrarlanabilir.
6. Daha sonra "Köpük Filtrenin Temizlenmesi" başlıklı bölümdeki talimatları izleyerek köpük filtreyi temizleyin.
7. Döngü tamamlandıktan sonra, "Kirlı Su Deposunun Boşaltılması" başlıklı bölümdeki talimatları izleyerek kirlı su deposunu çıkarın ve boşaltın.
8. Silindiri ve köpük filtreyi çıkarın ve saklama tepsisindeki işaretli yuvalara yerleştirerek kurutun.

NOT: Çalışma esnasında kendi kendini temizleme fonksiyonu kesintiye uğratılmamalıdır.



DİKKAT: Kendi kendini temizleme özelliğini yalnızca köpük filtre takılıyken kullanın. Filtre takılı değilken kendi kendini temizleme özelliğini asla kullanmayın.



UYARI: Kendi kendini temizleme fonksiyonu sırasında köpüren veya dezenfektan solüsyonlar kullanmayın, aksi takdirde elektrikli paspas zarar görebilir.

Maksimum dolum emniyeti şamandırısı

Kirlı su deposundaki sıvı maksimum dolum sınırını aşarsa, emniyet şamandırısı devreye girerek ürünü kapatır. Bu noktada, cihazı kapatmalı, kirlı su deposunu boşaltmalı ve "Kirlı Su Deposunun Boşaltılması" başlıklı bölümdeki talimatları izleyerek yerine takmalısınız. Bundan sonra, güvenle kullanmaya devam edebilirsiniz.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

- Herhangi bir temizlik veya bakım işlemine başlamadan önce elektrikli paspasınızı mutlaka kapatıp fişini ana güç kaynağından çekmelisiniz.
- Temiz ve kirli su depolarında kalan suyu mutlaka boşaltmalısınız.
- Elektrikli paspasın gövdesini yumuşak, nemli bir bezle temizleyip tamamen kurulamalısınız.
- Elektrikli paspasın ana ünitesini suya veya başka bir sıvıya batırmayın.
- Sert veya aşındırıcı temizlik deterjanları veya ovma pedleri kullanmayın.

Köpük filtrenin temizlenmesi

Şekil 5

Köpük filtre kirli su deposunun üst kısmında bulunur ve her kullanımdan sonra temizlik ve bakım için çıkarılmalıdır.

1. Köpük filtreye temizlik amacıyla erişmek için, "Kirli Su Deposunun Boşaltılması" başlıklı bölümdeki talimatları izleyerek kirli su deposunu ana üniteden çıkarın.
2. Kirli su deposundan köpük filtre tutucusunu kaldırın.
3. Filtre tutucu kapağını kaldırın ve köpük filtreyi tutucudan çıkarın.
4. Köpük filtreyi kalıntıların çoğu temizlenene kadar çalkalayın, ardından temiz ve ılık su altında yıkayın ve tamamen kurumasını bekleyin.
5. Köpük filtre tamamen kuruduktan sonra filtre tutucusuna geri yerleştirin ve filtre tutucusunun kapağını kapatın.
6. Kirli su deposundaki filtre tutucuyu değiştirin ve "Kirli Su Deposunun Boşaltılması" başlıklı bölümdeki talimatları izleyerek kirli su deposunu ana üniteye yerleştirin.

NOT: Saklama tepsisinde, her kullanımdan sonra filtrenin kurutulması için ideal olan köpük filtre için bir yuva bulunmaktadır.



UYARI: Köpük filtreyi kurutmak için asla radyatör gibi harici ısı kaynakları kullanmayın. Köpük filtreyi bükmeyin veya çevirmeyin, aksi takdirde zarar görebilir. Elektrikli paspası köpük filtre takılı değilken kullanmayın.

Depolamak

- Temiz su deposunu ve kirli su deposunu boşaltın.
- Elektrikli paspasınızı serin ve kuru bir yerde saklamadan önce temiz ve kuru olduğundan emin olun.

6. PROBLEM ÇÖZME

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Elektrikli paspas çalışmıyor.	Pil şarjlı değil.	Elektrikli paspası "Elektrikli Paspasın Şarj Edilmesi" başlıklı bölümdeki talimatları izleyerek şarj edin.
Elektrikli paspas şarj olmuyor.	Güç adaptörü düzgün bağlanmamış.	"Elektrikli Paspası Şarj Etme" başlıklı bölümdeki talimatları izleyerek güç adaptörünü ana ünite üzerindeki şarj portuna bağlayın.
Elektrikli paspas suyu çekmiyor.	Maksimum dolum emniyet şamandırası aktive edildi.	"Maksimum Dolum Emniyeti Şamandırası" başlıklı bölümdeki talimatları izleyin.

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladığında, pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.



Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin detaylı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililerle iletişime geçmeleri gerekmektedir.

Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve bunların işaretlenmesi hakkında bilgiye web sitemizden ulaşabilirsiniz.

8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

9. BASITLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşabilirsiniz: [https://cecotec.es/es/information/declaration-](https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity)

of-conformity

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Κουμπί λειτουργίας μίας ταχύτητας
2. Κουμπί ροής νερού
3. Κουμπί αυτοκαθαρισμού
4. Κύριο σώμα
5. Θύρα φόρτωσης
6. Ενδεικτικές λυχνίες λειτουργίας
7. Κάλυμμα βούρτσας
8. Δίσκος αποθήκευσης
9. Κουμπί απελευθέρωσης καλύμματος βούρτσας
10. Βούρτσα δαπέδου
11. Γλώσσα βούρτσας δαπέδου
12. Ενδεικτική λυχνία ψεκασμού
13. Κουμπί κλειδώματος λαβής
14. Μάνγκο
15. Δεξαμενή καθαρού νερού
16. Καθαρό κάλυμμα δεξαμενής νερού
17. Καπάκι δεξαμενής βρώμικου νερού
18. Κλείσιμο απελευθέρωσης δεξαμενής βρώμικου νερού
19. Μέγιστη ένδειξη πλήρωσης της δεξαμενής βρώμικου νερού
20. Δεξαμενή βρώμικου νερού
21. Μέγιστος πλωτήρας πλήρωσης δεξαμενής βρώμικου νερού
22. Θήκη φίλτρου αφρού
23. Φίλτρο αφρού

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Ίσως θελήσετε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ανακυκλώσει όλα τα είδη σωστά.
- αμέσως με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

Περιεχόμενα κουτιού:

- Ηλεκτρική σφουγγαρίστρα
 - Βάση
 - Αλογο αξιωματικού
 - Βούρτσα καθαρισμού
 - Βρέξτε το πινέλο Jalisco
 - Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, ώστε να είναι δυνατή η σωστή ιχνηλάτηση του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που χρειαστείτε βοήθεια.

3. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. Αφαιρέστε τη δεξαμενή καθαρού νερού ακολουθώντας τις οδηγίες στην ενότητα με τίτλο «Πλήρωση της δεξαμενής καθαρού νερού».
2. Τοποθετήστε την κύρια μονάδα της ηλεκτρικής σφουγγαρίστρας σε όρθια θέση και τοποθετήστε τον μεταλλικό σωλήνα στο άνοιγμα της λαβής της κύριας μονάδας. Εικ. 2
3. Μόλις η λαβή εισαχθεί πλήρως στην κύρια μονάδα, θα ασφαλίσει στη θέση της με ένα κλικ.
4. Για να αφαιρέσετε τη λαβή από την κύρια μονάδα, πατήστε το κουμπί ασφάλισης λαβής και σηκώστε τη λαβή από την κύρια μονάδα.

Φόρτιση της ηλεκτρικής σφουγγαρίστρας

Πριν από την πρώτη χρήση, η ηλεκτρική σφουγγαρίστρα πρέπει να φορτιστεί για περίπου 5,5 ώρες. Οι επόμενοι χρόνοι φόρτισης θα διαφέρουν ανάλογα με τη χρήση.

Εάν η μπαταρία της ηλεκτρικής σφουγγαρίστρας εξαντληθεί κατά τη χρήση, μπορεί να χρειαστούν έως και 5,5 ώρες για να επαναφορτιστεί πλήρως.

1. Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική σφουγγαρίστρα είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την κύρια πηγή ρεύματος. Αδειάστε τη δεξαμενή καθαρού και βρώμικου νερού και ελέγξτε ότι η ηλεκτρική σφουγγαρίστρα είναι δροσερή, καθαρή και στεγνή.
2. Συνδέστε τον κύριο προσαρμογέα ρεύματος στην κύρια μονάδα και, στη συνέχεια, συνδέστε τον στην κύρια παροχή ρεύματος.
3. Οι ενδεικτικές λυχνίες λειτουργίας θα αναβοσβήνουν όταν η ηλεκτρική σφουγγαρίστρα φορτίζει και, μόλις φορτιστεί πλήρως, οι ενδεικτικές λυχνίες λειτουργίας θα σβήσουν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η ηλεκτρική σφουγγαρίστρα ενδέχεται να υπερθερμανθεί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αφρώδη ή απολυμαντικά διαλύματα με την ηλεκτρική σφουγγαρίστρα, καθώς αυτό μπορεί να την καταστρέψει.

Γέμισμα της δεξαμενής καθαρού νερού

1. Αφαιρέστε τη δεξαμενή καθαρού νερού πιέζοντάς την προς τα κάτω και τραβώντας την μακριά από την κύρια μονάδα της ηλεκτρικής σφουγγαρίστρας.
2. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε το καπάκι της δεξαμενής καθαρού νερού. Γεμίστε τη δεξαμενή με νερό. Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι της δεξαμενής καθαρού νερού είναι βιδωμένο καλά και στραμμένο προς τα κάτω πριν στρώξετε τη δεξαμενή καθαρού νερού στο περίβλημα της κύριας μονάδας. Η δεξαμενή θα ασφαλίσει στη θέση της με ένα κλικ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή καθαρού νερού έχει τοποθετηθεί πλήρως στην ηλεκτρική σφουγγαρίστρα. Εικ. 3



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε τη δεξαμενή καθαρού νερού ενώ η ηλεκτρική σφουγγαρίστρα είναι ενεργοποιημένη. Μην πατήσετε το κουμπί ψεκασμού εάν η δεξαμενή καθαρού νερού είναι άδεια ή δεν έχει τοποθετηθεί πλήρως στην κύρια μονάδα.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Χρήση της ηλεκτρικής σφουγγαρίστρας

1. Η ηλεκτρική σφουγγαρίστρα δεν έχει σχεδιαστεί για να μαζεύει μεγάλα υπολείμματα. Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή που πρόκειται να καθαριστεί είναι απαλλαγμένη από μεγάλα υπολείμματα πριν προχωρήσετε.
2. Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική σφουγγαρίστρα είναι αποσυνδεδεμένη από τον προσαρμογέα ρεύματος και, στη συνέχεια, γεμίστε τη δεξαμενή καθαρού νερού ακολουθώντας τις οδηγίες στην ενότητα με τίτλο “Πλήρωση της δεξαμενής καθαρού νερού”.
3. Ενεργοποιήστε την ηλεκτρική σφουγγαρίστρα πατώντας το κουμπί λειτουργίας μία φορά. Οι ενδεικτικές λυχνίες λειτουργίας θα ανάψουν με πράσινο χρώμα υποδεικνύοντας ότι η βούρτσα δαπέδου περιστρέφεται, ενώ η ενδεικτική λυχνία ψεκασμού θα ανάψει με λευκό χρώμα υποδεικνύοντας ότι η λειτουργία χαμηλού ψεκασμού είναι ενεργή.
4. Εάν απαιτείται η λειτουργία αυξημένου ψεκασμού, πατήστε ξανά το κουμπί ψεκασμού. Η ενδεικτική λυχνία ψεκασμού θα ανάψει με κόκκινο χρώμα, υποδεικνύοντας ότι η λειτουργία υψηλού ψεκασμού είναι ενεργή.

Σημείωση: Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ψεκασμού, πατήστε ξανά το κουμπί ψεκασμού. Η ενδεικτική λυχνία ψεκασμού θα σβήσει.

5. Μόλις επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία ψεκασμού, πατήστε ελαφρά το μπροστινό μέρος της κεφαλής της σφουγγαρίστρας για να αποσυνδέσετε την ασφάλιση της κεφαλής, τραβήξτε τη λαβή προς τα πίσω και προσανατολίστε τη σφουγγαρίστρα όπως απαιτείται.
6. Για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό, μετακινήστε αργά τη σφουγγαρίστρα μπρος-πίσω πάνω από την επιθυμητή περιοχή 3 έως 4 φορές. Για να στεγνώσετε το δάπεδο αφού ολοκληρωθεί ο καθαρισμός, βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία ψεκασμού είναι απενεργοποιημένη.

7. Μόλις τελειώσετε, απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σφουγγαρίστρα πατώντας το κουμπί λειτουργίας.
8. Για να αδειάσετε τη δεξαμενή βρώμικου νερού, ακολουθήστε τις οδηγίες στην ενότητα με τίτλο «Αδειασμα της δεξαμενής βρώμικου νερού».

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Να συμβουλευέστε πάντα τον κατασκευαστή ή τον διανομέα δαπέδων πριν χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε διάλυμα καθαρισμού για να βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλο.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Το δάπεδο μπορεί να γίνει ολισθηρό όταν χρησιμοποιηθεί η ηλεκτρική σφουγγαρίστρα και το δάπεδο είναι βρεγμένο.
- Η ηλεκτρική σφουγγαρίστρα δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται χωρίς να έχει τοποθετηθεί το φίλτρο αφρού.
- Αποφύγετε να γείρετε την ηλεκτρική σφουγγαρίστρα σε οριζόντια θέση κατά τη χρήση, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού από τη δεξαμενή βρώμικου νερού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ηλεκτρική σφουγγαρίστρα θα συνεχίσει να λειτουργεί για περίπου τρία δευτερόλεπτα μετά το πάτημα του κουμπιού λειτουργίας. Αυτό επιτρέπει στην περίσσεια νερού να στραγγίσει στη δεξαμενή βρώμικου νερού, αποτρέποντας το στάξιμο της μονάδας κατά την επιστροφή της στο δίσκο αποθήκευσης. Μην αφήνετε ποτέ τη δεξαμενή βρώμικου νερού να υπερβεί τη μέγιστη ένδειξη πλήρωσης, καθώς αυτό θα προκαλέσει την ενεργοποίηση του πλωτήρα μέγιστης πλήρωσης και την απενεργοποίηση της μονάδας.

Πρόσβαση και συντήρηση της ρολό βούρτσας

Η βούρτσα δαπέδου περιέχει έναν αφαιρούμενο κύλινδρο για εύκολο στέγνωμα, καθάρισμα και αποθήκευση.

1. Απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σφουγγαρίστρα. Αφαιρέστε το κάλυμμα της βούρτσας δαπέδου πατώντας το κουμπί απελευθέρωσης του καλύμματος της βούρτσας και τραβώντας το κάλυμμα ευθεία προς τα έξω.
2. Σηκώστε τον κύλινδρο χρησιμοποιώντας την γλωττίδα απελευθέρωσης.
3. Αφαιρέστε τη συσσωρευμένη σκόνη, τα υπολείμματα και τις τρίχες από τον κύλινδρο και τη βούρτσα δαπέδου πριν τοποθετήσετε τον κύλινδρο στη βάση του δίσκου στεγνώματος για εύκολη αποθήκευση.
4. Μόλις στεγνώσει, επανατοποθετήστε τον κύλινδρο στη βούρτσα δαπέδου εισάγοντας πρώτα τη δεξιά πλευρά και πιέζοντας τον κύλινδρο προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
5. Ευθυγραμμίστε τα άγκιστρα στο κάλυμμα της βούρτσας δαπέδου με τις θηλίες στη βούρτσα δαπέδου πριν πιέσετε το κάλυμμα στη θέση του μέχρι να κουμπώσει.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε νερό για να καθαρίσετε την κεφαλή της βούρτσας και τον κύλινδρο.

Αδειασμα της δεξαμενής βρώμικου νερού**Σχήμα 4**

1. Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε την ηλεκτρική σφουγγαρίστρα από την κύρια πηγή ρεύματος.
2. Πιέστε το μάνταλο απελευθέρωσης της δεξαμενής βρώμικου νερού και αφαιρέστε τη δεξαμενή από την κύρια μονάδα της ηλεκτρικής σφουγγαρίστρας.
3. Ανοίξτε το καπάκι της δεξαμενής βρώμικου νερού και σηκώστε το καπάκι που περιέχει το μέγιστο πλωτήρα πλήρωσης, διαχωρίζοντάς το από τη δεξαμενή βρώμικου νερού.
4. Αδειάστε τη δεξαμενή βρώμικου νερού και ξεπλύνετε την κάτω από καθαρό τρεχούμενο νερό.
5. Μόλις καθαριστεί, τοποθετήστε ξανά το καπάκι της δεξαμενής βρώμικου νερού με το μέγιστο φλοτέρ πλήρωσης στη δεξαμενή μέχρι να είναι σφιχτό.
6. Επανατοποθετήστε τη δεξαμενή βρώμικου νερού στην κύρια μονάδα της ηλεκτρικής σφουγγαρίστρας, ευθυγραμμίζοντας το κάτω μέρος της δεξαμενής με το άνοιγμα στην κύρια μονάδα και πιέζοντάς την στη θέση της μέχρι να κάνει κλικ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι δεν υπερβαίνετε την ένδειξη μέγιστης πλήρωσης στη δεξαμενή βρώμικου νερού. Η δεξαμενή πρέπει να αδειάζει μετά από κάθε χρήση για να αποφευχθεί η συσσώρευση ανεπιθύμητων οσμών.

Λειτουργία αυτοκαθαρισμού

Η λειτουργία αυτοκαθαρισμού αφαιρεί τη βρωμιά και τις ακαθαρσίες από το εσωτερικό της ηλεκτρικής σφουγγαρίστρας και γύρω από τη βούρτσα δαπέδου. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε αυτήν τη λειτουργία μετά από κάθε χρήση της ηλεκτρικής σφουγγαρίστρας.

1. Απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σφουγγαρίστρα και αποσυνδέστε την από τον προσαρμογέα ρεύματος.
2. Γεμίστε τη δεξαμενή καθαρού νερού ακολουθώντας τις οδηγίες στην ενότητα με τίτλο «Γέμισμα της δεξαμενής καθαρού νερού».
3. Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή βρώμικου νερού είναι άδεια πριν συνεχίσετε.
4. Τοποθετήστε την ηλεκτρική σφουγγαρίστρα στο δίσκο αποθήκευσης και πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αυτοκαθαρισμού για 2 δευτερόλεπτα. Αυτό θα ενεργοποιήσει τη λειτουργία αυτοκαθαρισμού.
5. Οι τέσσερις ενδεικτικές λυχνίες θα αναβοσβήνουν κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας. Αφήστε τη λειτουργία αυτοκαθαρισμού να λειτουργεί αδιάλειπτα για περίπου 2 λεπτά ή μέχρι να απενεργοποιηθεί η ηλεκτρική σφουγγαρίστρα. Εάν είναι απαραίτητο, η λειτουργία αυτοκαθαρισμού μπορεί να επαναληφθεί αρκετές φορές.
6. Στη συνέχεια, καθαρίστε το φίλτρο αφρού ακολουθώντας τις οδηγίες στην ενότητα με τίτλο «Καθαρισμός του φίλτρου αφρού».

7. Μόλις ολοκληρωθεί ο κύκλος, αφαιρέστε και αδειάστε τη δεξαμενή βρώμικου νερού ακολουθώντας τις οδηγίες στην ενότητα με τίτλο «Άδειασμα της δεξαμενής βρώμικου νερού».
8. Αφαιρέστε τον κύλινδρο και το φίλτρο αφρού και τοποθετήστε τα στις σημειωμένες υποδοχές στο δίσκο αποθήκευσης για να στεγνώσουν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η λειτουργία αυτοκαθαρισμού δεν πρέπει να διακόπτεται κατά τη λειτουργία.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία αυτοκαθαρισμού μόνο με εγκατεστημένο το φίλτρο αφρού. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία αυτοκαθαρισμού χωρίς το φίλτρο στη θέση του.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αφρώδη ή απολυμαντικά διαλύματα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αυτοκαθαρισμού, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην ηλεκτρική σφουγγαρίστρα.

Μέγιστη ασφάλεια πλήρωσης

Εάν το υγρό στη δεξαμενή βρώμικου νερού υπερβεί τη μέγιστη ένδειξη πλήρωσης, το φλοτέρ ασφαλείας θα ενεργοποιηθεί και θα απενεργοποιήσει το προϊόν. Σε αυτό το σημείο, θα πρέπει να απενεργοποιήσετε τη μονάδα, να αδειάσετε τη δεξαμενή βρώμικου νερού και να την αντικαταστήσετε ακολουθώντας τις οδηγίες στην ενότητα με τίτλο «Άδειασμα της δεξαμενής βρώμικου νερού». Μετά από αυτό, είναι ασφαλές να συνεχίσετε τη χρήση.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν επιχειρήσετε οποιονδήποτε καθαρισμό ή συντήρηση, θα πρέπει πάντα να απενεργοποιείτε και να αποσυνδέετε την ηλεκτρική σφουγγαρίστρα από την κύρια πηγή ρεύματος.
- Πρέπει να αποστραγγίσετε το υπόλοιπο νερό από τις δεξαμενές καθαρού και βρώμικου νερού.
- Θα πρέπει να καθαρίσετε το σώμα της ηλεκτρικής σφουγγαρίστρας με ένα μαλακό, υγρό πανί και να το στεγνώσετε εντελώς.
- Μην βυθίζετε την κύρια μονάδα της ηλεκτρικής σφουγγαρίστρας σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά ή λειαντικά απορρυπαντικά καθαρισμού ή σφουγγάρια τριψίματος.

Καθαρισμός του φίλτρου αφρού

Σχήμα 5

Το φίλτρο αφρού βρίσκεται στην κορυφή της δεξαμενής βρώμικου νερού και πρέπει να αφαιρείται μετά από κάθε χρήση για καθαρισμό και συντήρηση.

1. Για να έχετε πρόσβαση στο φίλτρο αφρού για καθαρισμό, αφαιρέστε τη δεξαμενή βρώμικου νερού από την κύρια μονάδα ακολουθώντας τις οδηγίες στην ενότητα με τίτλο “Άδειασμα της δεξαμενής βρώμικου νερού”.
2. Σηκώστε τη θήκη του φίλτρου αφρού και αφαιρέστε την από τη δεξαμενή βρώμικου νερού.
3. Σηκώστε το κάλυμμα της θήκης φίλτρου και αφαιρέστε το αφρώδες φίλτρο από τη θήκη.
4. Ανακινήστε το φίλτρο αφρού μέχρι να αφαιρεθούν τα περισσότερα υπολείμματα και στη συνέχεια πλύνετε το με καθαρό, ζεστό νερό και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς.
5. Μόλις το φίλτρο αφρού στεγνώσει εντελώς, τοποθετήστε το πίσω στη θήκη του φίλτρου και κλείστε το καπάκι της θήκης του φίλτρου.
6. Επανατοποθετήστε τη θήκη φίλτρου στη δεξαμενή βρώμικου νερού και τοποθετήστε τη δεξαμενή βρώμικου νερού στην κύρια μονάδα ακολουθώντας τις οδηγίες στην ενότητα με τίτλο “Άδειασμα της δεξαμενής βρώμικου νερού”.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο δίσκος αποθήκευσης περιέχει μια υποδοχή για το φίλτρο αφρού, ιδανική για το στέγνωμα του φίλτρου μετά από κάθε χρήση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εξωτερικές πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, για να στεγνώσετε το φίλτρο αφρού. Μην περιστρέφετε ή στρίβετε το φίλτρο αφρού, καθώς αυτό μπορεί να το καταστρέψει. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σφουγγαρίστρα χωρίς το φίλτρο αφρού στη θέση του.

Αποθήκευση

- Αδειάστε τη δεξαμενή καθαρού νερού και τη δεξαμενή βρώμικου νερού.
- Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική σφουγγαρίστρα είναι καθαρή και στεγνή πριν την αποθηκεύσετε σε δροσερό και ξηρό μέρος.

6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Η ηλεκτρική σφουγγαρίστρα δεν ανάβει.	Η μπαταρία δεν είναι φορτισμένη.	Φορτίστε την ηλεκτρική σφουγγαρίστρα ακολουθώντας τις οδηγίες στην ενότητα με τίτλο “Φόρτιση της ηλεκτρικής σφουγγαρίστρας”.
Η ηλεκτρική σφουγγαρίστρα δεν φορτίζει.	Ο προσαρμογέας ρεύματος δεν είναι σωστά συνδεδεμένος.	Συνδέστε τον προσαρμογέα ρεύματος στη θύρα φόρτισης της κύριας μονάδας, ακολουθώντας τις οδηγίες στην ενότητα με τίτλο “Φόρτιση της ηλεκτρικής σφουγγαρίστρας”.
Η ηλεκτρική σφουγγαρίστρα δεν ρουφάει νερό.	Ο πλωτήρας ασφαλείας μέγιστης πλήρωσης έχει ενεργοποιηθεί.	Ακολουθήστε τις οδηγίες στην ενότητα με τίτλο «Μέγιστο Πλευστικό Πλήρωμα Ασφαλείας».

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.



Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης

Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Botó d'encesa de velocitat única
2. Botó de flux d'aigua
3. Botó d'autoneteja
4. Cos principal
5. Port de càrrega
6. Llums indicadors d'energia
7. Coberta del raspall
8. Safata d'emmagatzematge
9. Botó d'alliberament de la coberta del raspall
10. Raspall de terra
11. Llengüeta del raspall de terra
12. Llum indicadora de polvorització
13. Botó de bloqueig del mànec
14. Mànec
15. Tanc d'aigua neta
16. Tapa del tanc d'aigua neta
17. Tapa del tanc d'aigua bruta
18. Tancament d'alliberament del tanc d'aigua bruta
19. Marca d'ompliment màxim del tanc d'aigua bruta
20. Tanc d'aigua bruta
21. Flotador d'ompliment màxim del tanc d'aigua bruta
22. Suport del filtre d'escuma
23. Filtre d'escuma

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'emalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'emalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec .

Contingut de la caixa:

- Fregona elèctrica
 - Base
 - Carregador
 - Raspall de neteja
 - Raspall wet jalisc
 - Aquest manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. MUNTATGE

1. Traieu el tanc d'aigua neta seguint les instruccions a la secció titulada "Ompliment del tanc d'aigua neta".
2. Colloqueu la unitat principal del pal de fregar elèctric en posició vertical i inseriu el tub metàl·lic en l'obertura del mànec a la unitat principal. Fig. 2
3. Quan el mànec estigui completament inserit a la unitat principal, farà clic al seu lloc.
4. Per retirar el mànec de la unitat principal, premeu el botó de bloqueig del mànec i aixequen el mànec de la unitat principal.

Càrrega del pal de fregar elèctric

Abans del primer ús, el pal de fregar elèctric s'ha de carregar durant aproximadament 5.5 hores. Els temps de càrrega posteriors variaran segons l'ús.

Si la bateria del pal de fregar s'esgota durant l'ús, pot trigar fins a 5.5 hores a recarregar completament.

1. Assegureu-vos que la pal de fregar elèctric estigui apagada i desendollada de la font d'alimentació principal. Buideu l'aigua neta i el tanc d'aigua bruta i verifiqueu que el pal de fregar elèctric estigui fred, net i sec.
2. Connecteu l'adaptador de corrent principal a la unitat principal i després endol·leu-lo a la font d'alimentació principal.
3. Els llums indicadors d'energia parpellejaran quan el pal de fregar elèctric estigui carregant-se i, un cop completament carregat, els llums indicadors d'energia s'apagaran.

NOTA: Durant la càrrega, el pal de fregar elèctric es pot escalfar.



ADVERTIMENT: No heu d'usar cap solució escumant o desinfectant amb el pal de fregar elèctric, ja que això podria danyar-la.

Ompliment del tanc d'aigua neta

1. Traieu el tanc d'aigua neta prement cap avall i estirant el tanc d'aigua neta per separar-lo de la unitat principal del pal de fregar elèctric.
2. Desenrosqueu i traieu la tapa del tanc d'aigua neta. Ompliu el tanc amb aigua, assegureu-vos que la tapa del tanc d'aigua neta estigui ben enroscada i orientada cap avall abans d'empènyer el tanc d'aigua neta a l'allotjament de la unitat principal. El tanc farà clic en quedar segur.

NOTA: Verifiqueu que el tanc d'aigua neta estigui completament inserit al pal de fregar elèctric. Fig. 3



ATENCIÓ: No intenteu substituir el tanc d'aigua neta mentre el pal de fregar estigui encès. No premeu el botó de polvorització si el tanc d'aigua neta està buit o no està completament inserit a la unitat principal.

4. FUNCIONAMENT

Ús del pal de fregar elèctric

1. El pal de fregar elèctric no està dissenyat per recollir residus grans; assegureu-vos que l'àrea a netejar estigui lliure de residus grans abans de procedir.
2. Assegureu-vos que el pal de fregar elèctric estigui desendollat de l'adaptador de corrent i després ompli el tanc d'aigua neta seguint les instruccions a la secció titulada "Ompliment del tanc d'aigua neta".
3. Enceneu el pal de fregar elèctric prement el botó d'encesa una vegada. Els llums indicadors d'energia s'illuminaran en verd per assenyalar que el raspall de terra està girant, mentre que la llum indicadora de polvorització s'illuminarà en blanc per assenyalar que la funció de polvorització baixa està activa.
4. Si es requereix la funció de polvorització augmentada, premeu novament el botó de polvorització. La llum indicadora de polvorització s'illuminarà en vermell, assenyalant que la funció de polvorització alta està activa.

Nota: Per apagar la funció de polvorització, premeu novament el botó de polvorització. La llum indicadora de polvorització s'apagarà.

5. Un cop seleccionada la funció de polvorització desitjada, trepitgeu lleugerament a la part davantera del capçal del pal de fregar per desactivar el bloqueig del cap, tiri del mànec cap enrere i orienti el pal de fregar segons sigui necessari.
6. Per començar a netejar, moveu lentament el pal de fregar cap endavant i cap enrere sobre l'àrea desitjada de 3 a 4 vegades. Per assecar el terra una vegada completada la neteja, assegureu-vos que la funció de polvorització estigui apagada.
7. Un cop acabat, apagueu el pal de fregar pressionant el botó d'encesa.

8. Per buidar el tanc d'aigua bruta, seguiu les instruccions a la secció titulada "Buidatge del tanc d'aigua bruta".

NOTA: Consulteu sempre amb el fabricant o distribuïdor del terra abans d'utilitzar qualsevol solució de neteja per assegurar-vos que sigui adequada.



ATENCIÓ:

- El terra pot estar relliscós una vegada que la pal de fregar elèctrica ha estat utilitzada i el terra està mullat.
- La pal de fregar elèctrica mai s'ha d'usar sense que el filtre d'escuma estigui inserit.
- Eviteu inclinar el pal de fregar elèctric a la posició horitzontal durant l'ús, ja que això podria provocar fuites d'aigua del tanc d'aigua bruta.

ADVERTIMENT: El pal de fregar elèctric continuarà funcionant aproximadament tres segons després que s'hagi pressionat el botó d'encesa; això permet que l'excés d'aigua passi al tanc d'aigua bruta per evitar que la unitat degoti quan torneu a la safata d'emmagatzematge. No permeteu mai que el tanc d'aigua bruta excedeixi la marca d'ompliment màxim, ja que això causarà que el flotador màxim d'ompliment s'activi i la unitat s'apagui.

Accés i manteniment del rodet del raspall

El raspall de terra conté un corró extraïble per facilitar l'assecat, la neteja i l'emmagatzematge.

1. Apagueu el pal de fregar elèctric. Traieu la coberta del raspall de terra prement el botó d'alliberament de la coberta del raspall i estirant la coberta cap a fora.
2. Aixequeu el corró usant la llengüeta d'alliberament.
3. Traieu la pols acumulada, els residus i el cabell del rodet i del raspall de terra abans de col·locar el rodet en el suport de la safata d'assecat per a un fàcil emmagatzematge.
4. Un cop sec, torneu a col·locar el rodet al raspall de terra inserint primer el costat dret i empenyent el rodet cap avall fins que encaixi al seu lloc.
5. Alineu els ganxos de la coberta del raspall de terra amb els bucles al raspall de terra abans d'empènyer la coberta al seu lloc fins que feu clic.

NOTA: No utilitzeu aigua per netejar el capçal del raspall i el corró.

Buidatge del tanc d'aigua bruta

Fig. 4

1. Apagueu i desendollegeu el pal de fregar elèctric de la font d'alimentació principal.
2. Premeu el pestell d'alliberament del tanc d'aigua bruta i traieu el tanc de la unitat principal del pal de fregar elèctric.
3. Obriu la tapa del tanc d'aigua bruta i aixequeu la tapa que conté el flotador d'ompliment màxim, separant-lo del tanc d'aigua bruta.

4. Buideu el tanc d'aigua bruta i esbandiu-lo sota aigua corrent neta.
5. Un cop net, torneu a col·locar la tapa del tanc d'aigua bruta amb el flotador d'ompliment màxim al tanc fins que quedi ben ajustada.
6. Inseriu novament el tanc d'aigua bruta a la unitat principal del pal de fregar elèctric, alineant la part inferior del tanc amb l'obertura de la unitat principal i empenyent-lo al seu lloc fins que feu clic.

NOTA: Assegureu-vos de no excedir la marca d'ompliment màxim al tanc d'aigua bruta. El tanc s'ha de buidar després de cada ús per evitar l'acumulació d'olors indesitjables.

Funció d'autoneteja

La funció d'autoneteja elimina la brutícia i impureses de l'interior del pal de fregar elèctric i al voltant del raspall de sòl. Es recomana utilitzar aquesta funció després de cada ús del pal de fregar elèctric.

1. Apagueu el pal de fregar elèctric i desconnecteu-lo de l'adaptador de corrent.
2. Ompliu el tanc d'aigua neta seguint les instruccions de la secció titulada "Omplert del tanc d'aigua neta".
3. Assegureu-vos que el tanc d'aigua bruta estigui buit abans de continuar.
4. Col·loqueu el pal de fregar elèctric a la safata d'emmagatzematge i mantingueu premut el botó d'autoneteja durant 2 segons. Això activarà la funció d'autoneteja.
5. Els quatre llums indicadors parpellejaran durant aquest procés. Deixeu que la funció d'autoneteja funcioni sense interrupcions durant aproximadament 2 minuts o fins que la pal de fregar s'apagui. Si cal, la funció d'autoneteja es pot repetir diverses vegades.
6. Després, netegeu el filtre d'escuma seguint les instruccions de la secció titulada "Neteja del filtre d'escuma".
7. Un cop finalitzat el cicle, traieu i buideu el tanc d'aigua bruta seguint les instruccions de la secció titulada "Buidatge del tanc d'aigua bruta".
8. Traieu el corró i el filtre d'escuma i col·loqueu-los a les ranures marcades a la safata d'emmagatzematge perquè s'assequin.

NOTA: La funció d'autoneteja no s'ha d'interrompre mentre està en funcionament.



ATENCIÓ: Utilitzeu la funció d'autoneteja només amb el filtre d'escuma instal·lat. No utilitzeu mai l'autoneteja sense el filtre al seu lloc.



ADVERTIMENT: No utilitzeu cap solució escumant o desinfectant durant la funció d'autoneteja, ja que això podria danyar el pal de fregar elèctric.

Flotador de seguretat d'ompliment màxim

Si el líquid al tanc d'aigua bruta supera la marca d'ompliment màxim, el flotador de seguretat s'activarà i s'apagarà el producte. En aquest punt, heu d'apagar la unitat, buidar el tanc d'aigua bruta i tornar a col·locar-lo seguint les instruccions de la secció titulada "Buidatge del tanc d'aigua bruta". Després daixò, és segur reprendre l'ús.

5. NETEJA I MANTENIMENT

- Abans d'intentar qualsevol neteja o manteniment, sempre heu d'apagar i desendollar el pal de fregar elèctric de la font d'alimentació principal.
- Heu de drenar l'aigua restant dels tancs d'aigua neta i bruta.
- Ha de netejar el cos del pal de fregar elèctric amb un drap suau i humit i assecar completament.
- No ha de submergir la unitat principal del pal de fregar elèctric en aigua ni en cap altre líquid.
- No heu d'usar detergents de neteja agressius o abrasius ni fregalls.

Neteja del filtre d'escuma

Fig. 5

El filtre d'escuma es troba a la part superior del tanc d'aigua bruta i s'ha de retirar després de cada ús per netejar-lo i mantenir-lo.

1. Per accedir al filtre d'escuma per netejar-lo, traieu el tanc d'aigua bruta de la unitat principal seguint les instruccions de la secció titulada "Buidatge del tanc d'aigua bruta".
2. Aixequeu el suport del filtre d'escuma del tanc d'aigua bruta.
3. Aixequeu la tapa del suport del filtre i traieu el filtre d'escuma del suport.
4. Espolsa el filtre d'escuma fins que s'hagi eliminat la major part dels residus, després renti'l sota aigua neta i tèbia i deixeu que s'assequi completament.
5. Quan el filtre d'escuma estigui completament sec, poseu-lo de nou al suport del filtre i tanqueu la tapa del suport del filtre.
6. Torneu a col·locar el suport del filtre al tanc d'aigua bruta i col·loqueu el tanc d'aigua bruta a la unitat principal seguint les instruccions de la secció titulada "Buidatge del tanc d'aigua bruta".

NOTA: La safata d'emmagatzematge conté una ranura per al filtre d'escuma, ideal per assecar el filtre després de cada ús.



ADVERTIMENT: Mai utilitzeu fonts de calor externes, com un radiador, per assecar el filtre d'escuma. No retorceu ni gireu el filtre d'escuma, ja que això el pot fer malbé. No utilitzeu el pal de fregar elèctric sense el filtre d'escuma al seu lloc.

Emmagatzematge

- Buida el tanc daigua neta i el tanc daigua bruta.
- Verifica que la pal de fregar elèctrica estigui neta i seca abans de guardar-la en un lloc fresc i sec.

6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possible causa	Possible solució
El pal de fregar elèctric no s'encén.	La bateria no està carregada.	Carregueu el pal de fregar elèctric seguint les instruccions de la secció titulada "Càrrega del pal de fregar elèctric".
La pal de fregar elèctrica no es carrega.	L'adaptador de corrent no està ben connectat.	Connecteu l'adaptador de corrent al port de càrrega de la unitat principal, seguint les instruccions de la secció titulada "Càrrega del pal de fregar elèctric".
La pal de fregar elèctrica no succiona aigua.	S'ha activat el flotador de seguretat d'ompliment màxim.	Seguiu les instruccions de la secció titulada "Flotador de seguretat d'ompliment màxim".

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS

Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.



Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits.

El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Egysebességes bekapcsológomb
2. Vízáramlás gomb
3. Öntisztító gomb
4. Fő test
5. Berakodási kikötő
6. Bekapcsolásjelző fények
7. Kefefedél
8. Tárolótálca
9. Kefefedél kioldógombja
10. Padlókefe
11. Padlókefe nyelve
12. Permetezésjelző lámpa
13. Fogantyúzárgomb
14. Mangó
15. Tisztavíz-tartály
16. Tisztavíz-tartály fedele
17. Szennyezettvíz-tartály fedele
18. Szennyezettvíz-tartály kioldó zár
19. A szennyezettvíz-tartály maximális töltöttségi jelzése
20. Szennyezettvíz-tartály
21. Szennyezettvíz-tartály maximális feltöltési úszó
22. Habszűrő tartó
23. Habszűrő

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a terméken láthatóktól.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, kérjük, győződjön meg arról, hogy az összes elemet megfelelően újrahasznosítja.
- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával .

Doboz tartalma:

- Elektromos felmosó
 - Bázis
 - Töltő
 - Tisztítókefe
 - Nedves Jalisco ecset
 - Ez a használati útmutató
- Ne távolítsa el a sorozatszámot a termékről, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. ÖSSZESZERELÉS

1. A tisztavíz tartályt a „Tisztavíz tartály feltöltése” című szakasz utasításait követve vegye ki.
2. Állítsa függőlegesen az elektromos felmosó főegységét, és helyezze a fémcsövet a főegység nyélnyílásába. 2. ábra
3. Miután a fogantyú teljesen be van helyezve a főegységbe, a helyére kattant.
4. A fogantyú főegységről való eltávolításához nyomja meg a fogantyúrögzőt gombot, és emelje le a fogantyút a főegységről.

Az elektromos felmosó töltése

Első használat előtt az elektromos felmosót körülbelül 5,5 órán át kell tölteni. A további töltési idők a használatától függően változhatnak.

Ha az elektromos felmosó akkumulátora használat közben lemerül, a teljes feltöltés akár 5,5 órát is igénybe vehet.

1. Győződjön meg arról, hogy az elektromos felmosó ki van kapcsolva, és ki van húzva a hálózati csatlakozóból. Űrítse ki a tisztavíz- és a szennyezettvíz-tartályt, és ellenőrizze, hogy az elektromos felmosó lehűlt, tiszta és száraz-e.
2. Csatlakoztassa a fő hálózati adaptert a főegységhez, majd dugja be a hálózati adaptert a konnektorba.
3. A tápellátást jelző lámpák villognak, amikor az elektromos felmosó töltődik, majd a teljes feltöltés után a tápellátást jelző lámpák kialszanak.

MEGJEGYZÉS: Töltés közben az elektromos felmosó felforrósodhat.



FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon habzó vagy fertőtlenítő oldatokat az elektromos felmosóval, mert ezek károsíthatják azt.

A tisztavíz-tartály feltöltése

1. A tisztavíz-tartályt úgy távolíthatja el, hogy lenyomja és kihúzza az elektromos felmosó főegységéből.
2. Csavarja le és vegye le a tisztavíz-tartály kupakját. Töltse fel a tartályt vízzel. Győződjön meg arról, hogy a tisztavíz-tartály kupakja szorosan fel van csavarva és lefelé néz, mielőtt a tisztavíz-tartályt a főegység házába helyezi. A tartály a helyére kattan.

MEGJEGYZÉS: Győződjön meg arról, hogy a tisztavíz-tartály teljesen be van helyezve az elektromos felmosóba. 3. ábra



FIGYELMEZTETÉS: Ne próbálja meg visszahelyezni a tisztavíz-tartályt, amíg az elektromos felmosó be van kapcsolva. Ne nyomja meg a szórógombot, ha a tisztavíz-tartály üres, vagy nincs teljesen behelyezve a főegységbe.

4. MŰKÖDÉS

Az elektromos felmosó használata

1. Az elektromos felmosó nem alkalmas nagyobb törmelékek felszedésére; a tisztítás megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy a tisztítandó terület mentes a nagyobb törmelégektől.
2. Győződjön meg arról, hogy az elektromos felmosó ki van húzva a hálózati adapterből, majd töltsen fel a tisztavíz-tartályt a „Tisztavíz-tartály feltöltése” című szakasz utasításait követve.
3. Kapcsolja be az elektromos felmosót a bekapcsológomb egyszeri megnyomásával. A bekapcsolt állapotot jelző lámpák zölden világítanak, jelezve, hogy a padlókefe forog, míg a permetezést jelző lámpa féhéren világít, jelezve, hogy az alacsony permetezési fokozat aktív.
4. Ha a fokozott permetezési funkcióra van szükség, nyomja meg ismét a permetező gombot. A permetezés jelzőfénye pirosan világít, jelezve, hogy a nagy permetezési funkció aktív.

Megjegyzés: A permetezési funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a permetező gombot. A permetezés jelzőfénye kialszik.

5. Miután kiválasztotta a kívánt permetezési funkciót, finoman lépjen a felmosófej elejére a fejjár kioldásához, húzza hátra a nyelet, és állítsa be a felmosót a kívánt irányba.
6. A tisztítás megkezdéséhez lassan mozgassa a felmosót előre-hátra a kívánt területen 3-4 alkalommal. A tisztítás befejezése után a padló megszáritásához győződjön meg arról, hogy a permetező funkció ki van kapcsolva.
7. Ha kész, kapcsolja ki az elektromos felmosót a bekapcsológomb megnyomásával.
8. A szennyvíz-tartály ürítéséhez kövesse a „A szennyvíz-tartály ürítése” című részben található utasításokat.

MEGJEGYZÉS: A tisztítószer használata előtt mindig konzultáljon a padlóburkolat gyártójával vagy forgalmazójával, hogy megbizonyosodjon az alkalmasságáról.



VIGYÁZAT:

- A padló csúszóssá válhat, miután használta az elektromos felmosót, és a padló nedves.
- Az elektromos felmosót soha ne használja behelyezett habszűrő nélkül.
- Használat közben kerülje az elektromos felmosó vízszintes helyzetbe döntését, mivel ez vízszivárgást okozhat a szennyezettvíz-tartályból.

FIGYELMEZTETÉS: Az elektromos felmosó a bekapcsológomb megnyomása után még körülbelül három másodpercig működik; ez lehetővé teszi, hogy a felesleges víz a szennyessvíz-tartályba folyjon, és megakadályozza a készülék csöpögését, amikor visszatér a tárolótálcába. Soha ne hagyja, hogy a szennyessvíz-tartály szintje túllépje a maximális töltési jelzést, mert ez a maximális töltési úszó aktiválódását és a készülék kikapcsolását okozza.

A kefehenger elérése és karbantartása

A padlókefe levehető hengerrel rendelkezik a könnyű szárítás, tisztítás és tárolás érdekében.

1. Kapcsolja ki az elektromos felmosót. Vegye le a padlókefe fedelét a kefefedél kioldógombjának megnyomásával és a fedél egyenes lehúzásával.
2. Emelje fel a görgőt a kioldófül segítségével.
3. A könnyű tárolás érdekében a hengert és a padlókefét a szárítótálca-tartóra helyezése előtt távolítsa el a felhalmozódott port, törmeléket és haját.
4. Miután megszáradt, helyezze vissza a padlókefe hengerét úgy, hogy először a jobb oldalát helyezi be, majd lefelé nyomja, amíg a helyére nem kattan.
5. Igazítsa a padlókefe fedelén lévő kampókat a padlókefe hurkjaihoz, mielőtt a fedelet a helyére nyomja, amíg kattánást nem hall.

MEGJEGYZÉS: Ne használjon vizet a kefefej és a henger tisztításához.

A szennyvíztartály ürítése

4. ábra

1. Kapcsolja ki és húzza ki az elektromos felmosót a fő áramforrásból.
2. Nyomja meg a szennyezettvíz-tartály kioldóreteszét, és vegye ki a tartályt az elektromos felmosó főegységéből.
3. Nyissa ki a szennyvíztartály fedelét, és emelje fel a maximális töltési úszót tartalmazó fedelet, így választva el a szennyvíztartálytól.
4. Ürítse ki a szennyezettvíz-tartályt, és öblítse le tiszta folyó víz alatt.
5. Tisztítás után tegye vissza a szennyezettvíz-tartály fedelét a tartály maximális töltőúszójával, amíg szorosan nem záródik.
6. Helyezze vissza a szennyessvíz-tartályt az elektromos felmosó főegységébe, a tartály alját a főegység nyílásához igazítva, majd kattanásig nyomva a helyére.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a szennyezettvíz-tartály maximális töltési jelzését. A tartályt minden használat után ki kell üríteni, hogy elkerülje a kellemetlen szagok kialakulását.

Öntisztító funkció

Az öntisztító funkció eltávolítja a szennyeződések és a szennyeződések az elektromos felmosó belsejéből és a padlókefe környékéről. Javasoljuk, hogy minden használat után használja ezt a funkciót.

1. Kapcsolja ki az elektromos felmosót, és húzza ki a hálózati adapterből.
2. Töltse fel a tisztavíz-tartályt a „Tisztavíz-tartály feltöltése” című szakaszban található utasítások szerint.
3. A folytatás előtt győződjön meg arról, hogy a szennyezettvíz-tartály üres.
4. Helyezze az elektromos felmosót a tárolótálcába, majd nyomja meg és tartsa lenyomva az öntisztító gombot 2 másodpercig. Ez aktiválja az öntisztító funkciót.
5. A folyamat során a négy jelzőfény villog. Hagyja az öntisztító funkciót megszakítás nélkül körülbelül 2 percig, vagy amíg az elektromos felmosó ki nem kapcsol. Szükség esetén az öntisztító funkció többször is megismételhető.
6. Ezután tisztítsa meg a habszűrőt a „Habszűrő tisztítása” című szakasz utasításait követve.
7. A ciklus befejezése után vegye ki és ürítse ki a szennyvíz-tartályt a „A szennyvíz-tartály ürítése” című részben található utasításokat követve.
8. Vegye ki a görgőt és a habszűrőt, és helyezze őket a tárolótálca megjelölt nyílásaiba száradni.

MEGJEGYZÉS: Az öntisztító funkciót működés közben nem szabad megszakítani.



FIGYELMEZTETÉS: Az öntisztító funkciót csak behelyezett habszűrővel használja. Soha ne használja az öntisztító funkciót a szűrő nélkül.



FIGYELMEZTETÉS: Az öntisztító funkció során ne használjon habzó vagy fertőtlenítő oldatokat, mert ezek károsíthatják az elektromos felmosót.

Maximális feltöltési biztonsági úszó

Ha a szennyvíz-tartályban lévő folyadék szintje meghaladja a maximális töltési jelzést, a biztonsági úszó aktiválódik és leállítja a terméket. Ekkor kapcsolja ki a készüléket, ürítse ki a szennyvíz-tartályt, és tegye vissza a helyére a „A szennyvíz-tartály ürítése” című részben található utasításoknak megfelelően. Ezt követően biztonságosan folytathatja a használatot.

5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Mielőtt bármilyen tisztítást vagy karbantartást végezne, mindig kapcsolja ki és húzza ki az elektromos felmosót a fő áramforrásból.
- A tiszta- és a szennyezettvíz-tartályokból ki kell üríteni a maradék vizet.
- Az elektromos felmosó testét puha, nedves ruhával kell tisztítani, majd teljesen szárazra szárítani.
- Ne merítse az elektromos felmosó fő egységét vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használjon erős vagy súroló hatású tisztítószereket vagy súrolószivacsokat.

A habszűrő tisztítása

5. ábra

A habszűrő a szennyezettvíz-tartály tetején található, és minden használat után el kell távolítani tisztítás és karbantartás céljából.

1. A habszűrő tisztításához a „Szennyesevíztartály ürítése” című részben található utasításokat követve vegye ki a szennyesevíztartályt a főegységből.
2. Emelje ki a habszűrő tartóját a szennyezettvíz-tartályból.
3. Emelje fel a szűrőtartó fedelét, és vegye ki a habszűrőt a tartóból.
4. Rázza fel a habszűrőt, amíg a szennyeződések nagy része el nem tűnik, majd mossa el tiszta, meleg víz alatt, és hagyja teljesen megszáradni.
5. Miután a habszűrő teljesen megszáradt, helyezze vissza a szűrőtartóba, és zárja le a szűrőtartó fedelét.
6. Helyezze vissza a szűrőtartót a szennyvíztartályba, és helyezze a szennyvíztartályt a főegységre a „A szennyvíztartály ürítése” című részben található utasításoknak megfelelően.

MEGJEGYZÉS: A tárolótálca egy nyílást tartalmaz a habszűrő számára, amely ideális a szűrő használat utáni szárításához.



FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használjon külső hőforrást, például radiátort a habszűrő szárításához. Ne csavarja vagy forgassa a habszűrőt, mert ez károsíthatja azt. Ne használja az elektromos felmosót a habszűrő nélkül.

Tárolás

- Ürítse ki a tisztavíz- tartályt és a szennyezettvíz- tartályt.
- Győződjön meg róla, hogy az elektromos felmosó tiszta és száraz, mielőtt hűvös, száraz helyen tárolja.

6. PROBLÉMA MEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Az elektromos felmosó nem kapcsol be.	Az akkumulátor nincs feltöltve.	Töltse fel az elektromos felmosót az „Elektromos felmosó töltése” című szakasz utasításait követve.
Az elektromos felmosó nem töltődik.	A hálózati adapter nincs megfelelően csatlakoztatva.	Csatlakoztassa a hálózati adaptert a főegység töltőportjához az „Elektromos felmosó töltése” című szakasz utasításait követve.
Az elektromos felmosó nem szívja fel a vizet.	A maximális feltöltés biztonsági úszója aktiválódott.	Kövesse a „Maximális feltöltési biztonsági úszó” című szakasz utasításait.

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.



Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. الأجزاء والمكونات

الشكل 1

1. زر الطاقة بسرعة واحدة
2. زر تدفق المياه
3. زر التنظيف الذاتي
4. الجسم الرئيسي
5. ميناء التحميل
6. أضواء مؤشر الطاقة
7. غطاء الفرشاة
8. صينية تخزين
9. زر تحرير غطاء الفرشاة
10. فرشاة الأرضية
11. لسان فرشاة الأرضية
12. ضوء مؤشر الرش
13. زر قفل المقبض
14. مانجو
15. خزان مياه نظيف
16. غطاء خزان المياه النظيفة
17. غطاء خزان المياه المتسخة
18. إغلاق خزان المياه المتسخة
19. الحد الأقصى لعلامة ملء خزان المياه المتسخة
20. خزان المياه المتسخة
21. الحد الأقصى لملء خزان المياه المتسخة
22. حامل فلتر الرغوة
23. فلتر الرغوة

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الموجودة على المنتج.

2. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبته. يُنصح بتخزين العلبة الأصلية ومواد التنظيف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز عند نقله مستقبلًا. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، يُرجى التأكد من إعادة تدوير جميع العناصر بشكل صحيح.
- خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فورًا .

محتويات الصندوق:

- ممسحة كهربائية
- قاعدة
- شاحن

- فرشاة التنظيف
- فرشاة خاليسكو الرطبة
- هذا دليل التعليمات
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، حتى يمكن تتبع جهازك بشكل صحيح في حالة احتياجك إلى المساعدة.

3. التجميع

1. قم بإزالة خزان المياه النظيفة باتباع الإرشادات الموجودة في القسم بعنوان "ملء خزان المياه النظيفة".
2. ضع الوحدة الرئيسية للممسحة الكهربائية في وضع مستقيم، ثم أدخل الأنبوب المعدني في فتحة المقبض بالوحدة الرئيسية. الشكل 2
3. بمجرد إدخال المقبض بالكامل في الوحدة الرئيسية، سيتم تثبيته في مكانه.
4. لإزالة المقبض من الوحدة الرئيسية، اضغط على زر قفل المقبض وارفع المقبض من الوحدة الرئيسية.

شحن الممسحة الكهربائية

قبل الاستخدام الأول، يجب شحن الممسحة الكهربائية لمدة ٥.٥ ساعات تقريبًا. تختلف مدة الشحن اللاحقة حسب الاستخدام. إذا نفدت بطارية الممسحة الكهربائية أثناء الاستخدام، فقد يستغرق الأمر ما يصل إلى 5.5 ساعات لإعادة شحنها بالكامل.

1. تأكد من إطفاء الممسحة الكهربائية وفصلها عن مصدر الطاقة الرئيسي. أفرغ خزان الماء النظيف والمسخ، وتأكد من أن الممسحة الكهربائية باردة ونظيفة وجافة.
2. قم بتوصيل محول الطاقة الرئيسي بالوحدة الرئيسية ثم قم بتوصيله بمصدر الطاقة الرئيسي.
3. ستومض أضواء مؤشر الطاقة عند شحن الممسحة الكهربائية، وبمجرد شحنها بالكامل، ستتطفئ أضواء مؤشر الطاقة.

ملحوظة: أثناء الشحن، قد تصبح الممسحة الكهربائية ساخنة.



تحذير: لا تستخدم أي محاليل رغوية أو مطهرة مع الممسحة الكهربائية، لأن هذا قد يؤدي إلى تلفها.

ملء خزان المياه النظيفة

1. قم بإزالة خزان المياه النظيفة عن طريق الضغط لأسفل وسحب خزان المياه النظيفة بعيدًا عن الوحدة الرئيسية للممسحة الكهربائية.
2. فك غطاء خزان الماء النظيف وأزله. املأ الخزان بالماء. تأكد من إحكام ربط غطاء خزان الماء النظيف وتوجيهه للأسفل قبل دفع خزان الماء النظيف إلى داخل غطاء الوحدة الرئيسية. سيستقر الخزان في مكانه.

ملاحظة: تأكد من إدخال خزان الماء النظيف بالكامل في الممسحة الكهربائية. الشكل 3



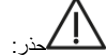
تنبيه: لا تحاول استبدال خزان الماء النظيف أثناء تشغيل الممسحة الكهربائية. لا تضغط على زر الرش إذا كان خزان الماء النظيف فارغًا أو غير مُدخل بالكامل في الوحدة الرئيسية.

4. التشغيل

استخدام الممسحة الكهربائية

1. لم يتم تصميم الممسحة الكهربائية لالتقاط الحطام الكبير؛ تأكد من أن المنطقة المراد تنظيفها خالية من الحطام الكبير قبل المتابعة.
 2. تأكد من فصل الممسحة الكهربائية عن محول الطاقة، ثم قم بملء خزان المياه النظيفة باتباع الإرشادات الموجودة في القسم بعنوان "ملء خزان المياه النظيفة".
 3. شغل الممسحة الكهربائية بالضغط على زر التشغيل مرة واحدة. سيضيء مؤشر الطاقة باللون الأخضر للإشارة إلى دوران فرشاة الأرضية، بينما سيضيء مؤشر الرش باللون الأبيض للإشارة إلى تفعيل وظيفة الرش المنخفض.
 4. إذا كنت بحاجة إلى زيادة مستوى الرش، فاضغط على زر الرش مرة أخرى. سيضيء مؤشر الرش باللون الأحمر، مما يشير إلى تفعيل مستوى الرش العالي.
- ملاحظة: لإيقاف وظيفة الرش، اضغط على زر الرش مرة أخرى. سينطفئ مؤشر الرش.
5. بمجرد تحديد وظيفة الرش المطلوبة، قم بالخطوة الخفيفة على مقدمة رأس الممسحة لفك قفل الرأس، ثم اسحب المقبض للخلف، و قم بتوجيه الممسحة حسب الحاجة.
 6. لبدء التنظيف، حرك الممسحة ببطء ذهابًا وإيابًا على المنطقة المطلوبة من 3 إلى 4 مرات. لتجفيف الأرضية بعد الانتهاء من التنظيف، تأكد من إيقاف تشغيل خاصية الرش.
 7. بعد الانتهاء، قم بإيقاف تشغيل الممسحة الكهربائية بالضغط على زر الطاقة.
 8. لتفريغ خزان المياه المتسخة، اتبع الإرشادات الموجودة في القسم بعنوان "تفريغ خزان المياه المتسخة".

ملحوظة: استشر دائمًا الشركة المصنعة للأرضيات أو الموزع قبل استخدام أي محلول تنظيف للتأكد من ملاءمته.



حذر:

- قد تصبح الأرضية زلقة بعد استخدام الممسحة الكهربائية وتكون الأرضية مبللة.
- لا ينبغي أبدًا استخدام الممسحة الكهربائية بدون فلتر الرغوة الموجود بها.
- تجنب إمالة الممسحة الكهربائية إلى الوضع الأفقي أثناء الاستخدام، حيث قد يؤدي ذلك إلى تسرب المياه من خزان المياه المتسخة.

تحذير: ستستمر الممسحة الكهربائية في العمل لمدة ثلاث ثوانٍ تقريبًا بعد الضغط على زر التشغيل؛ مما يسمح بتصريف الماء الزائد إلى خزان المياه المتسخة، مما يمنع تساقط الماء عند عودتها إلى صينية التخزين. لا تسمح أبدًا بتجاوز خزان المياه المتسخة علامة الامتلاء القصوى، لأن ذلك سيؤدي إلى تفعيل خاصية تعويم الامتلاء القصوى وإيقاف تشغيل الممسحة.

الوصول إلى أسطوانة الفرشاة وصيانتها

تحتوي فرشاة الأرضية على أسطوانة قابلة للإزالة لسهولة التجفيف والتنظيف والتخزين.

1. أطفئ الممسحة الكهربائية. انزع غطاء فرشاة الأرضية بالضغط على زر تحرير غطاء الفرشاة، ثم اسحبه للخارج.
2. ارفع الأسطوانة باستخدام علامة التثبيت.
3. قم بإزالة الغبار والحطام والشعر المتراكم من الأسطوانة وفرشاة الأرضية قبل وضع الأسطوانة على حامل صينية التجفيف لتخزينها بسهولة.
4. بمجرد أن تجف، قم باستبدال الأسطوانة على فرشاة الأرضية عن طريق إدخال الجانب الأيمن أولاً ودفع الأسطوانة لأسفل حتى تستقر في مكانها.
5. قم بمحاذاة الخطافات الموجودة على غطاء فرشاة الأرضية مع الحلقات الموجودة على فرشاة الأرضية قبل دفع الغطاء إلى مكانه حتى تسمع صوت نقرة.

ملحوظة: لا تستخدم الماء لتنظيف رأس الفرشاة والأسطوانة.

تفريغ خزان المياه المتسخة

الشكل 4

1. قم بإيقاف تشغيل الممسحة الكهربائية وفصلها عن مصدر الطاقة الرئيسي.
2. اضغط على مزلاج تحرير خزان المياه المتسخة ثم قم بإزالة الخزان من الوحدة الرئيسية للممسحة الكهربائية.
3. افتح غطاء خزان المياه المتسخة وارفع الغطاء الذي يحتوي على الحد الأقصى من تعويم التعبئة، وفصله عن خزان المياه المتسخة.
4. قم بتفريغ خزان المياه المتسخة ثم اشطفه تحت الماء الجاري التنظيف.
5. بمجرد التنظيف، استبدل غطاء خزان المياه المتسخ بغطاء التعويم الأقصى على الخزان حتى يصبح محكمًا.
6. قم بإعادة إدخال خزان المياه المتسخة في الوحدة الرئيسية للممسحة الكهربائية، مع محاذاة الجزء السفلي من الخزان مع الفتحة الموجودة في الوحدة الرئيسية ودفعه إلى مكانه حتى يصدر صوت نقرة.

ملاحظة: تأكد من عدم تجاوز الحد الأقصى لعلامة ملء خزان المياه المتسخة. يجب تفريغ الخزان بعد كل استخدام لمنع تراكم الروائح الكريهة.

وظيفة التنظيف الذاتي

تعمل وظيفة التنظيف الذاتي على إزالة الأوساخ والشوائب من داخل الممسحة الكهربائية وحول فرشاة الأرضية. يُنصح باستخدام هذه الوظيفة بعد كل استخدام للممسحة الكهربائية.

1. قم بإيقاف تشغيل الممسحة الكهربائية وفصلها عن محول الطاقة.
2. قم بملء خزان المياه النظيفة باتباع الإرشادات الموجودة في القسم بعنوان "ملء خزان المياه النظيفة".
3. تأكد من أن خزان المياه المتسخة فارغ قبل الاستمرار.
4. ضع الممسحة الكهربائية في صينية التخزين، واضغط باستمرار على زر التنظيف الذاتي لمدة ثانيتين. سيؤدي ذلك إلى تفعيل وظيفة التنظيف الذاتي.
5. ستومض مصابيح المؤشر الأربعة أثناء هذه العملية. اترك وظيفة التنظيف الذاتي تعمل دون انقطاع لمدة دقيقتين تقريبًا، أو حتى تتوقف الممسحة الكهربائية. عند الحاجة، يمكن تكرار وظيفة التنظيف الذاتي عدة مرات.
6. بعد ذلك، قم بتنظيف فلتر الرغوة باتباع الإرشادات الموجودة في القسم بعنوان "تنظيف فلتر الرغوة".
7. بمجرد اكتمال الدورة، قم بإزالة خزان المياه المتسخة وتفريغه باتباع الإرشادات الموجودة في القسم بعنوان "تفريغ خزان المياه المتسخة".
8. قم بإزالة الأسطوانة وفلتر الرغوة ثم ضعها في الفتحات المحددة على صينية التخزين حتى يجفوا.

ملحوظة: لا ينبغي مقاطعة وظيفة التنظيف الذاتي أثناء التشغيل.

تنبيه: استخدم خاصية التنظيف الذاتي فقط مع تركيب فلتر الرغوة. لا تستخدمها أبدًا بدون تركيب الفلتر.

تحذير: لا تستخدم أي محاليل رغوية أو مطهرة أثناء وظيفة التنظيف الذاتي، حيث قد يؤدي ذلك إلى إتلاف الممسحة الكهربائية.

أقصى قدر من السلامة في التعبئة

إذا تجاوز السائل في خزان المياه المتسخة الحد الأقصى للملء، فسيتم تفعيل عوامة الأمان وإيقاف تشغيل الجهاز. عند هذه النقطة، يجب إيقاف تشغيل الجهاز، وتفريغ خزان المياه المتسخة، ثم إعادة تركيبه باتباع التعليمات الواردة في قسم "تفريغ خزان المياه المتسخة". بعد ذلك، يُمكن استئناف الاستخدام بأمان.

5. التنظيف والصيانة

- قبل محاولة القيام بأي عملية تنظيف أو صيانة، يجب عليك دائماً إيقاف تشغيل الممسحة الكهربائية وفصلها عن مصدر الطاقة الرئيسي.
- يجب تصريف المياه المتبقية من خزانات المياه النظيفة والمتسخة.
- يجب تنظيف جسم الممسحة الكهربائية بقطعة قماش ناعمة ورطبة وتجفيفها تماماً.
- لا تغمر الوحدة الرئيسية للممسحة الكهربائية في الماء أو أي سائل آخر.
- لا تستخدم المنظفات القاسية أو الكاشطة أو الإسفجات الكاشطة.

تنظيف فلتر الرغوة

الشكل 5

يتواجد فلتر الرغوة أعلى خزان المياه المتسخة ويجب إزالته بعد كل استخدام للتنظيف والصيانة.

1. للوصول إلى فلتر الرغوة للتنظيف، قم بإزالة خزان المياه المتسخة من الوحدة الرئيسية باتباع الإرشادات الموجودة في القسم بعنوان "تفريغ خزان المياه المتسخة".
2. ارفع حامل فلتر الرغوة من خزان المياه المتسخة.
3. ارفع غطاء حامل الفلتر ثم قم بإزالة فلتر الرغوة من الحامل.
4. رجي فلتر الرغوة حتى تتم إزالة معظم الأوساخ، ثم اغسليه تحت الماء النظيف الدافئ واتركه حتى يجف تماماً.
5. بمجرد أن يجف فلتر الرغوة تماماً، ضعه مرة أخرى في حامل الفلتر وأغلق غطاء حامل الفلتر.
6. قم باستبدال حامل الفلتر في خزان المياه المتسخة ثم ضع خزان المياه المتسخة على الوحدة الرئيسية باتباع الإرشادات الموجودة في القسم بعنوان "تفريغ خزان المياه المتسخة".

ملاحظة: تحتوي صينية التخزين على فتحة لفلتر الرغوة، وهي مثالية لتجفيف الفلتر بعد كل استخدام.



تحذير: لا تستخدم أبداً مصادر حرارة خارجية، مثل المشعات، لتجفيف فلتر الرغوة. لا تُلَو أو تُدير فلتر الرغوة، فقد يُتلف ذلك. لا تستخدم الممسحة الكهربائية بدون فلتر الرغوة.

تخزين

- إفراغ خزان المياه النظيفة وخزان المياه المتسخة.
- تأكد من أن الممسحة الكهربائية نظيفة وجافة قبل تخزينها في مكان بارد وجاف.

6. حل المشكلات

لمتحملا لاجل	لمتحملا ببسلا	تلكشم
عابتاب ءيئابرمطلا ءحسمملا نجشبق مق ناونعب مسقلا يف ءدوجوملا تاداشراإلإ "ءيئابرمطلا ءحسمملا نجش"	قنوحشم تسيل ءيراطبلا	ال ءيئابرمطلا ءحسمملا لمعت
نجشلا ذفنمب قاطلا لوح لميصوتب مق عابتاب ،ءيسسيئرلا ءدجولا يف ءوجوملا ناونعب مسقلا يف ءدوجوملا تاداشراإلإ "ءيئابرمطلا ءحسمملا نجش"	لوح لميصوتب متي مل .حيحص لكشب قاطلا	ال ءيئابرمطلا ءحسمملا امنحش متي
مسقلا يف ءدوجوملا تاداشراإلإ عبتا نامأ ميوعت نم رفق ىصقأ" ناونعب "ءيعبعتلا	نامأ ميوعت لي عفت مت .يوصقلا ءيعبعتلا	ال ءيئابرمطلا ءحسمملا عاملا صمت

7. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء صلاحية هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجميع مخصصة من قبل السلطات المحلية.

للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات، ينبغي على المستهلكين الاتصال بالسلطات المحلية.

إن اتباع الإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.



يمكنك العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير التغليف الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني.

8. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز نسخ محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير، تسجيل، أو ما شابه) دون الحصول على إذن مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

شركة Cecotec Innovaciones بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح المعمول بها في الاتحاد الأوروبي. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يُمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



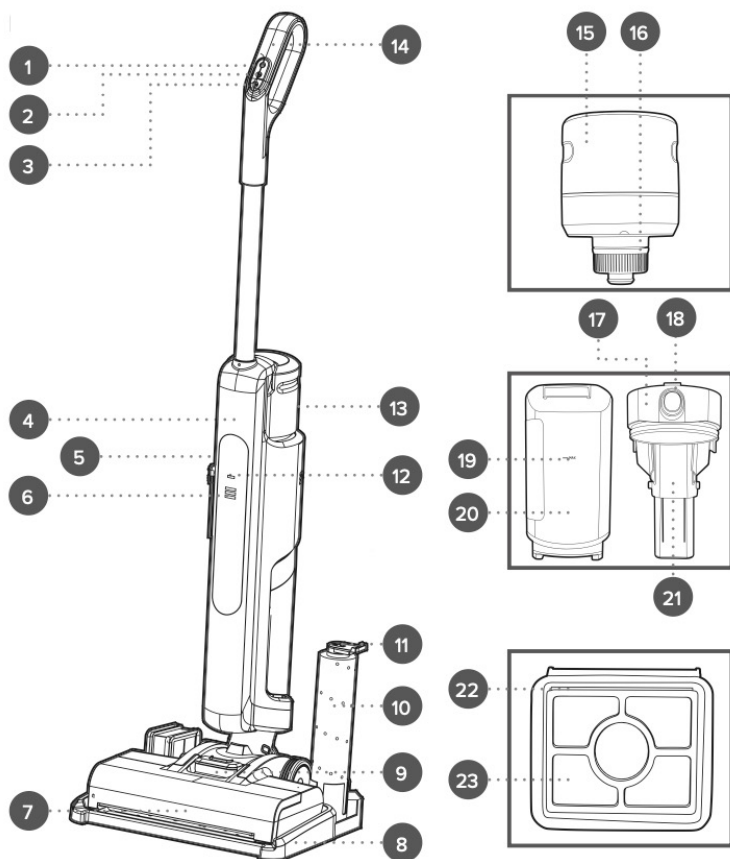


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

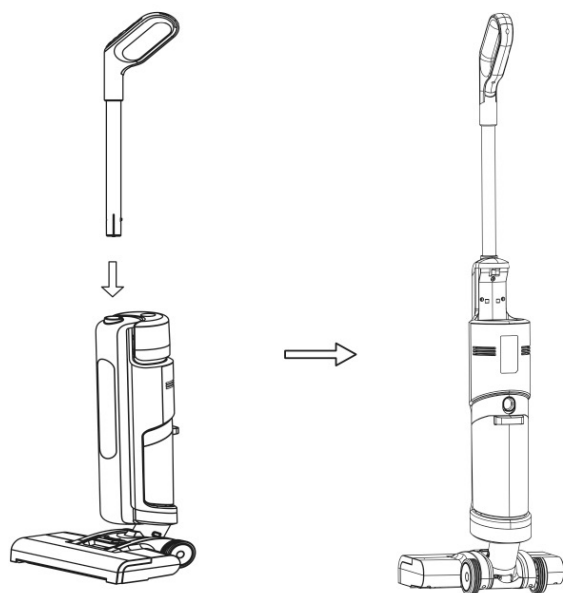


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

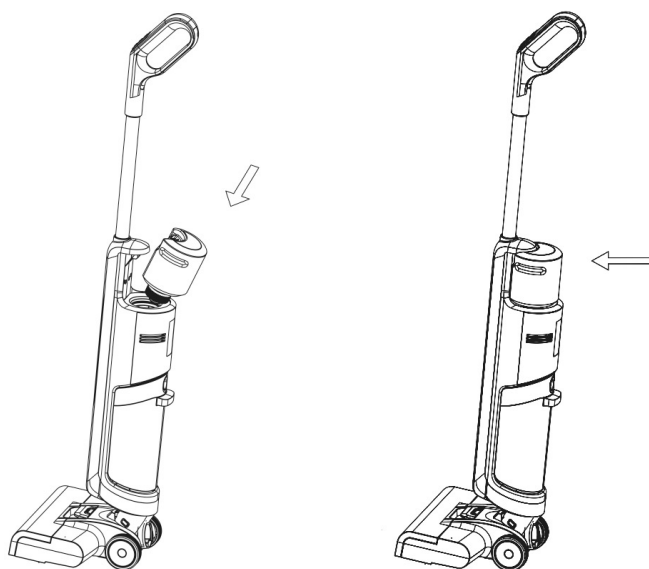


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

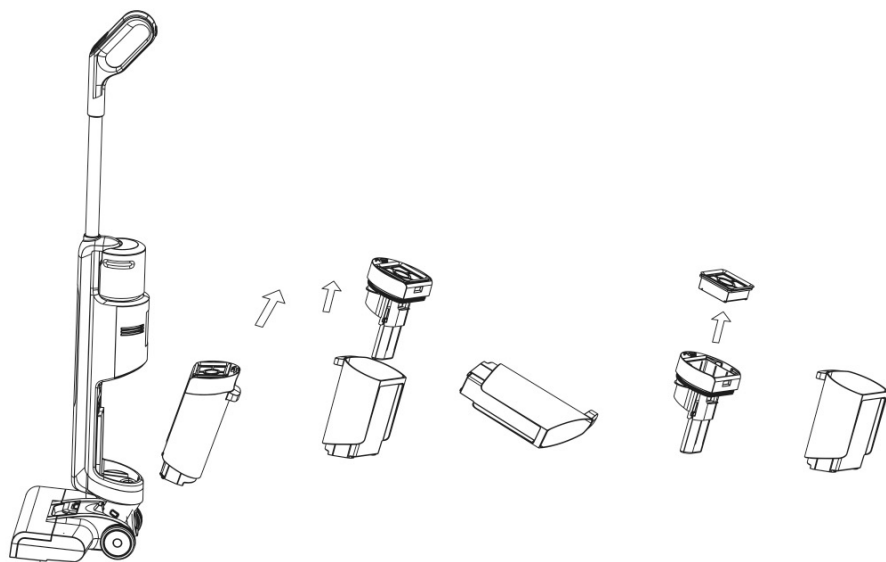


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

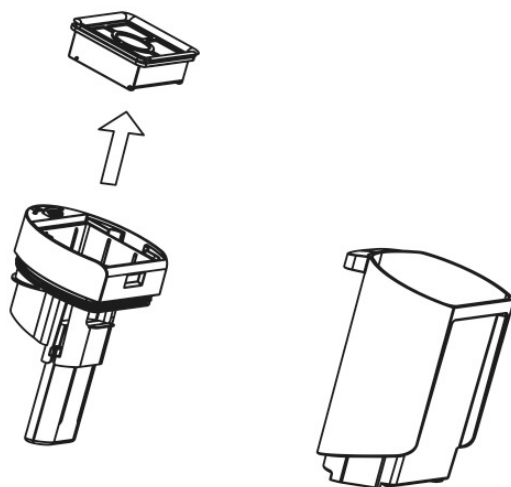


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

